中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

# 工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印兼承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：七三零七零六　採訪部：七二零六二七　七二三四九二　營業部：七二九三零七　廣告部：七三零七零八　社長室：七二四八五四　總編輯：七二七二弍二　經理室：七二七二六一　中區辦事處：二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二零七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

開紙第一五三三二號



# 英決與澳紐星馬四國 聯合防衛東南亞

## 停止解散喝喀兵團 續興建航空母艦

【倫敦廿八日合衆國際社電】英國政府今日取消一項撤出蘇彝士運河以東的計劃，而且建議跟澳洲、紐西蘭、星加坡和馬來西亞，成立一個東南亞防衛公約。首相希斯又保証，英國將應盟國的要求，負起歐洲防衛的較大責任。英國國防部發表的白皮書，否定了於本年六月被希斯擊敗的威爾遜工黨政府的撤軍計劃。該白皮書主張於明年對該項新防衛公約舉行會談，又取消了威爾遜拆毀英國航空母艦的決定。該份文件說明：㈠改變工黨政府僅早完全放棄航空母艦的決定，最近斥巨資重新修理重四萬三千零六十噸的航空母艦「皇家方舟」號，將保留到至少一九七零年代末期爲止。㈡停止逐漸撤出歐洲中著名的喝喀兵團，喝喀軍現時的兵力，爲數尚餘四營至五營，大多數駐在遠東，雖然仍將有一營駐在英國。㈢停止削減主要的英國陸軍部隊，至兵源足以應付的程度，擴大地方軍的志願後備隊，成立至少一支新部隊。該份白皮書說：英國對在建議中的遠東五國部隊的經費協助，可能達到五百至一千萬鎊。

白皮書內說：英國皇家海軍的防衛實力將有所改良，因爲英國正盡速把法國製的遠程控制飛彈，編入軍伍。現在政府正與法國談判在飛彈方面合作。如果談判成功，則海軍將會配有大批裝在艦隻上的飛彈。

政府亦證實希望繼續與西德和義大利發展旋風式超音速多種用途戰鬥機。這種飛機將成爲空軍的主幹。同時英國歡迎義大利的決定，繼續參與這項發展計劃，這是歐洲防衛合作的一個例子。

這項白皮書說：英國會繼續支持中央公約組織和東南亞公約組織。

政府白皮書總結說：政府決定削減一九七一至七二年度的防衛預算案，自二十三億五千五百萬鎊（前工黨政府的預算案）減至二十三億二千七百萬鎊。根據一九七零年的物價爲基礎，一九七四至七五年度的防務預算案將減至二十三億鎊。即是說，這比工黨政府所宣佈的預算案可節省一億三千二百萬鎊。

# 五國防衛聯盟 英提供海空軍

【倫敦廿八日法新社電】英國政府今日發表一份白皮書，內中說，英國對在一個防衛聯盟的範圍內，繼將在東南亞的軍事實力。這個聯盟將包括馬來西亞、星加坡、澳洲和紐西蘭在內。

這是希斯首相的政府登台以來所發表的第一份白皮書。該報告說：

英國爲這個軍事聯盟所需付出的經費，估計每年約在五百萬至一千萬鎊之間，這對北大西洋公約組織來說祇有極輕微的影響，日後政府將會與該組織商討此事。

英國政府對這個五國軍事聯盟，會作下列各項的提供：

㈠五艘快速艦或驅逐艦駐在蘇彝士以東（包括香港）；

㈡一營空軍和砲兵部隊；

㈢一支長途海軍偵察機；

㈣一批旋風式直昇機。

該白皮書說：五個有關國家的國防部部長，將於明年舉行會談。

該白皮書保證英國對北大西洋公約組織的承擔，並說：英國政府仍時刻優先考慮維持和改良英國對西方防衛的承擔。

# 教廷駐華新大使 賈希迪即將履新

【台北廿八日中央社電】外交部今天宣佈：教廷已遴派賈希迪總主教，繼艾可儀後爲駐華大使；並已徵得中華民國政府同意。賈希迪總主教曾先後在教廷駐印度、愛爾蘭、薩爾瓦多各使館服務，受命爲駐華大使前，擔任教廷駐阿根廷大使館參事。他將於近期內來華履新。

# 中俄共自鬧翻以後 兩國貿易一落千丈

## 中共轉向西歐購必需品 利用香港賺取大部外滙

【東京廿八日合衆國際社電】「朝日新聞」今日報導說：中共和蘇俄間的敵對態度，使兩國間一度十分蓬勃的貿易，幾乎全部消失。

「朝日新聞」在分析中共貿易政策時指出，中俄共間的貿易，在十年間下跌百分之九十五。因此，日本和西歐國家類如英國、西德和法國便填補了蘇俄所留下的空隙，作爲供應中共工業產品的主要國家。

「朝日新聞」說：蘇俄於一九五九年對中共的出入口貿易，總數達二十億五千四百萬美元，這是毛澤東與克姆林宮鬧翻前的情形。當時中共對外貿易一半以上是與蘇俄交易的，但於一九六九年，蘇俄對中共的貿易僅達五千六百萬美元，僅佔中共對外貿易的百分之一點四七。

中共自從與蘇俄鬧翻後，立即轉以他國作爲其急切需要的物品的供應來源。日本與中共的出入口貿易，在一九六零年時是微不足道的，但在去年卻增至六億二千五百萬美元，今年預料這數字會達到八億美元。

中共的出入口貿易，於一九五九年達四十億美元。在「大躍進」時期，這數字大跌，但於一九六六年「文化大革命」的影響尚未明朗時，增至四十二億美元。「文革」後貿易又大跌，現在尚未能回復到一九五九年的高峯。

「朝日新聞」說：中共是從對香港、星加坡和東南亞國家的出口貿易中，賺取大部份的外滙。

# 阿格紐公開挑戰 準備與鴿派辯論

【紐約廿八日路透社電】美國副總統阿格紐表示他準備與國會中反對他的自由黨辯論。

阿格紐是在對美國海軍聯會紐約分會所舉行的一年一度的晚餐會上發表上述談話。他在餐會席上繼續攻擊國會自由黨，並說：一個極端自由黨黨員（還是他稱呼國會中反對他的人的方法）的一個準則，是深信國防制度太大，太浪費，由好戰分子所包圍，而由那些未夠資格的祇會嚴守紀律的軍官所指導。在這種人心目中，認爲國際共產黨並不是很危險的，最少不如以前般危險，故美國人不需要花費款項在發展新式武器方面。

# 佐藤穩操勝券 自民黨改選

【東京廿八日中央社電】佐藤榮作首相勢將四度蟬聯執政的自民黨總裁，該黨大會定明天在東京舉行。

選舉後，佐藤將與新聞記者會晤時，預料將透露其內閣改組與黨內要職的改變計劃。

大多數的觀察家相信，佐藤對于內閣及黨內的主要職位，不會做任何改變。

【東京二十八日時事社電】日本首相佐藤與自民黨幹事長田中角榮，今日上午舉行會談，關於明日召開黨代表大會及內閣改組人事等交換意見。據悉：佐藤曾表示：內閣人事，希望儘可能維持不動或作最小限度的更迭。對此，田中說：由目前黨內情形看來，作某種程度的改組，實屬迫不得已。

# 四强駐聯國大使 力促中東再和談

【聯合國廿八日路透社電】英、法、美、蘇四國駐聯合國的大使，今日首次作自其本國外長同意發揮最大的努力，以確保中東最近的停火和恢復聯合國特使雅寧的和平使命以來的會議。

但當聯合國大會繼續舉行其最近的中東問題爭辯時，外交方面人士正懷疑四強能否採取任何聯合行動，以加強使以色列重新參加與埃及和約但的談判的努力。

在距離沿蘇彝士運河停火九十天的最後期限僅有八天之際，於蘇俄代表國內舉行會議的四位駐聯合國大使，預料將進行檢討該區停火協議正式期滿後的即時展望。

埃及和以色列雙方，都顯然願意在實事求事基礎下，繼續十一月五日後的停火，但對於寄望在其主持下的和談展開的努力，則仍陷僵局。

# 拿破崙簽名函 價值千九百鎊

【倫敦二十七日合衆國際社電】拿破崙的簽名函，今天在市場上以一千九百鎊出售。該簽名函係一八一五年在滑鐵盧一役之前，由拿破崙給送萊尼將軍者，該簽名函今天係由兩名法國人在一拍賣行中獲得。買賣雙方均匿名，由經紀介紹成交。

拿破崙在該函中促萊尼將軍發動猛烈進攻，並稱：「法國的命運，係在你的手中」。

中央各軍事學校香港校友恭祝 總統校長蔣公華誕

十月卅一日爲我 總統校長蔣公八秩晉四華誕，經本會籌備會議議決，於卅一日先夕（三十日）下午六時，在九龍彌敦道六二四號瓊華酒樓四樓，隆重舉行祝壽大會，并聯歡聚餐，餐券每張十五元，屆時務請各位學長，携眷踴躍參加爲荷。

中央各軍事學校香港校友會啓

十月廿六日

遷址啓事

敬啓者敝公司擴張營業定於一九七〇年十一月一日將原在九龍亞皆老街壹壹八號之陳列室及營業部遷往新址如下：

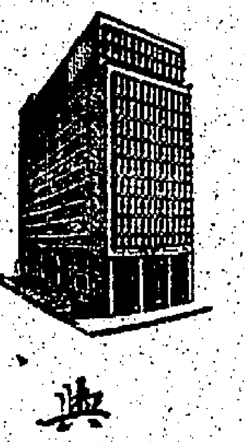
地址：九龍新蒲崗爵祿街卅五號 百勝大廈六樓C座

電話：K弍三六六弍一 K弍三六六弍二 K弍三六六弍三

前客賜顧敬希 垂注爲荷

綸興洋行謹啓

香港政府核准外滙銀行



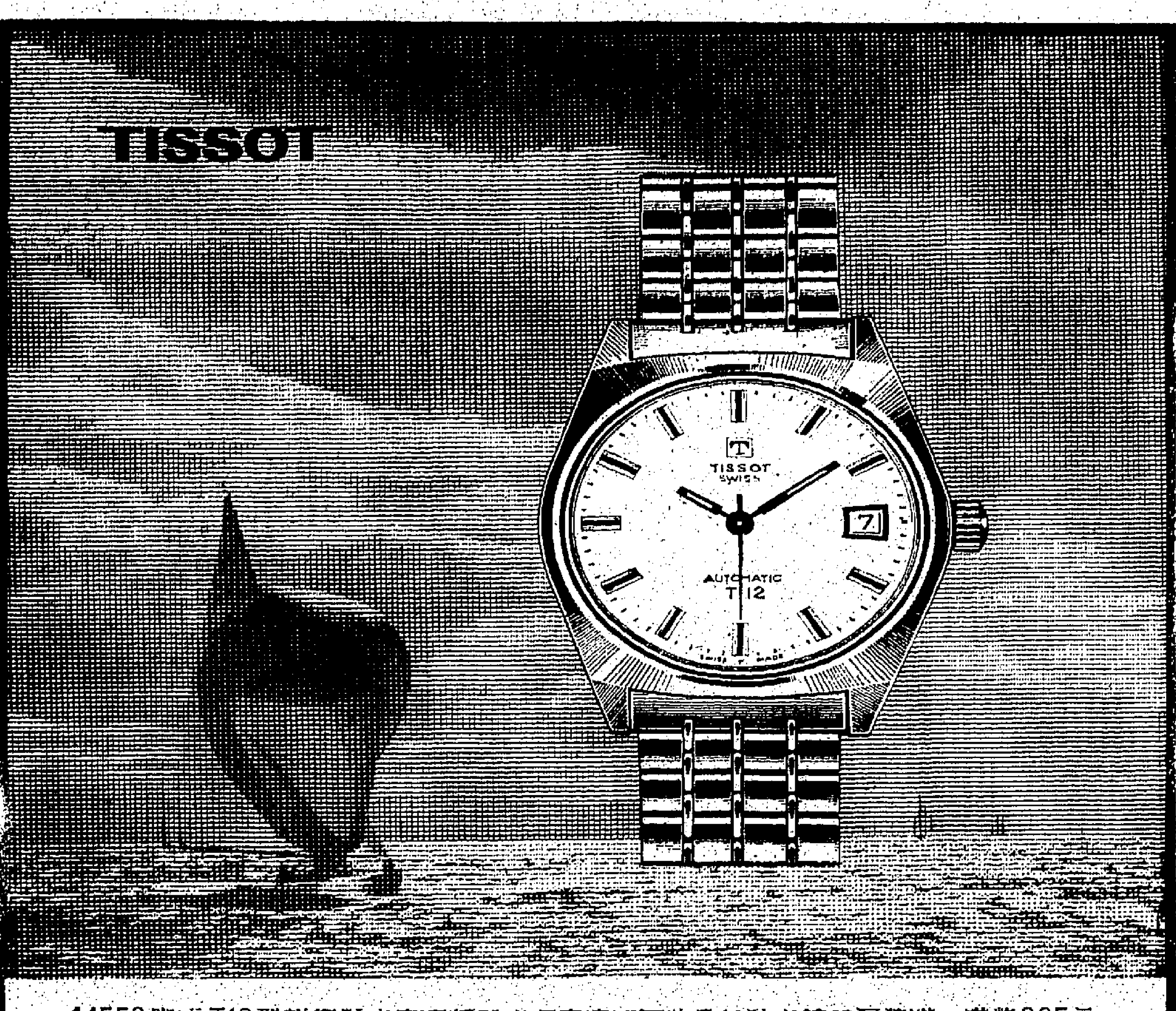
永安銀行有限公司

經營下列業務

一、各種存款
二、匯兌押匯
三、代售旅行支票
四、租務代理
五、保管箱租賃
六、其他一切銀行業務

歷史悠久 根基穩固
服務週到
與世界各地銀行均有聯繫

總行 香港德輔道中二十二號
九龍枝行 九龍彌敦道三五一至三五三號
旺角枝行 九龍彌敦道六九七至七〇一號
官塘枝行 九龍牛頭角道三〇一至三〇三號
灣仔枝行 香港莊士頓道一六四號
深水埗枝行 九龍南昌街六十一至六十五號
上環枝行 香港德輔道中弍弍五至弍弍七號



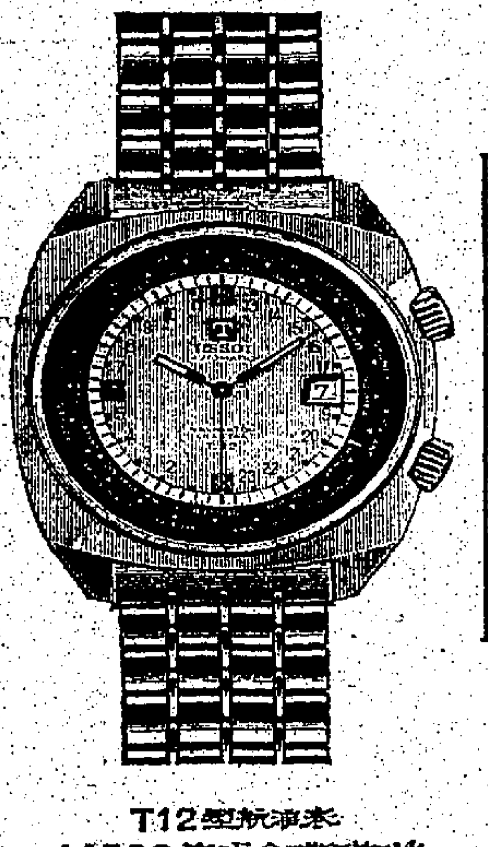

44558款式T12型超級防水表所證防水深度達四百英尺自動上鍊日曆星期備・港幣235元

天梭T12型表 三大特色 馳名寰宇

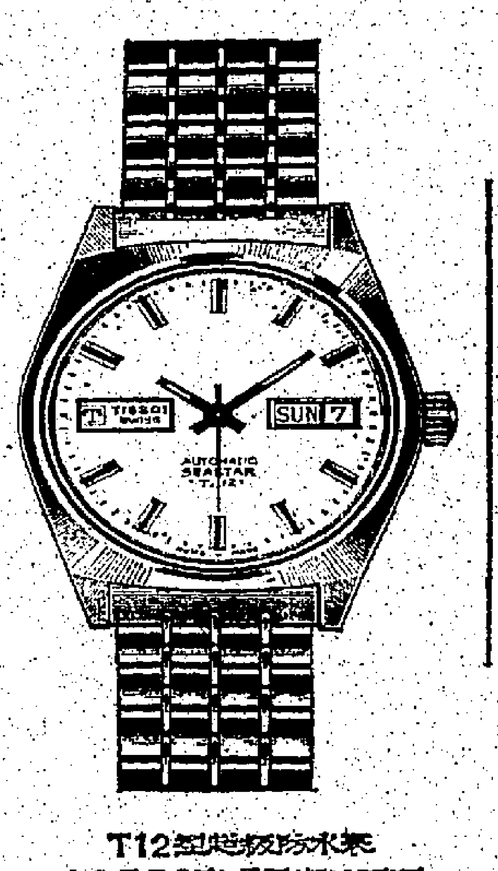
天梭表乃是在瑞士最暢銷的兩大名表之一

定價從廉出乎你所意料！

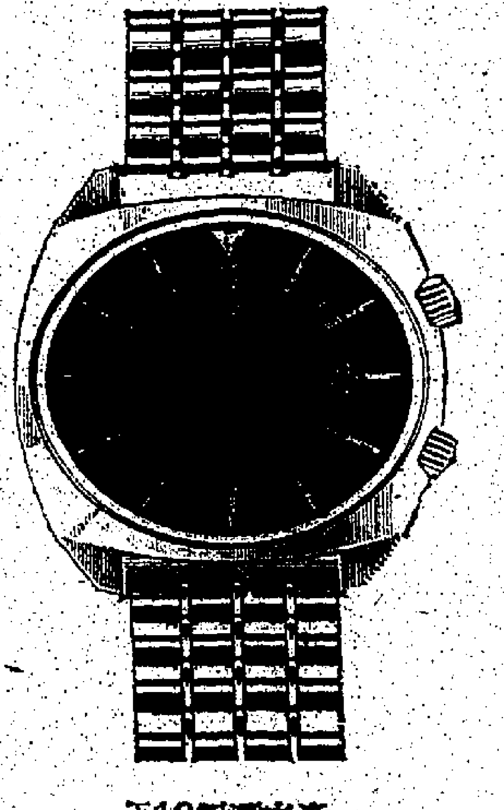
堅固耐用，精密可靠，售價公允，這三大特色，乃是天梭T12型表樹立全球信譽之突出因素，由於構造之特別精良，它無論在任何緊劇情形之下均能保持高度準確的報時性能，論款式其設計之優美，早已有目共賞，請閣下光臨港九各天梭特約零售商參觀，便知確實名不虛傳。



T12型航海表
44566款式全球任何地區時間一目了然自動日曆超級防水廿四小時表面
港幣325元



T12型超級防水表
46558款式星期日曆保證防水深度達四百英尺自動上鍊・
港幣250元



T12型潛水表
44518款式巨型潛水表保證防水深度達四百英尺自動日曆記錄精計算圈・
港幣315元

天梭表

香港怡和大廈八四四號 安天時洋行
請寄下各種最新款式天梭表目錄及其特約零售代理商全部名單爲荷。
姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿

瑞士天梭表與時俱進

# 不滿苛政逃亡準備兩年
# 蘇俄兩學生刧機 飛土耳其求庇護

【安哥拉廿八日美聯社電】土耳其國營電台於星期三日報導：於星期二日騎刧一架民航機，前往土耳其的兩名蘇俄學生，已要求得到政治庇護，而且希望到美國去。

【土耳其施諾普二十七日美聯社電】兩名蘇俄學生，於星期二日把一架蘇俄飛機上機師的眼睛繃起，由他們引導，將機飛往土耳其黑海海濱的施諾普峽。上述所發生的騎刧蘇俄飛機是兩週以來所發生的第二次。據土耳其官方「安納托里新聞社」報稱：學生們「個一個袋在駕駛員的頭上，將之綁住，由他們自己將機降下在施諾普」。上述在黑海上所作冒險行動，顯然是刧持該機的青年早已準備好的。據土耳其新聞社引述，上述兩者的逃亡出土耳其的計劃，已準備了兩年之久。他們隨身帶了行李與足夠的食品，連蘇俄的白蘭地酒也有。

【伊斯坦堡廿七日合衆國際社電】官方宣佈：今天有一架小飛機在黑海土耳其的施諾普軍用機場降落，機上載有四名蘇俄人。他們告訴土耳其官員說：是「為了尋求自由」而來。

該機的原來目的地是蘇俄的蘇巴斯托撥。官方已証實該機的駕駛員是流哲可夫，年五十歲。兩名學生：珍洛夫，二十歲；鐵爾，二十一歲；還有一個工人拔比諾夫，三十五歲。

據土耳其官員們說：機上的學生已在申請政治庇護。機師與和工人仍在審詢中。並說：他們所乘的，乃是一架捷克製造的雙引擎機，經常作為國內商用之交通工具。目前土國官方正在予以搜查。

機上的蘇俄人告訴土耳其官方：他們是一起計劃「尋求自由」，而在飛往蘇巴斯托撥途中，改變航線而飛土耳其的。

八天之中，蘇俄航機遭騎刧的第二次。

【安卡拉廿八日法新社電】此間蘇俄外交官今日說：直至現在，蘇俄尚未向土耳其政府提出有關一架四座位飛機被兩名蘇俄學生於昨日騎刧前往土耳其的事情。蘇俄大使館一位發言人說，大使館人員仍未與土耳其官方接觸。但土耳其當局[illegible]通知蘇俄大使館有關該機在施諾普著陸的消息，不過尚未決定遣回該機，因為土耳其中央政府仍在等待特別調查該在當地調查此事的報告。那兩名刧機犯，曾要求土耳其當局給予政治庇護。他們刻下仍與該機機師和另一名乘客，留在施諾普。土耳其外交部今日宣佈土耳其政府現正在研究蘇俄大使館的要求，派遣一名領事往見被刧飛機的機上人員。

……的市鎮，自六月較早時起，即已被圍攻。

在柬埔寨南部，越共部隊又向金邊和位於貢布省會東北十四哩波羅橋的柬軍陣地，施用自動武器攻擊。

【西貢廿八日法新社電】南越「民族解放陣綫」砲兵，於晚間砲轟離西貢三十五哩，位於湄公河三角洲的洞三的該處以南十哩的其他四個陣地和八個政府陣地，使南越軍頗有損失。這是近數日以來，越共以重迫擊砲轟擊如此接近西貢的陣地的首次。

## 嚴副總統 返抵台北

【台北廿八日中央社電】副總統嚴家淦，今天深夜搭機返回台北。

【舊金山廿七日中央社電】在成功的結束對美國的十天訪問之後，嚴副總統與隨員一行，於今天下午一時十五分（台北廿八日上午五時十五分）離開此間，乘中華航空公司班機返回台北，他們預定在台北時間明天晚間抵達台北。

嚴副總統與隨員一行，係於今晨自洛杉磯飛抵舊金山，在機場休息兩小時餘，然後才換乘華航飛機返國。

## 國家安全會議 聽取外交報告

【台北廿八日中央社電】國家安全會議今天上午九時卅分舉行會議，總統親臨主持。由外交部代部長沈劍紅提出詳盡的外交報告。總統在聆聽沈劍紅的報告及與會人員發表意見後，對當前國際局勢與我國外交方針及因應措施，作明確的指示。會議並處理了「六十一年度國家總動員綱要」、「行政機關五十八年工作考成實地考核及書面考評」及「科學發展計劃五十九年度執行情形檢討報告」等案。

## 聯大辯論韓國問題 我反對邀北韓出席

【聯合國總部廿七日中央社電】薛毓麒大使今日重申中華民國的立場稱，第一委員會（政治及安全委員會）應邀請大韓民國政府代表，而不應邀請北韓政權的代表，參加該委員會一年一度有關韓國問題的辯論。

正待該委員會商討決定的有兩項提案草案。第一、係由阿爾及利亞及其他二十四個代表團所提出，要求該委員會邀請韓國政府及北韓政權代表，同時並無條件參加韓國問題的辯論。第二，係由澳洲及其他十六國所提出，要求該委員會邀請韓國代表參加。但如果平壤政權首先明白接受依照憲章，聯合國有對韓國問題採取行動的權力的話，亦可邀它參加辯論。

薛毓麒稱，中華民國代表團，將投票贊成僅邀請韓國政府代表的任何提案草案，或提案的任何部分。

## 日人又有提案 大陸礁層資源 中日韓同開發

【台北二十八日時事社電】據此間「聯合報」今日報導：中日合作策進委員會及日韓合作委員會日本方面常任委員矢次一夫，最近提議中、日、韓三國共同開發海洋資源提案中，建議三國間合作委員會、組成聯絡委員會、向三國政府提議共同開發大陸礁層資源等。但有關大陸礁層主權問題，聯絡委員會不予過問。

【台北二十八日時事社電】中華民國經濟部今日透露：中國石油公司將與日本帝國石油公司關於共同開採台灣海峽海底石油資源，進行具體協商。又目前正在台北訪問的帝國石油公司高級幹部也表示：關於中日共同開採海底石油資源問題，曾與中華民國經濟部與中國石油公司就有本問題交換了意見。

## 柬埔寨元首 鄭亨訪日

【東京廿七日合衆國際社電】柬埔寨元首鄭亨於今晚乘機抵達此間，作為期六天的訪問。他這次是訪美國回來順道訪問日本的。

鄭氏業已安排好，於星期三日會晤日首相佐藤榮作，討論柬埔寨的局勢，以及日本的經濟援助等事。他將於星期四日晉見日王。

## 菲出動攻擊部隊 圖解散私人軍隊

【馬尼剌廿八日法新社電】菲律賓三軍總司令曼奴因，今日出動軍方攻擊部隊，來解散使菲律賓多個省份幾成為火藥桶的「私人軍隊」。曼奴因下令在該等省份中從事活動的國家警察，以及馬尼剌活動的精銳首都衛戍司令部部隊，解散這些軍隊組織，並告這些軍隊說：軍方將動用全部力量來對付他們。

此間的觀察家們，對此項解散成功的展望，甚表懷疑。他們說：如果軍方和私人軍隊之間，將導致一場武裝衝突。軍方人士則說：但該項命令可能迫使這些組織暫時「蟄伏」。

菲律賓國內近來發生的偷襲和謀殺事件，使馬可斯政府大為驚惶。最近，發出上述命令的，是為菲國會議員格斯洛哥，據報他是在一間大教堂中，被「槍手」謀殺的。

曼奴因同時又向民衆提出呼籲，要他們提供任何有關的情報來協助找出這些私人陸軍的軍火庫，以便能進行突擊搜查。

## 魁解放出空氣 指點人質所在地 軍警到場撲個空

【滿特里爾廿八日路透社電】魁北克警察今日說：警察昨晚接獲「魁北克解放陣線」極端分子的一份通知，謂警察可在滿特里爾北部一座樓宇，發現被綁架的英國外交官告綠斯。該發言人說：搜索隊伍到該樓宇後並無發現被綁架東西。他說：「魁北克解放陣線」的三行手寫通知書，正由警方研究。警察亦在繼續搜索告綠斯的下落，現在還未知那項通知是否屬實。

## 共軍集結定國村 圖阻柬軍新攻勢

【金邊廿八日法新社電】柬埔寨最高司令部說：北越軍有一新團，已於今日集結在定國村附近。該處的一支柬埔寨特遣部隊，則正準備向盤據在柬埔寨心臟地帶的越共，發動一次新攻勢。

儘管共軍的大規模增加兵力，但距離金邊以北五十五哩的定國村和柬埔寨其他地區的形勢，仍保持平靜。柬埔寨軍方發言人安纖少校說：有證據顯示，共軍可能企圖阻截柬軍的推進。有一萬五千多名柬軍，正在定國村以南，沿第六號公路的一條十二哩長的延展綫集結，候命在一項柬戰最大規模的攻勢中，向北部推進。安纖少校拒絕透露進攻的日期。

在此同時，昨日有十六枚八十二公厘口徑的追擊砲彈，落在柬埔寨北部的暹粒市內，傷六名柬軍。安纖少校說：這個通往吳哥窟古蹟區……

模特兒與垃圾：英國市政工人罷工，倫敦街頭垃圾似山，一個美麗的模特兒，在垃圾堆旁作雨衣時裝表演。（合衆國際社無線電傳眞）

## 百萬人委會發起 美全國請願運動 反對中共入聯國

【華盛頓二十七日中央社電】百萬人委員會正發起一項全國性運動，促請尼克遜總統堅持反對中共進入聯合國的立場。這項運動係由馳名世界的美國空戰英雄雷肯巴克上尉代表百萬人委員會所發動的。一項向全美人民分發的上尼克遜總統的請願書上寫着：「我們參與反對中共進入聯合國百萬人委員會，要求美國政府繼續堅持其過去二十年來不予中共以外交承認，及不允許這個中國大陸上的共黨獨裁者進入聯合國的立場。」據「百萬人委員會」說：這項全國性請願運動的結果，將分送國會所有議員，以及各主要新聞媒介。「百萬人委員會」主席周以德博士並在請願書中，附上一份緊急通報，籲請美國人民參加這項請願運動，以援拒中共進入聯合國。

## 蘇俄籍故刁難 扣留美將官作人質 圖迫土交還刧機犯

【安卡拉廿六日美聯社電】土耳其政府於星期二日，正式否認那架載着兩名美軍將官和一名土耳其上校，誤入蘇俄領空的美軍飛機，是負有任何間諜任務。同時蘇俄駐土耳其大使暗示，蘇俄會利用扣留土耳其上校丹里的機會，來迫使土耳其政府交還兩名於十月十五日刧機前往土耳其的立陶宛人。

蘇俄大使格雅哥夫告訴記者說：現時在土耳其有兩個殺人犯，而在蘇俄則有一個土耳其大使，站在俄土兩國友好關係立場上，和依據國際成規，雙方應互相交換人質。但他補充說：此兩事應分開來處理，但這兩件事卻有相同之處，即兩國都希望對方能釋放它們的國民。

【莫斯科廿八日美聯社電】蘇俄「眞理報」於星期三日把兩名美國陸軍將官侵犯蘇俄與土耳其邊界這事，比擬十年前鮑華斯的U二式機事件，而且指摘兩宗事件目的都在破壞「蘇俄的安全」。

該篇刊登在「眞理報」的文章，並沒有透露該兩名將官於何時或甚麼條件之下被釋，他們已被囚在邊界附近一星期。但並沒有像鮑華斯一樣把兩名將官進行審訊的威脅。

【莫斯科廿八日美聯社電】美國大使館於星期三日宣佈：蘇俄當局拒絕他們作第二次會晤與土耳其接壤的邊境的兩名美國將官後，它已從亞美尼亞召回其兩名領事。該大使館發言人讀出了一項簡短的聲明後，拒絕再作進一步闡釋，但說：「該大使館已下令該兩名領事返回莫斯科，預料他們將於今日較後時抵達。他們將不發表談話。」

## 我駐哥大使夫人 飲彈自盡

【科斯達黎加，聖約瑟廿八日法新社電】中華民國駐哥斯達黎加大使王森的夫人，於昨日奪取一警員的佩槍後，飲彈自殺。該警員當時正在中華民國大使館門前當值守衛，王森夫人從門前走出，奪取其佩槍，在未被及時制止前，已開槍射向她自己的左邊太陽穴。王森大使是最近才抵此間上任的。他於上月已向哥斯達黎加政府呈遞國書。

## 蘇俄南非拋售 歐洲金價略降

【倫敦廿八日美聯社電】星期三日下午，黃金售價為每盎士卅八點六七五美元。刻仍未有證實有關中共業已在市場上購入黃金的謠言。蘇黎世已指出，南非與蘇俄的拋售，可以迅速地使金價下跌。在蘇黎世，星期三日開市時黃金價為每盎士卅八點九五元，比星期二日收市時的卅八點九五至卅九點零五美元的高價，要呈下跌。

## 桑比亞總統侈談 支持毛共入聯國

【盧色加廿八日美聯社電】桑比亞總統高達星期三晚在此間說：非洲國家，會支持中共進入聯合國。高達總統是在招待坦桑尼亞總統奈理爾和前來此間為中共建築的坦桑尼亞——桑比亞鐵路主持開幕的中共代表的國宴席上，發表上述談話。

## 社論 英維持遠東駐軍是明智決定

英國保守黨政府上台後，亞洲人士最表關切的一件事，就是它是否實現諾言，執行工黨政府已定的政策，於明年底開始把蘇彝士運河以東的英駐軍撤離。蘇彝士運河以東的半月形防衛圈內，英軍的實力已很有限，如果全部撤走，很可能使這一防衛力量原已脆弱的地區，陷於軍力的半真空狀態。亞洲人士對此特別關心，原因在此。

兩個多月前，英國國防大臣卡靈頓勳爵的訪問星、馬、澳、紐，從卡氏在每一訪問之地所發表的談話分析，似乎對撤軍一事，保守黨政府並未作出新的結論，但繼續留駐的可能性頗大。星、馬、澳、紐，是英聯邦在遠東的四大支柱，英國如果不顧它們的防務安全，將來的影響非同小可，為己為人，保守黨政府對撤軍方案，自須重新研究。工黨政府因為對東方共黨集團採取了安撫政策，致英國在遠東的地位日漸降落，長此以往，將不堪設想；保守黨政府若不改變政策，它一定重蹈工黨政府的覆轍。這是有識之士所同具的看法。

英國下議院休會三個月後，前天復會，保守黨政府財政大臣巴伯在報告新的經濟方案時，透露了英國在東南亞的駐軍，將不撤離。這一聲明，是英國保守黨政府對其遠東駐軍問題的立場，首次的正式澄清，證明過去幾個月來各方面的推想無誤。

英國在遠東駐軍的繼續維持，方式上可能稍有改變。在過去，英軍在這一地區所負的軍事任務，屬於直接的承擔，星、馬、澳、紐，甚至香港如有事故，英軍須獨力履行防衛的責任。今後的方式是以英、星、馬、澳、紐五方面的「小型聯防」為基礎，合力承擔防務責任。這一方式的優點，是五方面可以隨時保持機動性的調動，集衆力於一體；此外，對經濟情況不佳的英國，可以撙節一部分軍事支出，不無小補。一舉兩得，利人利己。

整個亞洲的新形勢，目前是戰後最險惡之秋。自從美國宣佈推行「尼克遜主義」後，亞洲所面臨的問題，較前更為艱巨而黯淡。英國軍事上的退出亞洲，其最後結果，就是這一地區的全部委諸於中共侵略之前，使亞洲所感受的安全威脅，空前嚴重。亞洲國家之中，如我國、南韓和南越，軍力強大，長期以來對於阻遏中共侵略所提供的貢獻，有目共睹，但美國在亞洲的軍事承諾，它可以發生一種協調作用，使北平不敢過度冒險，明目張膽的東侵西犯。這從北平對援助北越的南侵，與二十年前對北韓的援助，不同方式，可以見到。河內的南犯，雖人皆知出於北平的策劃和支援，但中共始終不敢派兵正式加入戰團，如同從前南韓時一般，原因就是美國的軍力介入，北平不敢硬碰。

英國現已不顧亞洲的前途而片面的退出這一地區，中共一定聞訊「雀躍」。迄今為止，美國軍事上的退出，雖然仍祇在實踐初期，但北平可能已預有安排，現在所等待的，祗是時間而已。一旦美國軍事力量撤至太平洋以西時，中共很可能就要大幹一場，泰國、緬甸和印度，俱有可能成為中共赤化亞洲的優先目標。南韓當局的全力反對美軍撤離，所持理由亦基於此，觀於中共和北韓前幾天為紀念其侵韓二十周年，雙方大吹大擂，似暗示不併吞南韓，於心不甘。凡此事實，都是美方軍事上準備退出亞洲的結果。

英國如果步美國後塵，依照原先的計劃由遠東撤軍，是則亞洲大門洞開，西方世界在這一地區的一切既得權益，以及其在亞洲人民心中所維繫的悠久信賴，就會全部化為烏有。而為中共計劃已久的囊括亞洲陰謀開路。除此之外，蘇俄將利用其海軍力量，與中共展開「侵畧競賽」。蘇俄海軍近來已在印度洋加強實力，英、美軍方曾為這事表示不安。試想如果英軍若自東南亞撤離，印度洋以迄南海海面，豈不是會成了蘇俄「內湖」？到了那個時候，亞洲也就成了「赤色禁臠」，西方世界將無插足餘地了。

由此而觀，我們對保守黨政府決定在遠東維持軍力一事，殊覺明智而能高瞻遠矚。我們深知英國經濟情況不佳，國內問題複雜。例如工潮，碼頭罷工甫告解決，市政工人（包括清潔工人等在內）工潮又繼起。而煤礦工人聲言亦將罷工。所有這些現象，儘管性質相當嚴重，但在自由經濟制度的國家內，無法完全避免。美國通用汽車公司的工人罷工，持續已逾八週之久，即是一例。國內的安定和繁榮，依賴國際的安定和繁榮，攘外而後安內，才是正理。英國如果因自身的經濟不佳而在國防力量上大打折扣，那就等於治病亂投藥石，方法不啻也不正確。重振英國雄風雖然頗難，但戰後英國外交、軍事的一味求與共黨集團和平共存，特別是在亞洲對中共的極盡姑息能事，實在是今天英國內不安和國際聲望下降的癥結所在。

國泰獨家貢獻
當天飛抵柏斯
國泰特快班機每週三次飛柏斯
星期一星期三及星期六下午從
香港啟程途經吉隆坡及耶加達
當天晚上即可抵埗
國泰航空公司
亞洲經驗最豐富的航空公司

原子粒收音機廠 請注意
名廠出品各種收音機主要零件品質保證，現貨批發或定貨
請撥電話：H二三八九六八號洽

RCA CAREER PROGRAMS
CAINE COLLEGE
133, Caine Road, Hong Kong
Tel. H-221590, H-225282
1. ELECTRONICS CIRCUITS & SYSTEMS
4. ELECTRONIC CIRCUIT DESIGN
Courses start: 1st November, 1970

美國新發明藥物
撲滅皮膚痕癢
面部及身體之皮膚病最為難者。如患上濕疹，面……紅腫癢，腳癬等，用「尼克舒到」皮膚膏，……於數分鐘內停止痕癢，殺滅細菌，為治療之本，……皮膚保持清潔平滑。請即到藥房購取「尼克舒到」皮膚膏，使皮膚恢復生機。

新界沙田紫霞園通告
逕啟者：關於本園遺產事經已與遺產稅局妥排接稅並即進行承領中。至於組織有限公司章程等項，亦經與律師議妥進行，辦理註冊手續，為此特通函本園全體同人知照，現定於一九七〇年十一月八日下午二時在尚園召開全體會員大會，共策進行事宜。屆時務希依時涖臨指導一切，俾有遵循，除分函各會員外，並刊登本港報章，俾衆週知，事關公益，屆時敬請出席為荷。此致
各位會員
沙田紫霞園組織有限公司籌備委員會啟
一九七〇年十月廿七日

英皇御准 香港賽馬會
本會馬主凡有馬匹參加本會一九七〇至一九七一年度第一次第三天賽馬節目者，請將出賽馬匹聲報馬師決定書於後列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理茲承賽事局命特將該日期時間公佈如左：
「一九七〇年十月三十日星期五上午十時。」
司理 鮑愛克
一九七〇年十月廿九日

刊登本報廣告請撥電話七三零七零八接洽

先師智林上人痛於佛曆二五一四年十月十一日農曆庚戌年九月十二日申時。於本院圓寂，世壽八十有二。謹擇於十月三十日農曆十月初一日（星期五）上午十一時。移柩香港柴灣哥連臣角火化塲荼毘。敦請明常老和尚。說法舉火。並於初二日星期六。三旬之期。上午八時至十二時在本院家奠。哀此報
聞
不肖徒 瑞行 瑞通 等謹告
治喪處：沙田慈航淨院

大仁祥號頂航葉公澤霖諱心洪先生於公曆一九七〇年十月廿八日、夏曆庚戌年九月廿九日上午十一時在荃灣老圍村乾元洞寓所壽終正寢壽世積閏七十九載隨在該洞治喪謹擇公曆十月三十日、夏曆九月廿九日（星期六）（星期四）下午二時正大殮公曆十月三十一日夏曆十月初二日（星期六）下午二時起公祭五時在該洞禮堂辭靈出殯安葬謹此訃
聞
大仁祥號頂航葉澤霖先生治喪委員會
主任委員 湯國華
副主任委員 劉超然 趙聿修
委員 周荷之 黃德基 林心翹 宋鑑銓 蕭貫一 陳傳典 楊順興 賴忠善 李榮光 胡賣坪 劉秋明 孫先忠 英汝聰 梅煥南 伍亦覺 李壽安 趙鎮東 邱顯華 李敬文 鄧國材 黃錦程 毛文達 陳妙容 梁秀珍 陸轉珩 龔雁鈿 黃炳 譚珏球 呂重德 鄺賚儀 詹秋風 黃金兆 周佩霞 譚偉賢 蕭巧光
治喪委員會：設於荃灣老圍村乾元洞 電話：0408683

外子洗公懷謙號仲文府君痛於主曆一九七〇年十月廿五日下午二時在伊利沙白醫院魂歸天國享壽六十有二歲淚涓十月廿九日下午一時在紅磡永別亭大殮隨即辭靈安葬長沙灣道天主教墳塲哀此訃
聞
未亡人 洗龔鳳蘭 孝男 天才 女 亞招
弟 信如
又侄 國材 仕錦
泣告

海事處佈告 一九七〇年第八十八號
收費載客小輪
茲將向各界人士提出警告有關乘搭收費載客遊艇事，因此類船隻並未受檢驗或領有牌照為收費載客之用。遊艇與營業小輪不同，遊艇之船身，機器與救生及防火設備等均無須受檢，亦從無檢驗船隻本身以決定其載客安全載客額。
為識別起見，營業船隻之名字及其載客額均有繫寫於船尾及船首兩旁，例如：「夜遊客50P」字様，此即表示該小輪「夜遊客」領有牌照准許載客五十名。遊艇則祗有牌照號碼繫寫於船旁，有時亦有繫寫船名者，但並不附有「P」存。祗有船旁繫有數目字及「P」字附於船名之後者，方為領有載客牌照船隻。
海事處處長 梅體彬

徵購舖位
某商行徵購 新蒲崗、大角咀、窩打老道（培正中學附近）等處地下舖位，面積需一千呎至一千五百呎，願售者，請列明地點，門牌號數，面積，售價等，函香港郵箱八七二號翁小姐洽。

申請入英籍啟事
黃美玲（WONG MEI LING）又名黃美玲（WONG MEI LING AGNETA）又名劉美玲（LOW MEI LING）現住香港北角名園西街37號二樓現向港督申請入英籍如有任何人知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

申請入英籍啟事
楊傳剛（YANG CHUEN KONG）又名（YANG CHUEN KONG, BILLY）又名（YANG CHUEN KONG, LAWRENCE）現居香港西摩台十二號三樓向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可書面簽名將事實向本港輔政司報告。

# 中印友誼週紀念 台展開各項活動

## 谷正綱籲兩國改善關係 共同維護亞洲自由和平

【台北二十八日中央社電】中華民國民衆團體「中印友誼週」紀念大會，今天上午九時在中山堂隆重舉行，由「中印友誼週」籌備委員會主任委員陶鎔擔任主席。「世盟」名譽主席谷正綱，國民黨中央五組副主任施啓揚，印度留華學生和佛教人士都曾在會中致詞。陶鎔首先報告了「中印友誼週」的意義與籌備經過。他說，今年雙十節時，有印度國會議員一百五十人聯名促請其政府和我中華民國建立外交關係。同日起並有印度各界人士在新德里等地舉行「印中友誼週」活動。消息傳來，我國各界引爲欣慰。同時鑒於中印間之珍貴友誼，足爲兩國人民懷念，並使之發揚光大，故由中華民國民衆團體發起「中印友誼週」活動，從今天起至十一月三日止，展開中印文物展覽，佛學講座，歌唱晚會，電影欣賞會等活動。「世盟」名譽主席谷正綱在致詞時，強調中印間歷史上傳統的友誼，他指出，一九六二年中共與印度邊境衝突後，才使印度前總理尼赫魯認清毛共的眞面目，從此，印度人民轉而更誠地期望與中華民國人民重申友誼。他說，這是毛共長期實施對外滲透顚覆和侵略擴張行動的必然結果，也是中立主義、不結盟政策的徹底破產的再一次有力證明。同時也是我全國朝野在蔣總統領導下，一心一德所獲致的成果，贏得了印度人民的憎惡和同情。中央五組副主任施啓揚、印度留華學生和佛教人士致詞時，也都強調中印兩國人民間的友好關係，並認爲「中印友誼週」的舉行，必能促進兩國人民的友好合作。今天的大會並通過上蔣總統和致印度總統吉里的電文。

【台北廿八日中央社電】「世盟」名譽主席谷正綱今天在「中印友誼週」紀念會中指出，中印兩國人民對于亞洲共黨，尤其是毛共的滲透陰謀和侵略行動，必須提高警惕，並予以有效反……

## 我旅日女醫學博士 熱心推動防癌運動 捐獻土地在台北建築防癌中心

## 立院僑情座談會 歸僑紛紛提建議

## 西貢整肅不忠 八萬人被扣捕

## 洛杉磯市長 抵台北訪問

## 美日紡織品貿易 可望下月達協議

## 東南亞六國家 成立鋼鐵協會

## 尼克遜簽署 對麻醉劑管制法案

## 對英入共同市場 談判獲四項協議 唯香港不屬英地區內

## 我駐歐經濟官員 比京開貿易會議

## 南韓將予限制 接受中共四原則日商 政府官員在國會表示

## 日對韓霍亂 仍採取警戒

## 泰內政部長昨稱 共黨游擊隊在泰 企圖建立解放區

# 美國華人尋偶難

·本報駐美特派員·

在美國的年青華人，在論及婚娶時發覺，要與本國同胞結婚的機會，是愈來愈困難了。不但祇在美國出生的會有這個難題，就是在最近十至十五年移民到美國去的，也面臨同樣的問題。所以，與高加索血統美國人或其他外族結婚的華裔青年男女，日益增加。不過，大部份來自中國大陸的華籍父母們自然都渴望下一代能與黃帝子孫結合。

早期移民到美國的華人，由於強烈的種族歧見觀念，永遠不與白種女子結婚，也沒有白種女子會冒險嫁給華人。雖然，有一小部份移民能携帶家眷同行，但大多數的人祇能光顧華籍妓女來發洩性慾，特別在加州，這種現象更爲普遍。稍後，很多華裔移民返回中國結婚，然後帶同妻子一再起回美國。美國官方並無有關中美通婚的數字紀錄，據一九六零年人口調查資料顯示，有兩萬名華人是衆有白人血統，而九萬人是純粹華裔，這些數字在現時來說當然已過時，預料一九七零年的人口調查結果揭曉時，中美通婚的數字必有增多。

事實上，華人男女要與本族人結婚所遭遇的困難是什麼？一向，華人男性比女性爲多，直至今日也如是。自從近數年移民條例放寬後，華籍婦女到美國去比較容易，也有更多華人少女從台灣，香港或其他地區到美國去求學。另一方面，移民的家庭也增加了不少女子。大多數來自遠東的華人女學生，都定居美國，不願回國，她們大多數亦與華人，或是高加索後裔結婚。

在華僑社會成長的下一代青年，在學校、教堂、俱樂部或是其他組織中，有很多機會與華人接觸，因此，很多也可以與本族人結婚。由於接觸機會多了，他們能够學習華人的傳統風俗、習慣等。但是，大多數在美國出生的華裔，不是與華人社會共同生活的，都逐漸同化於美國人生活方式中。除非他們能够常常保持與華人的聯繫，否則他們將趨美國化，對祖國懷念之情亦會逐漸消失。他們在學校、工作和業務上所聯繫的，至要都是美國人，日久生情，漸漸便會和美國人談戀愛而至結婚，父母們無法干預。有很多民族觀念極強的老年華人，反對中外婚姻，其中若干極端者甚至會因而與兒女脫離關係。

種族歧視現象的和緩以及民族平等的趨勢，鼓舞年青人混合通婚，不過，不僅祇華人反對黃皮膚與白皮膚結婚，有很多保守頑固的白人，也仍然堅決反對白種人與有色人結婚，白人與華人通婚的仍然面臨很多困難，限制甚至憎恨。一個娶白人的華人男子，不被白人社會尊敬，而一個下嫁華人的白種女子，也不容於白人社會。事實上，愛情並不能克服所有的困難，人們也不能祇是依賴愛情來過活。


# 菲航天天飛美國 日期任君選擇

菲航現在天天有班機飛美國由星期一至星期日每日下午三時正起飛。

菲航DC-8客機豪華舒適餐點精美並設有濶銀幕彩色電影及身歷聲美妙音樂任由欣賞空中小姐美麗懃懇招呼週到雖在旅途有賓至如歸之感。

菲航由星期一至星期日天天飛美國。

菲律賓航空公司

訂座或詳情請洽各大旅行社或菲律賓航空公司九龍半島酒店地下電話：K-662371或香港於仁大廈地下電話：H-222315

# 謀殺罪成立三青年 押解中逃脫 先後被捕獲

【本報訊】三名[illegible]偽命案有關的青年[illegible]院聆聽完自己的[illegible]法庭將他們解出押[illegible]監獄時，突然掙脫[illegible]因犯立刻爲獄警[illegible]後時間被警員在一[illegible]

該三名因犯爲[illegible]來（十六歲）和鄭[illegible]下午五時過後不久[illegible]聽上訴的程序後[illegible]其中一名因犯不知[illegible]，乘獄警不覺，竄[illegible]名因犯同時戴着手[illegible]其中張福忠和王[illegible]服，但鄭偉華則逃[illegible]有手銬，警方於是[illegible]

[illegible]涉嫌豪華茶樓兩死一[illegible]訴程序後，當獄警由法[illegible]備押上警車返赤柱[illegible]手銬逃走，其中兩名[illegible]同，而另一名則在稍[illegible]戲院的橫巷內捉獲。[illegible]福忠（廿八歲），王[illegible]偉華（十八歲），昨[illegible]。他們在高等法院聆[illegible]由獄警陪同行出法庭，[illegible]怎樣掙脫自己的手銬[illegible]然企圖逃走，另外兩[illegible]銬企圖逃走。[illegible]來兩人立刻爲獄警制[illegible]，當時鄭的手上仍繫[illegible]立刻展開搜查，終於[illegible]

[illegible]鄭的被判死刑，另一[illegible]審，聆訊達月餘，終[illegible]五人，於本年三月廿[illegible]

在稍後時間在一間戲院的橫巷內將他捕回。

該三名企圖逃去的囚犯是今年初佐敦道豪華茶樓兩死一傷兇殺案被裁定兩項謀殺罪名成立的三名被告青年，其中姓梁的亦被裁定有罪，因年輕押候宣判，但三被告不服所判，向高院合議庭提出上訴。

該兇殺案發生於今年一月十五日清晨，兩名男子在佐敦道豪華茶樓與一名女子在飲茶時，被數人亂刀斬死，事後警方拘獲[illegible]七日在南九龍法庭進行初級偵訊完畢，裁定表面證據成立，解高等法庭定讞。該案於五月十二日在高院開審，於七月六日宣判，昨日企圖在警方合法看守逃走的三名囚犯罪名成立，而另兩個疑犯則無罪釋放。

# 津補學校教職員 下月補發加薪

【本報訊】港府最近宣佈公務員加薪百分之四，其受益範圍包括補助學校之教職員，亦由今年四月一日起計算。

教育司署發言人昨日稱：該署將於下月七日前，將補助及津貼學校教職員由今年四月一日起獲得加薪約百分之四之數目，撥入各該學校之銀行戶口。

獲得加薪之補助及津貼學校教職人員約共有一萬六千五百人。此項加薪使政府在本年度內增加支出約九百萬元。

大部份政府公務員，由今年四月一日起獲得加薪百分之四或百分之六。此項加薪辦法亦適用於補助及津貼學校教職人員。

# 港九各街坊會首長提議 公事中文研究委會 約晤各界聽取意見

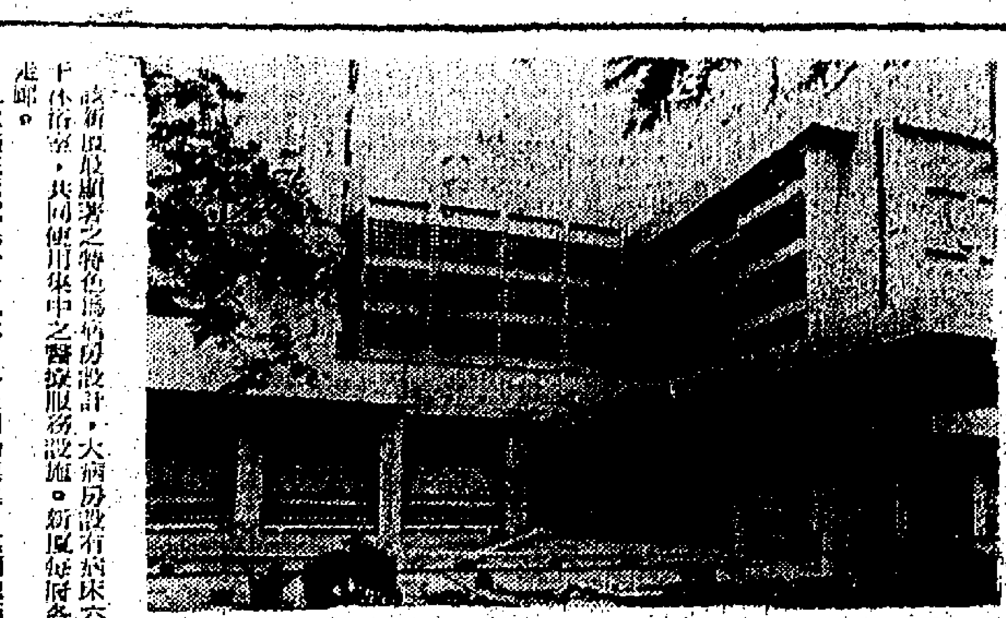
【本報訊】港九街坊會首長，對於政府委出馮秉芬議員等五人之「公事上使用中文問題研究委員會」，均多表示贊同，惟目前有某些人士謂該五人委員會未足以代表大多數人意見，但彼等此種評論在一般會中，會者昨則陶在座之港九街坊會協進會主席張錦添、港九街坊會研究會主席伍治、街協會前主席現任顧問旺角街坊會主席曾紹俠、油蔴地街坊會理事長梁南民、新蒲崗街坊會理事長梁德生、黃大仙街坊會理事長沈發賜、何文田街坊會理事長陳奕勳、大磡村街坊會理事長楊榕年、油塘新區街坊會理事長羅其安、荔枝角街坊會理事長少秋等十餘區街坊首長之意見，據稱：彼等均贊同馮秉芬議員等五人之研究委員會，因委員人數過多，在研究上未必易於集中意見，目前該委員會應從向各方面搜集公事上使用中文之問題，同時徵求各階層人士之意見，由蘇鄭聞，將可從速擬就報告書，促成公事使用中文早日實現。

街坊首長等又表示：本港公事文件宜於中英並重，中文使用更應具體闡明其範圍，例如政府各部門與市民間之來往公事文件，公開事業機構之文件，一般商業合約，買賣契據，婚姻財產處理協議等等。

街坊首長希望該委員會能安排約晤各界社首長，街坊代表、文教人士、學生代表、公共事業機構主腦人及工商各業領袖，聽取多方面意見，並希望委員會能分設若干小組，邀請各界代表參加，藉以集思廣益，早日達成使命。

又據稱：街坊會研究會，日間將會聯同擬具公函，對上述問題集納眾意，致送公事中文研委會，藉供參考。

# 九龍醫院西翼落成 療養病牀近六百張 準備年底開始收容病人



圖爲九龍醫院西翼之正門

【本報訊】九龍醫院西翼現已落[illegible]院增加病牀五百八十六[illegible]有之病床，該院即有病[illegible]十六張，供給醫療服務[illegible]

[illegible]之療養院，將於本星期[illegible]移交與醫務衞生處。[illegible]之擴建，主要在供應牀[illegible]及慢性病人病牀，以便[illegible]沙伯醫院經專科治療後[illegible]及病後護理病者，而使[illegible]院能純粹成爲一急性[illegible]

[illegible]牀分期啟用，並準備於[illegible]開始收容病人。屆時伊[illegible]病床缺乏之問題將獲得[illegible]

[illegible]牀。最高三層係普通病[illegible]牀共四百六十九張，二[illegible]下肢癱瘓症部及精神病[illegible]有病牀五十張，後者設[illegible]並設有適當之醫療設備[illegible]日住院之病人服務。[illegible]行政室、藥房、診症室[illegible]，再低一層設有牙醫[illegible]、儲物室等等，也容[illegible]物地方。[illegible]部份，各有護士室及[illegible]，使用同一電梯及樓[illegible]建築費用約爲九百[illegible]二十萬元，此即每張病床[illegible]爲低。

# 輔助空軍飛機墜海 失事原因查明 由於引擎失靈及駕駛員錯誤

【本報訊】關於本年八月二日香港輔助空軍除一架輕型飛機失事之原因，乃爲起飛時引擎失靈以及駕駛員錯誤所致。

該次事件致令三十之英籍中尉死亡，他是在元朗理民府工作之官員。當時機上乘客楊格則幸免於難，事後他在有關此次事件之調查中作證。

對該架奧斯達式飛機失事之官方調查已告完成，調查委員會指出兩項失事基本原因：一爲飛機在起飛時引擎失靈，一爲駕駛員之錯誤。

飛機墮毀後，引擎曾受檢驗，但故障在何處發生則難以跟尋。在鹹水中浸沒三十小時之結果，使到檢驗引擎、燃料及電氣系統之工作極度複雜。

駕駛員之錯誤乃爲試行恰乎一個未必可能之[illegible]引擎[illegible]飛回跑道。飛機在轉變時「死火」，旋轉跌落海中。駕駛員被擾昏迷。楊格試行將駕駛員救醒，但未如所願。驗屍結果，發現駕駛員係遇溺致死者。

調查委員會由四人組成，並由阿倫上尉擔任主席。

蘇浙旅港同鄉會祝壽團回國在機場留影

# 西區正街 兩幢危樓

【本報訊】建築事務監督昨宣佈：港島正街十二及十四號爲危樓。擬申請封閉樓宇令之通告，已於昨日上午十時在有關樓宇貼出。申請封閉案則定下月廿四日上午九時卅分，在維多利亞地方法院聆訊。

# 本港天香輪赴日途中 海員意外受傷 已送高雄急救

【高雄廿八日中央社電】香港佰安輪船公司天香輪，從星加坡駛往日本途中，于廿七日航經台灣附近海域時，因受風浪衝擊，發生船員被浪擊倒受傷不幸事件。

受傷船員爲船上服務生黃根進，六十四歲，廣東人，家住香港，頭部破洞，右大腿骨折，傷勢頗重，已送入省立高雄醫院急救中。

重一萬五千噸的天香輪（懸賴比瑞亞旗），於昨晚致電高雄海岸電台，告以船上有一船員爲海浪衝擊仆倒受傷，需立刻送醫院，否則有生命危險。高雄港務局港灣課收到電報後，即指定高雄市天光船務行代理船務，俟天香輪于今天凌晨駛抵高雄港外海時，即派船將傷者運上岸，並即送醫急救。天香輪並已繼航日本。

# 蘇浙同鄉會祝壽團 由徐季良率領回國

【本報訊】本月三十一日爲蔣總統八秩晉四華誕，蘇浙旅港同鄉會組織祝壽團回國向最高領袖祝壽致敬。該團一行廿一人由該會理事長徐季良擔任團長，陳潤源、陳兆民、張子良分任副團長，尹致中、馬彬、李文輝任顧問，徐德任財務，徐銘鐘任總務，同團員周學且、朱伯衡、謝志方、徐桐、梁容初、吳紹麟、王瑞英、周如融、臧錡、韓如明、吳寶周、周區愛莉等於二十八日搭馬星班機赴台。此行除祝壽外，將拜會各部門首長及參觀三軍表演。

# 下屆港督麥理浩 接受麗的電視訪問 今晚九時先後在中英文台播映

【本報訊】下屆香港總督麥理浩，將於今晚在熒光幕上與香港觀眾見面。

既的呼聲獨家訪問下屆港督麥理浩之電視片，由英國BBC電台拍攝，將於今晚九時正在麗的電視中文台播映，九時卅分在英文台播映。並爲免部分觀眾向隅起見，並排定明天（卅日）上午八時十分及下午十二時廿分在中文台重播。

在這部獨家電視訪問片段中，麥理浩向記者發表，他對任命爲下屆港督之感想，他的日常嗜好及興趣，他對香港的一般印象，以及他在各國擔任外交官時的經驗之談。

麥理浩在訪問中追述了他過去在港擔任教師的有趣經過，並答覆了記者提出的「你是否曾前往中國大陸」的問題。未來的港督夫人也同時接受了記者的訪問。

下屆港督麥理浩近照

# 銀行金舖巨刼案 五名被告無罪 四人認罪候判

【本報訊】被控械劫九龍海外信託、鹽業、及嘉華三間銀行，及多間金行，涉及款項達五十餘萬元之九名男子，昨由高院刑庭審訊。最初因控辯雙方在法律上有所爭辯，法官諭陪審員暫避席。

其後，案情突急轉直下，第一、第二兩被告承認第四項械劫銀行，及第五、六項械劫；第三被告祇承認有關首項款項之接贓十萬元罪；第七被告則承認械劫鹽業銀行罪。

主控檢察官不反對，並向庭表示不予證供支持控訴第四、五、六、八、及第九被告其他控罪。於是法官乃即判上述五被告無罪釋放。其他第一、第二、第三及第七被告，則押候於下月十六日判處。

被告男子九人：㈠曾祥，四十四歲，住打鼓嶺坪輋村；㈡張蓀，又名張欽，卅六歲，住坪輋村；㈢王尚南，卅八歲，護衛員，住牛頭角新區第六座大廈；㈣林熾榮，又名林欽，卅歲，無職業，住威田新區；㈤林鑑，又名林福，四十一歲，小販，住大埔東茂坊；㈥楊定，卅五歲，工人，住荃灣下葵涌；㈦尹時，卅二歲，住大埔東茂坊；㈧戚志良，六十歲，銀行看更人，住福華街；㈨邱祥，四十歲，住元朗大旗嶺。

各被告分別被控四項暴力行劫，兩項藏械罪。計：㈠控第一、二、八及第九被告五人，於去年五月十一日在九龍地區，持槍械劫海外信託銀行現款十四萬元；㈡控第一、二、五、六、七及第九被告六人，於本年一月廿九日在九龍地區，械劫嘉華銀行款項五萬二千九百元；㈢控第一、二、四、五及第九被告五人，於一九六九年八月廿二日在九龍地區，械劫鹽業銀行款項十四萬五千元；㈣控第一、二、五、六及第七被告五人，於一九六九年二月五日在九龍地區，械劫七寶金行港幣六萬元，加拿大紙四百廿四元，美鈔七百元，日本幣七萬元，另金飾一批，總值十一萬六千零七元一角；㈤祇控首、次被告，於本年五月廿九日在新界地區，非法藏有一枝附有減聲器之點三二口徑自動手槍，及一點三八口徑左輪手槍，四件手榴彈配件；㈥亦祇控首、次被告同時同地非法藏有點三二口徑手槍子彈十二顆，點三八口徑手槍子彈五十四顆。各被告俱由沈澄及李俊兩位大律師代表，案由高院副按察司貝理士聆訊。

行政立法兩局非官守議員巡視佛光街清理山泥情形。右起：沙魯民議員、九龍民政主任彭東尼、馮秉芬議員、副民政主任劉廣涵。

# 馮秉芬沙魯民巡視 佛光街及海心公園

【本報訊】紅磡佛光街清理傾瀉山泥工程進展良好，山谷道廉租屋第七座對開山坡的浮泥，預料可在一個星期左右清除。

行政、立法兩局非官守議員馮秉芬及沙魯民，昨晨曾親自往現場視察，他們對工程進展情況亦認爲滿意。

此爲兩局非官守議員例常視察的一部份，俾瞭解城市建設實況及居民生活實際情形。他們是由九龍民政專員黎家鏘陪同。

在巡視佛光街之前，兩位議員曾到土瓜灣海心公園地盤視察。該處自填海工程於一九六八年完成後，則先在該地盤西面，關建起落貨地點，供躉船駁艇使用，以應區內工廠之需要。其餘土地，則保留關作公園及運動場。建設工程料不久將可展開。

# 專上學生聯會選舉 鄺凱迎任幹事會長

【本報訊】香港專上學生聯會，于前日舉行第二次代表會中通過選出鄺凱迎同學爲幹事會會長。鄺同學在競選演詞中，聲言學聯將會在國際學生活動中擔任重要之角色。又謂將極力支持並領導推行中文成爲法定語文運動。

鄺同學爲學聯前任本港事務秘書，乃香港浸會書院中文系三年級學生。

# 世界中文報協 三屆年會 下月初在九龍舉行

【中央社】世界中文報業協會第三屆年會，定於十一月二日至四日，在九龍凱悅酒店大禮堂舉行，全世界的中文報業全體會員，將出席參加這一年一度的年會，共同商討推動中文報業的發展，步入一個報業的新紀元。

這次年會將有中華民國、越南、泰國、寮國、馬來西亞、星加坡、菲律賓、印尼、日本、韓國、美國、加拿大、巴拿馬、蘇利南、茅里斯、墨西哥、秘魯、瓜地馬拉、智利、巴西、斐濟、占美加、千里達及香港等各國或地區的報人代表一百五十餘人，來港參加這一盛會。

香港報業同人已爲第三屆年會組成一個籌備委員會，並分成六個小組，全面進行一切籌備工作，經過了三個月的時間，從草擬計劃至廣泛執行，已對這屆年會的議程、接待、聯絡等事宜，作出週密的安排，務使來港參加盛會的各地代表，有賓至如歸之感。

籌備委員會的組織及各小組工作的成員有：議程小組：主席何鴻毅，委員潘仁昌、陳閩、韋基舜、李少穆、施祖賢、林太乙、余也魯、張續良、張國興、桂中樞、陳鏡泉、許培棠、袁仁倫；接待小組：主席岑才生，委員任石羊、陳鏡泉、韋基堯、曾恩波、楊香、朱振聲、卜少夫、鄭應泉、羅斌、羅舜華、梁德華、余也魯、陳閩、康斌、陸海安、麥耀堂、賈訥夫、李會桃、蔣大方；聯絡小組：主席陳訓念，委員曾恩波、陳孝威、姚立夫、李宜培、王以敬、梅少芝、勞勉之、熊侶文、王陵、賈訥夫、卜少夫、胡陳家驊；財政小組：主席胡仙，委員唐碧川、韋基舜、潘樹輝、任忠英、陳鉅昌、馬偕如、楊柳；聯迎小組：主席陸海安，委員任遠年、李少穆、袁倫仁、吳秦華；宣傳小組：主席曾恩波，委員姚立夫、陸海安、潘樹輝、查良鏞、熊侶文、李少穆、羅轅；秘書處協助事務：周叔華。

# 法嬌蘭化粧品公司 介紹「長相憶」香水

【本報訊】法國名廠「嬌蘭」化粧品公司，昨日下午五時半，在文華酒店介紹該公司最新出品的「長相憶」香水，到會者有影后李菁及各界知名人士三百餘人。

「長相憶」香水是法國名廠「嬌蘭」最新出品，其氣味高貴芬芳，清幽脫俗而溫馨，有如夏日園中鮮花般的清香。

這種「長相憶」香水是融合了百合，紫丁香和特產香料精製而成，香味歷久不散，扣人心弦，故使「長相憶」風行全球，女士們最喜愛用的香水。

「長相憶」香水，將在下月一日在市面上各大公司發售。其價格有五十五元、八十五元及一百四十三元三種。

# 紀念貝多芬大合唱 定期在大會堂舉行

【本報訊】市政局與香港聖樂團定於本年十二月聯合主辦「貝多芬D調莊嚴彌撒曲」演唱，以紀念貝多芬誕生二百週年。共演出兩場，首場在十二月五日，次場在十二月十六日（貝多芬誕生於一七七〇年十二月十六日）。兩場演唱俱於晚上八時在大會堂音樂廳舉行。票價分五元、三元、一元三種，於十一月一日起在大會堂發售。

這次演出的合唱部份，由香港聖樂團的團員擔任。獨唱者皆爲本港最出色的聲樂家：計女高音江樺，女中音李冰，男高音何寶莊，男低音陳供生；管弦樂方面，由該團自組廣大的管弦樂隊擔任，全部由黃永熙博士指揮。

# 東南亞鋼琴比賽 本港宋懋維冠軍

【星加坡廿八日中央社電】現年十八歲的香港鋼琴家宋懋維，昨晚在第一屆東南亞鋼琴奏鳴曲競賽中獲得第一名。他除了獲得特別金牌獎外，並獲得至少一年在外國學習音樂的獎學金。

包括來自中華民國的蔡采秀在內的其他七名參加比賽的鋼琴好手，均分別獲得獎牌。

# 離島大小鴉洲學校 教師被指棍傷學生 有關當局進行調查

【本報訊】對於外傳離島大小鴉洲有一名四年級學生受傷案，教育司署一發言人昨日答覆本報詢問時說：「新界理民府官員以及該島的理民府人員和警方，經於本月廿六日就該事件報告教育司署，同日，教育司署一名官員奉命緊急前往大小鴉洲，且就該事件進行調查中。

「教育司署曾就該事件，與警方、學生家長和案中教師討論過。然而由於該祇有一位老師和一間教室的出事地進遲得很，因此，不可能限定時間去完成該案的調查工作，但教育司署已安排好，不久再前往該校調查。」

在該事件中，據傳有一名十一歲學生被人用木棍打傷頭部。

香港 台灣
台灣號
定期客票代理
聖誕節台灣觀光團
十二月二十三日出發
代辦台灣入出境証
美加星馬泰簽証及機票
美亞旅運服務社
電話：K851388 K842232
彌敦道油麻地生行1501室

本公司代理
台灣大廠各種針織布料
價格標準 交貨準期
籌備處：新綠貿易有限公司
台灣台北市民權東路70之1號三樓
電話：五七四一式九
電報掛號：PPPANTS
現到各種台灣廠家針織存貨既樣
價錢便宜歡迎本港廠家參考。
代理處：新興足頭公司
九龍新填地街777號
田氏大廈五樓
電話：K七九一二三四

北西有祇
由香港直飛漢城SEOUL
沿途不停站

逢星期三及星期六上午十一時十分，西北航機由香港啓程直飛漢城SEOUL，此乃香港至漢城SEOUL之唯一直航班機。
西北獨有之皇族式欵待及精美食物與飲品，加上華籍空中小姐殷勤和藹，使您有賓至如歸之感。

訂座或詳情請詢各大旅行社或…
西北航空公司
NORTHWEST ORIENT
香港雪廠街2號聖佐治行 電話：H243061
九龍半島酒店 電話：K675001

# 五年前破獲九百萬大藏毒案 漏網嫌疑毒梟曾範與 秘密潛回在觀塘被捕

沙嫌與更生農場九百萬港元大毒案有關的曾範與。

【本報訊】新界落馬洲…案中的主要…昨日下午被…組一批探員…帶返反毒組…查，迄昨晚…告。

該名懷疑…日在新界落…場破獲，九…案有關的男…二時四十五…街及恒安街…探員拘獲。

該宗價值逾九百萬港元，包括四千六百零三磅生鴉片及三百磅嗎啡的龐大毒品案，當年破案時，僅拘獲四名從犯，而懷疑為主要人物的男子曾範與，則告失踪。當時緝私船及客船。據說事後已逃匿泰國及其他東南亞地區。警方因此曾懸紅二萬五千元通緝他。

該宗大毒案是於一九六五年二月六日下午在新界邊境牛潭尾更生農場內破獲的，當時警方在該農場一批竹枝內，搜出價值九百萬元的生鴉片四千六百零三磅，以及嗎啡三百磅。

警方在破獲該案時，曾拘獲四名男子，他們是：㈠洪華士，廿四歲，報住上述農場；㈡李錫常，四十六歲，報住北角；㈢郭金雄，廿九歲，司機，報住九龍獅子山；㈣林竹明，卅八歲，報住公主街。四人已分別被提控及判罪。

## 逃匿東南亞多年 三週前潛返港 再與手下聯絡 警方接獲綫報按址拿人

據悉：警方反毒組日前接獲綫報，謂上述龐大毒品案主犯曾範與，已於三週前潛返本港。他是與妻和兩子女，化名搭機來港。

反毒組立刻展開偵查，至昨日上午，反毒組的偵緝警員獲得可靠綫報，謂曾範與將會在觀塘地區出現，於是立刻派出大隊探員，包括若干高級警官，迅即開到觀塘埋伏。果然至下午十二時四十五分左右，在恆安街與協安街交界處，有一名年約三十三歲之男子，身穿白恤衫、灰西褲，狀甚鬼祟，警方人員乃將他拘獲，據說他當時並無武力反抗，經初步查訊後，懷疑該男子即為上述大毒案的幕後人。

據一項接近警方的消息透露：曾範與於一九六五年該大毒案被破獲後，即潛逃至泰國。當時本港警方曾透過國際刑警組織通緝他，同時亦曾懸紅港幣二萬五千元。但由於他神通廣大，故此本港警方雖然獲得國際刑警組織的協助，亦未能將他拘獲。事隔數年後，曾範與以為事過情遷，本港警方必已將該案放棄追查，於是企圖東山再起，乃於上週潛返本港，與五年前的「手足」再度聯絡。然不知本港警方對此案數年來一直仍在追查之中。三週前曾範與於返港後，警方即已接獲綫報，但一時未能確知是否正確，同時又未能即時詳細的知道他的綫索，祇得暗中四出偵查，結果，至昨日獲得可靠綫索，即時大舉出動，在上述地點將該涉嫌男子拘獲。

## 修理中貨輪 發生火警 迅被撲滅

【本報訊】一艘停泊在太古船塢修理的貨輪「有利…坡」號，昨日發生火警，幸火勢…五分鐘後即被撲滅，未致釀成重大災害。據悉：昨日下午四…

…隨即延C艙及大部份，後由船員奮力灌救，火勢於四時十分被撲滅。該輪排水量為一萬二千一百七十噸，現泊在太古船塢第三號船排上。

## 毆打警目 警員簽保

【本報訊】觀塘警署駐…

## 傳兩經紀遭困難 兩易交所聲明 並非該所會員

【本報訊】[illegible]

圖中正面者為被警方人員制服的疑為神經有問題男子。

## 台灣請求港警協助 追查誘良為娼集團 台灣少女被誘騙者日多

【本報訊】為杜絕台灣少女被騙出境後淪落在東南亞各地賣淫，台灣省刑警大隊已透過國際刑警組織，要求本港警方協助追查一個香港、泰國、和日本的娼妓大集團。

據報：目前有許多台灣少女現正在上述各地賣淫，她們最先是以觀光的遊客身份入境，入境之後，便淪落一途以出賣肉體維生。

據說：這是一個龐大的娼妓集團所為，此集團由日本、泰國等地派出許多獨身男子，隻身赴台灣，然後在台灣找對象，接着便在台灣結婚，婚後一齊申請出境，少女被帶到東南亞各地後，即被拋棄，並被迫賣淫。目前台北方面正密切注意以藉結婚為名申請少女離境的男子。

## 香港仔鴨脷洲街坊會 擴建校舍落成揭幕 第五屆理事就職禮

【本報訊】香港仔鴨脷洲街坊福利會昨日分別舉行街坊學校擴建校舍落成啟鑰揭幕典禮，以及該會第五屆理事就職典禮。

該會學校擴建校舍落成啟鑰揭幕典禮，於下午四時在該校舉行，校監何鎮東致開會詞表示：該校在一九五四年創立，由當年之熱心坊眾發起倡導本洲之熱心坊眾籌建，獲香港政府資助建築費之半數，後更獲教育司署批准為津貼小學，使本洲岸上與海面之兒童獲得理想就學之所，及後由於本區適齡兒童人數激增，原有上下午共十二班之學額漸不足以應付，故前任已故理事長何十落先生有見及此，乃於一九六八年發起擴校計劃，以廣收容，而同人等遵從前故何理事長之遺訓，第一期以擴建三課室為目標，建築費高達十五萬餘元，幸獲教育司署資助建築費之半數，香港電燈公司慨捐二萬伍千元，及本洲各熱心坊眾踴躍捐輸，此第一期擴校工程乃告完成。

何氏又說：本會同人等至此仍未自滿，在此儀式完成之後，第二期擴校運動即告開始，是次擴校將以開辦中學為目標，籌募費用，自然甚為龐大，希望政府與各熱心人仕，一本愛護本洲之熱忱，大力支持，同人等當憑「自助者天助之」之信心籌劃，相信在不久之將來，各位嘉賓可再臨參與第二期擴校落成典禮。此外並報告，蜆殼（香港）公司慨然答允捐助二萬五千元贊助第二期之擴校計劃，本人謹代表本會同寅向蜆殼公司致謝。

詞畢，隨舉行新校舍啟鑰及揭幕儀式，由校董譚華忠獻鑰，主禮人助理教育司何雅明主持啟鑰，繼為香港電燈公司鴨脷洲發電廠廠長麥加威夫人主持揭幕。助理教育司何雅明致詞，讚揚該會致力發展坊眾福利，教育工作的良好成就。隨由學生代表向麥加威夫人獻花，最後由校董譚鎮東致謝詞，禮成後由該校舉行茶會，款待嘉賓。

該會第五屆理事就職典禮，隨於下午六時在太白海鮮舫上舉行，理事長何鎮東致開會詞中表示：該會今後工作重點。㈠將繼續努力，敦請政府從速進行在該洲建設徙置大廈，以安置本洲原有之岸上及海面之居民，深信此計劃之實行，始能徹底改善本洲居住環境之衛生與福利及推進地方上各項之建設。㈡展開擴建街坊學校之第二期工作，此計劃之成功，有賴政府與各社會賢達之鼎力支助，同時亦發動本洲坊眾努力推動，務求在不久之將來，使第二期擴校計劃獲致成功。㈢以改善坊眾之福利為前題，尤注重推動本洲青少年之正當康樂活動，以保持本洲純樸民風之優良傳統。

詞畢，舉行第五屆理事宣誓就職儀式，由西區民政主任楊永泰主持監誓並致詞，西區警司麥乃勳頒發證書，繼由副理事長譚銳發代表理事致謝詞，禮成後歡宴。參加典禮有官紳、名流、社團與街坊首長，以及該會全體理事、會員數百人。

鴨脷洲街坊學校擴建校舍落成啟鑰揭幕典禮，上圖為助理教育司何雅明主持啟鑰，右上角…詞，下圖為香港電燈公司鴨脷洲發電廠廠長麥加威之夫人主持揭幕。

## 疑神經失常青年毆母嚇嫂 自鎖屋內揚言自殺 與警方相持七小時

【本報訊】一名疑為神經有問題的青年，昨日以用剪刀自殺為威脅，把自己反鎖在屋內，與警方相持達七小時，後來由警員用收音機分散他的注意力，再由消防員用氧氣焊管燒開鐵閘，闖入屋內把他制服帶返警署。

該名男子名顏昌朋，廿三歲，福建人，為製衣工人，住横頭磡新區第五座七樓六一二室。據說該名男子的神經是有問題，在十歲時他曾患有神經病，後來病況有了進展，他現在與其母親同住在上址。

顏昌朋昨晨沒有上班，在十時許他突然失去常態，把他的母親亂打，他的嫂嫂住在同樓的六一七室，見狀，立刻上前勸止，但顏某不問根由，把他的亞嫂抱起，威脅其他鄰人謂要把他的亞嫂拋落街中。鄰人見狀，立刻報電報警。

據說：顏某一向都十分懼怕警察的，所以見警察趕到時，立刻把其嫂放下，逃入六一二室，把室外鐵閘反鎖。當警察來到門前勸他開門出來時，他竟然執剪刀以自殺作威脅。警員只有隔鐵閘和他談判，但無論警員如何勸他，他都不肯開門，於是與警員由昨晨十一時左右，與他一直相持至下午六時許。

後來警員用收音機吸引着他的注意力，再由消防員燒開鐵閘，進內把他制服。

## 孕婦急不及待 警目權允接生

【本報訊】新界打鼓嶺香園村一名孕婦，昨在一名警目協助下，和産下一女。

該名產婦名吳亞嬌，廿八歲，昨日凌晨一時許由其夫陪同前往打鼓嶺警署請求協助送往醫院生產，不料，在救護車未到前，嬰兒已呱呱墮地，後由當值警目梁子如助接生，母女平安。

該警目編號五三三二〇，曾在急救組畢，已婚，有四名子女。

## 灣仔仙樂斯酒吧 老闆娘被斬重傷

【本報訊】一名三十歲的女子，昨晚在灣仔區一間酒吧內，突然被兩名闖進的青年，手持利刃斬數刀，致滿身鮮血，倒臥地上，行兇者亦逃去。

傷者名李玲，三十五歲，住怡和街八號某樓，是軒尼詩道仙樂斯酒吧夜總會的老闆娘。昨晚八時許，有兩名年約二十歲，穿花格恤衫的男子到上址，聲言有事要找老闆娘，但傷者未有接見。當時適有另一名與傷者相熟的男子來上址找傷者，傷者便走出大門口，該兩名男子見狀，不由分說，便拔刀向傷者身上刺去，傷者閃避不及，連中數刀，但仍入廳內，但該兩名男子仍緊追不捨，致傷者卒在廳內又被刺數刀，血漬斑斑，倒臥地上，呈昏迷狀態。該兩名過兇男子，便分由前後門逃去，事後有人報警將傷者送醫院急救，據院方發言人昨晚說：傷者目前情況良好。

這宗血案的起因，據說是有人要求傷者交還一名在該酒吧工作的十四歲女子不遂而引致。警方對該案作進一步調查。至昨晚深夜為止，警方尚未拘捕與該案有關的可疑人物。

## 英入共同市場原則獲同意 香港為副會員問題 六國代表都要保留

【本報訊】根據倫敦通訊消息，在盧森堡談判中的英國加入共同市場問題，在經過一番商討後，六國於昨日原則上已同意英國的加入，並根據羅馬條約第四部，接納它的附屬地區為副會員。但對於本港被列入附屬地區選事，卻表示保留。這是由於本港現時的經濟地位和輸出數字的關係。英國加入共同市場首席談判代表李甫，對六國表示香港被列為英國附屬地區有所保留這事，感到非常失望。

他表示：對此難題，英國應詳加考慮，並應儘早與六國就香港今後與這已擴大了的歐洲共同市場的關係，進行商討。他並提議：該等代表在下月開會時，應對如何應付香港這個重要的問題，加以處理。

## 港區將有暖氣巴士

【本報訊】據中華巴士公司交通主任李士昨日發表稱：目前本港天氣已進入多季，因此公司方面準備於兩星期後派出有暖氣的雙層巴士服務。

該等裝有暖氣之雙層巴士，刻下正加緊裝修與整飾中。

據李士謂：裝有暖氣之雙層巴士，乃用單層巴士七改裝為中型雙層巴士，樓上有座位卅三個，樓下有四十六個。此裝有暖氣之雙層巴士，祇有一度門上落，與其他巴士不同。暖氣巴士車頭發熱經由車尾散去，搭客不必耽心過熱。

## 本港昨氣温驟降 三年內同月最低 新風姐「露爾斯」在越南集結

【本報訊】本港昨晨氣温驟降至攝氏表十八點八度，為三年內十月份氣溫之最低紀錄。由於由北而下的冷空氣仍然籠罩華南沿岸，而且更有一小股冷空氣繼續補充南下，所以本港今後兩天內的寒涼情況，將會繼續。

有一股熱帶風暴，止集結在越南地區，暫對本港絕無影響，該名為「露爾斯」的風暴，以時速十六海哩向西移動。

據天文台昨晚六時卅分發出的非本地性風暴報告：昨晚六時，熱帶風暴「露爾斯」正集結在越南上空，即東經一〇八點八度，北緯十二度，在西貢之東北偏北，時速大約十六海哩。

## 大埔道傷人案 證據不足 被告獲釋

【本報訊】五名少年涉嫌於本年九月十七日在大埔道非法及惡意傷害另一名十九歲青年蘇天雲，昨續解控於維多利亞地方法院審訊。

控方前日開庭時表示，不再提證供指控大被告，大被告遂得釋放。至第三被告則承認控罪，法官諭押候今日判決。其餘各被告人均否認控罪，延聘劉海燕律師出庭代辯。

哥連拿法官昨日在聆畢案情後，裁定控方證據不足以支持控案，檢察官立即撤銷三名被告之控罪，三名被告均獲判無罪釋放。

## 帶狗隨街便溺 四宗被檢控 印籍女童被警誡三華籍女子罰款

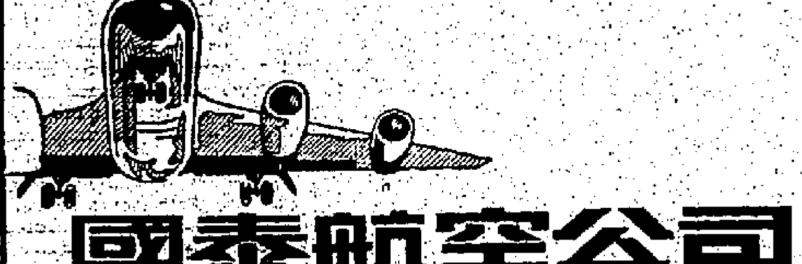
【本報訊】西區裁判署班納法官，昨日下午審訊犬隻隨街遺糞溺之案件時，向公眾發出呼籲稱：倘若養犬隻，必定要為其「方便」着想，街道上並非「下放」之所，同時隨處遺糞溺，非但有損公共衛生，且途人步過，輒感諸多不便，偶一誤踏，更覺狼狽，如無法為犬隻設想，應勿養狗。

昨午有四女名子因縱犬在街上便溺，被衛生局票控，首案被告為十六歲印籍女童，因上學由其父代出庭認罪，法官鑑其年輕，判警誡了事；其餘三名華籍女子，各罰四十元。

案由衛生督察陳偉國主控，四被告為：㈠邁裕思尼；㈡洗吉瓊；㈢梁梅珠；㈣郭玉人。四人分別被票控由本月三日至五日間，在上午七時四十五分至九時五十分時間，在羅便臣道與西摩道交界處，明知而容許犬隻在公眾地方遺下糞溺。

請乘搭「仙履奇緣」班機往柏斯

國泰航空公司「仙履奇緣」班機保證在午夜十二時以前飛抵目的地。乘搭國泰班機往柏斯，閣下不必在機上虛度良宵。



國泰航空公司

亞洲經驗最豐富的航空公司

哮喘病 特效藥！

唐拾義 除根哮喘丸

哮喘病將發作前、先有數種徵兆使病者預覺、如痰鳴氣促、頸肉鼓起、彎腰俯伏、目瞪口呆、難以言語、喘甚時汗流如雨、面色或赤或藍、痰色膠白而起泡、循至廢食俱廢、辛苦通宵、坐而達旦、凡患此者若能預早服用、可免發作、若已發作、服之立刻喘止痰消、誠哮喘病之良藥也、

原料昂貴 售價略增

消痰止喘 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠

港九各地藥店均售

雅美萬

MAMIYA-SEKOR

1000 & 500 DTL CAMERAS

With F:1.8 & F:1.4 lenses

世界第一架單鏡反光機

裝有最新"集中"(SPOT)測光

或"平均"(AVERAGE)測光兩用

透過鏡頭測光系統

曝光絕對準確

總代理：萬方有限公司・請到各大攝影器材公司參觀選購・

積臣

長度濾咀香煙

廿支庄 $1.40

加拿大製造

李靜波 立單負責包醫

哮喘斷根

哮喘咳嗽氣管痰多時發時止無法斷根速來求治 獨有秘方對症下藥即日止喘限日斷根

近期醫案

[illegible]

# 周錫年爵士率訪美貿易團返港
# 表示此行極成功
# 港美貿易前途樂觀

【本報訊】以發展香港與美國間的貿易爲目的之香港訪美貿易團，團長周錫年爵士，昨日下午乘機返港。周錫年爵士於機場接見記者時表示，該團此行極爲成功，對港美貿易前途表示樂觀。[illegible]

……引致未來極有潛在口潤之貿易上之擴展。此行唯一失望之事，就係美國目前之經濟狀況。倘若美國經濟狀況良好，香港當可達致更大之貿易額。同時毫無疑問，該團此行所建立之貿易聯絡非常有用，當時機來臨，預料美國商行與香港進行貿易。局設立新辦事處，爲美國商行與香港進行貿易。上述城市之工商界人士熱烈歡迎。他認爲：「香港必須場，因爲甚多正窺視香港……分享更多的利益。」透過本港貨品限額輸美……統已恢復商討研究，如果要問用何種方法來……同時向美國解釋本港的……稱爲一個相等於發展國家……：本港可以稱上一個……西北歐如實行此種措……

周錫年爵士在機場貴賓室接受記者訪問。

# 防止賄賂法案規定
# 將任何人提出控訴
# 須徵得律政司同意

【本報訊】一九七〇年防止賄賂法案第三十……指防止賄賂法案第三十……政司同意之前，將任何……在立法局提出該法案二……形之外，他打算將該項……的主任檢察官。……指該項同意之前，先行將……其保出外候審。……規定，誣告或洩露某人已……調查之情節等，均屬……

## 如果誣告 亦屬違法

第廿九款則規定，任何人士如作失實之報告，而有人觸犯本法案所指的罪名，或對第十三……所指的警官或人員加以誣……款規定，凡被控犯有賄賂……釋放時，高等法院或地方法院聆訊，最高款額可達……使到他有機會消滅證據或……之目的，是阻止任何人士……一事，或洩露該項調查……何人士在未經許可之前而……本法案第二部所指控……證據，則法庭有權同時裁……何任何罪名，假如被控罪……與者，則法庭有權將被等……款。此等權力是與裁判司……權力相似。

# 渣打經理梅大衛
# 策動工商界
# 募捐公益金

【本報訊】……公益金……會擬于去年增加捐款……之人數約佔本港人口……捐款數不足百份之二，爲謀使此項努力深入民間，今年特發動向工商機構從業員作個人的擴大募捐，並於日後將捐款人之姓名及數目由報章發表。

渣打經理梅大衛，發表公益金新募捐計劃。

# 三院護士調整待遇問題
# 列入明年預算討論
## 主席李東海演講三院護士訓練

【本報訊】城多利獅子會昨日下午在希爾頓酒店頂樓舉行常會，邀請東華三院主席李東海演講「東華三院護士學校」，李氏介紹三院護士學校之沿革，制度與訓練情形，並指出有關三院護士要求調整待遇問題，本屆董事局已將此列入明年度之預算會議提出討論。

李氏稱：「目前三院護士訓練過程，由護生入學起，經三年訓練後，則須參加政府護士局舉辦之考試，合格者即成爲註冊護士，並可繼續接受一年產科訓練，經產科局考試及格後，即爲註冊助產士。無論入學資格及參加畢業試，均與政府醫院護士相同。」

李氏指出：因爲本院爲受政府津貼的醫院，故所有三院醫生、護士，及員工的待遇，均比政府同級人員低百份之五。我們三院的護士編制應有一千五百一十六人，但現在只有一千二百四十人，由今年一月至目前的十個月中，已有一百八十三名畢業護士辭職。因此，使到現在仍在三院服務的護士同人手不足，一個護士要應付多人的工作，實在難於應付。」

會中各獅子會員對三院李東海主席演講深感興趣，並對三院護士要求調整待遇至表同情。會上並向李氏發問：三院董事局如何處理此一問題？他表示：有關三院護士硬性規定在醫院宿舍居住而要在薪金內扣除宿費一節，目前已獲醫務當局初步同意，故所有三院醫生、護士差距問題，將請政府成立一「工作小組委員會」，詳細研究此問題，相信政府方面將會予以同情之考慮。並稱：「凡改善，將參照政府醫院規定辦法辦理，及護士生畢業後加緊繼續學習婦產士即亦改善，將以政府辦法照支護士薪金。至有關待遇與政府護士能使東華三院爲社會服務……」

東華三院主席李東海在城多利獅子會常會演講時攝。

# 北角與九龍城部份樓宇臨時停水

【本報訊】據水務局宣佈：北角部份樓宇將由今晚十時起，暫停供水五小時。此乃便利水務局人員在電器道後巷檢驗水喉。受影響地區包括英皇道一百廿一號至一百四十五號，電器道一百七十號至一百九十八號。同時，九龍塘部份樓宇由明日凌晨一時起，暫停供水五小時。受影響地區包括西打……道、蘭開夏道一帶樓宇。

# 涉嫌勒索行劫
## 青年被拘控

【本報訊】一名十七歲男子，涉嫌與本月廿一日和廿三日在香港仔地區發生的勒索和暴力行劫案有關，將於今晨在西區裁判署提堂。該名涉嫌男子，是前日下午六時卅分在香港仔西安街一間戲院外，被香港仔警署探員逮捕的。

# 警方呼籲市民
# 捐贈狼狗訓練警犬

【本報訊】警方爲加強警犬力量，特別呼籲市民，踴躍捐贈狼狗，俾警方能訓練成爲警犬。

警方最近獲得一名不願透露姓名的市民捐贈兩頭狼狗。該兩頭狼狗，在屏山警犬訓練中心經過三週訓練後，証明品種良好，符合警方的要求。牠們還需二個月便訓練完畢，屆時即能加入現役警犬行列。

警方目前擁有四十九頭狼狗種的警犬，但仍嫌不多，因此，希望市民捐贈一至二歲的狼狗。

如願捐贈狼狗的市民，請電H二三四〇一一內綫二二四或二二一五。

……本局均樂意以三院總理……該會獅兄以熱心社會服務，使人敬佩，即席由練松柏律師發起捐款，以示對三院支持，即席收得捐款計爲練松柏律師、黃頌盈、黃炳礎、呂高紋、城多利獅子會各捐五百元，全共二千五百元。

# 崇基明日舉行校慶

【本報訊】明日爲崇基學院十九週年校慶，學生會及校方將舉行盛大慶祝，節目有感恩崇拜，環校賽跑，球類比賽及「吐露港之夜」化裝舞會等；並將於十一月一日晚八時，在大會堂音樂廳舉行「校慶之夜」綜合晚會。

據稱：此綜合晚會，爲年來在校外慶祝校慶之首次，全部節目由該院合唱團、社及同學擔任。

## 從雙十節至現在止
# 大陸逃港難胞逾二百人

【本報訊】十月十日以來，已有二百多名大陸逃亡難胞，分批作三哩之長途游泳，經后海灣到達流浮山。大部份爲加強巡邏的本港警察所截獲。

據悉：單獨在過去兩日間，約有六十名大陸居民抵抵本港，當局拘獲非法移民四十一名。

在流浮山區登陸之流亡人數之突然增加，可能是因近日潮流有利。據流浮山區居民說：前日又約有二十名難民登陸。各游泳者雖然被警方扣留，但均感高興。據說：流亡者均係年青人，他們似均因獲得自由而滿面笑容。

他們均衣衫襤褸，其中一少女之衣衫穿破，宛若裸體。故警察給予毛毯包裹。

據悉：流亡者多是來自廣東沿海鄉鎮，其中……有代表其本鄉參加游泳比賽者。

觀察家並不相信流亡人數突然增加，是有類一九六二年之大流亡潮之開始。而祗爲「季節性」之情形。

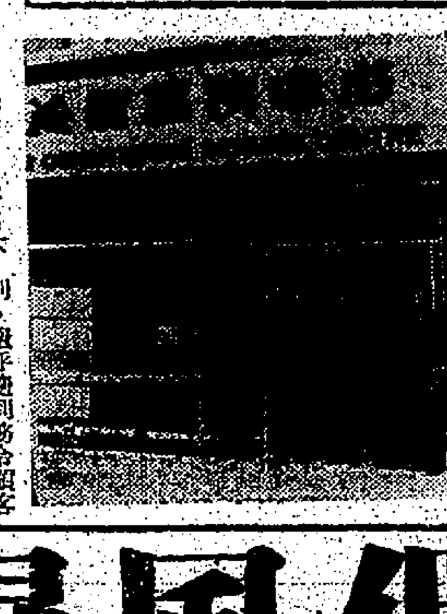
由於非法入境者增加，警方（穿山甲隊）已加派隊伍協助尖鼻咀之警隊。

據說：今年以來，已有數千流亡分子在吉澳、坪洲及馬士灣等地被截獲。

# 三菱大冷氣機服務中心開幕

【本報訊】三菱電機自出品之大型冷氣機，自銷港以來，獲得各界熱烈採用。在工業方面如紡織、電子、假髮、五金、塑膠等工廠；商業方面如銀行、寫字樓大廈、酒店、茶樓等，用戶激增已逾千家之多。

三菱電機爲酬謝顧客愛護，今後更精益求精，對服務方面，力求盡善盡美。每天二十四小時服務爲冷氣行業中之始創，隨呼隨到服務，令顧客滿意，特選九龍中心旺角區白布街十八至二十號地下爲三菱大冷氣服務中心。於一九七〇年十月二十七日由其本三菱電機株式會社派出主管部長……本田……主持剪綵開幕啓用。



三菱電機大冷氣服務中心開幕。

# 綺年華舉行酒會
## 介紹該公司副總經理

【本報訊】綺年華化粧品公司香港總代理建源公司，昨在香港希爾頓酒店印度廳舉行鷄尾酒會，招待社會名流、領事、政府官員及港九各代售商，由該行總經理梁德利、經理李寶珊、營業總經理胡國雄、郭芝昌等介紹日前抵港之綺年華化粧品公司行政副總經理蘇娜羅賓斯坦女士與他們認識。

席間賓主談笑甚歡，衣香鬢影，氣氛融洽。蘇娜女士並與各代售商研究日後的發展計劃，準備把二十世紀的皮膚護理及化粧新法，向全世界婦女介紹。

蘇娜女士是綺年華化粧品公司已故創辦人綺年華羅賓斯坦女士的姪女，服務於該公司已達四十二年，她曾獲得希臘、雅典、美國等三個國家的四種獎章。

綺年華化粧品廠蘇娜女士與嘉賓暢談時攝。右起：蘇娜女士、愛蓮奧雪、耶律教治。

# 海底隧道電焊工人繼續罷工

【本報訊】一百六十名海底隧道電焊工人，至今仍繼續罷工。他們罷工已持續了十五天之久。罷工工人每天仍照常在工地前後閘門外靜坐，未有意外事件發生。承判隧道工程的公司則聲稱，該批電焊工人經已離職。

由於該批電焊工人罷工影響，不參加之電焊工人祇得一成開工，在此情況下，海底隧道工程頗受影響。

# 龍門書店
## 書刊特價

本港公事使用中文成爲法定語文問題，自各文教團體及大專學校發起提倡運動，極得各方人士響應支持，本港英皇道龍門書店爲響應此一運動起見，特將其歷年印行出版之中國文史哲學性書籍期刊二百餘種，以特價供應本港在職文教人士及學生，用申推廣提高研究中文學術旨趣。特價期間，定至本月卅一日星期六下午五時止，決不展期。

# 葉澤霖逝世
# 今日大殮

洞主葉澤霖先生，乾元大仁祥號頂航，於農曆九月廿九日上午十一時在荃灣老圍村乾元洞蓬瀛道山，壽世七十九歲。昨經同人大會選出大仁喪號佛堂領導，組成治喪委員會（名單刊在訃聞）。葉氏週前已預知時至，遺囑其門下弟子李崇安、陳妙容、呂重德等爲出名立碑代表，葉之外甥詹秋風亦爲代表之一，定今日（農曆九月三十日）下午二時大殮，並擇於農曆十月初二日下午二時公祭，五時在該洞禮堂辭靈出殯，安葬該洞後山。當葉氏彌留時，遠道教會趙聿修會長夫婦及時趕到，詹天眼、秋風、惠風等均在場。


# 眞風濕與假風濕

何謂眞風濕？（一）在過天氣驟變，其痛苦即起，手、或在腳，或在腰背肩背間，或游走不定。（二）或不因天氣變化而經常痛苦，或痛在筋節，其骨隨大，或痛在筋攣曲，難以屈伸，或以前受跌打損傷而忽略醫治，經過相當時間後而瘀血積聚於肌肉間，以上各種於眞風濕症。

何謂假風濕？（一）其痛苦不因天氣變化影響而痛，或手足新近受過跌打瘀傷而致肌肉疼痛。（二）或在胸腹走痛而實時起時發，以上似風濕而實非風濕，故名假風濕。

本堂主人有鑒於假風濕患者甚多，而苦無良藥醫治，故特將其祖傳秘方「接骨仙桃」公開面世，俾風濕病患者得以脫離苦海，回復健康。

「接骨仙桃」乃純粹用中藥配製而成，乃內外兼治之風濕特效藥，每盒售價十二元。包括有內服藥丸及外治藥油各一瓶，患者同時施用，可收事半功倍之效。鬧即採用。謹防出品與別不同之風濕聖藥「接骨仙桃」不論眞風濕與假風濕皆能藥到病除。

特約代理：（香港）上環永樂街瑞昌。德輔道西潮州灣仔洛克道梁國英。莊士頓道梁國英。波斯富街光明。北角英皇道宜安。筲箕灣道三九〇號頭。（九龍）佐敦道永興。上海街350和平。山東街第亭。荔枝角道一九四李有記。奶路臣街中正。北河街梁國英。青山道一四四華僑行。馬頭圍道三七二上海。九龍城衙前圍道45長春園。新蒲崗爵祿街榮華。彩虹村翠瓊樓永濟。官塘永安。荃灣街市街濟仁。

總代理：大來行。電話：K858609 K914016


# 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該日信件的截郵時間早一小時。

## 今日（廿九日）（星期四）

### 空郵

| 地區 | 截郵時間 |
| --- | --- |
| 印尼 | 信件上午十時，包裹上午九時 |
| 以色列 | 信件下午一時，包裹正午 |
| 台灣 | 信件下午一時，包裹正午 |
| 馬來西亞、星加坡、汶萊、沙撈越、沙巴、納閩 | 信件正午，包裹上午十一時 |
| 東巴基斯坦 | 包裹上午十一時 |
| 美國、中南北美洲、西印度群島、西薩摩亞、夏威夷 | 信件下午二時，包裹下午一時 |
| 非洲、牙買加、巴哈馬、荷屬安地列斯 | 包裹下午十時，信件下午六時 |
| 非律賓 | 包裹正午 |
| 黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、印度 | 信件下午二時，包裹下午一時 |
| 秘魯 | 信件下午二時 |
| 非洲、埃及、瑞士 | 信件下午三時，包裹下午二時 |
| 錫蘭 | 信件下午三時，包裹下午二時 |
| 義大利 | 信件下午四時，包裹下午三時 |
| 澳洲、紐西蘭 | 包裹下午三時 |

### 平郵

| 地區 | 截郵時間 |
| --- | --- |
| 越南、柬埔寨 | 信件正午，包裹上午十一時 |
| 馬來西亞、星加坡、英國及歐洲其他國家 | 信件正午，包裹上午十一時 |
| 印尼 | 信件下午五時，包裹下午四時 |
| 日本、美國 | 信件下午五時，包裹下午四時 |
| 挪威、瑞典、牙買加 | 信件下午六時 |
| 芬蘭、羅德西亞、桑比亞、馬拉威 | 包裹正午 |
| 非律賓、加拿大、美國、中南北美洲、巴西 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 南韓 | 信件上午十一時，包裹下午五時 |
| 南越 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 希臘 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 奧大利、羅德西亞 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 利亞、英國、尼日 | 信件下午六時 |
| 菲濟島、緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、瑞典、西德 | 信件下午五時，包裹下午四時 |

## 明日（三十日）（星期五）

### 空郵

| 地區 | 截郵時間 |
| --- | --- |
| 非律賓、關島 | 信件上午九時，包裹上午十時 |
| 柬埔寨 | 信件上午十時，包裹上午九時 |
| 印尼 | 信件正午，包裹上午十一時 |
| 夏威夷、美國、中南北美洲 | 信件下午二時，包裹下午一時 |
| 日本、台灣 | 信件下午一時，包裹正午 |
| 泰國、馬來西亞、星加坡、汶萊、沙撈越 | 信件正午，包裹上午十一時 |
| 巴拿馬、科威特 | 信件下午六時，包裹下午一時 |
| 印度、巴基斯坦（西部）、波斯灣、沙地阿刺伯 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 伯、義大利、尼日利亞 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 杜拜、奧大利 | 包裹下午五時 |
| 伊朗、伊拉克、英國 | 包裹下午五時 |

### 平郵

| 地區 | 截郵時間 |
| --- | --- |
| 澳洲、紐西蘭 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 非濟島、新幾內亞 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 杜比亞、法國、荷蘭、德國、比利時、瑞士 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 丹麥、挪威、瑞典 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 沙巴、納閩 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 南越 | 信件下午六時，包裹下午五時 |
| 澳洲（西部除外）、紐西蘭 | 信件正午，包裹上午十一時 |
| 敘利亞、黎巴嫩 | 信件下午五時，包裹下午四時 |
| 塞浦路斯、土耳其、約但 | 信件下午五時，包裹下午四時 |
| 墨西哥 | 包裹下午四時 |

# 今日來往班機

## 到港班機（星期四）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 曼谷 | 上午四時四十分 |
| 泛美 | 美國東京 | 下午一時三刻 |
| 泛美 | 西貢 | 下午三時五十分 |
| 泛美 | 倫敦歐洲曼谷 | 下午四時半 |
| 泛美 | 美國東京 | 下午五時半 |
| 泛美 | 大阪 | 下午六時〇五分 |
| 泛美 | 美國東京 | 下午九時廿分 |
| 泛美 | 美國東京 | 下午九時卅五分 |
| 西北 | 東京沖繩 | 下午一時三刻 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午十時三刻 |
| 環球 | 美國沖繩台北 | 下午一時廿五分 |
| 環球 | 巴黎孟買曼谷 | 下午三時五十分 |
| 英航 | 倫敦印度 | 下午三時廿五分 |
| 英航 | 倫敦歐洲曼谷 | 下午六時十分 |
| 英航 | 倫敦加爾各答 | 下午十一時廿分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時廿分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午十時 |
| 國泰 | 星加坡曼谷 | 下午二時廿分 |
| 國泰 | 哥打基納巴魯 | 下午四時[illegible]五分 |
| 國泰 | 澳洲耶加達 | 下午五時卅五分 |
| 國泰 | 漢城 | 下午七時[illegible] |
| 國泰 | 西貢 | 下午七時十分 |
| 國泰 | 馬尼刺 | 下午十時十五分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午九時十分 |
| 國泰 | 馬尼刺 | 午夜十一時五十九分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十一時卅分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼刺 | 上午八時十分 |
| 澳航 | 雪梨達爾文 | 上午八時半 |
| 澳航 | 東京 | 下午九時一刻 |
| 澳航 | 雪梨馬尼刺 | 下午十時 |
| 中航 | 台北 | 上午九時二十分 |
| 中航 | 三藩市東京台北 | 上午十時十五分 |
| 中航 | 台北 | 下午五時十分 |
| 中航 | 東京大阪台北 | 下午二時三十五分 |
| 中航 | 曼谷西貢 | 下午七[illegible] |
| 中航 | 星加坡吉隆坡 | 下午[illegible]時十五分 |
| 德航 | 西德印度曼谷 | 下午四時 |
| 法航 | 東京 | 下午二時卅分 |
| 法航 | 巴黎印度[illegible] | 下午五時卅分 |
| 韓航 | 東京 | 下午六時 |
| 日航 | 東京 | 下午一時 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午二時四十分 |
| 日航 | 漢城東京 | 下午三時四十分 |
| 日航 | 耶加達曼谷 | 下午四時四十分 |
| 日航 | 倫敦歐洲曼谷 | 下午五時十分 |
| 日航 | 東京福岡台北 | 下午五時十五分 |
| 日航 | 雪梨馬尼刺 | 下午六時廿分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午十一時 |
| [illegible] | 東京 | 下午五時四十分 |
| 菲航 | 馬尼刺 | 中午十二時卅五分 |
| 菲航 | 馬尼刺 | 下午六時十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午一時五十五分 |
| 泰航 | 馬尼刺 | 下午二時卅五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時卅五分 |
| 泰航 | 東京大阪台北 | 下午四時卅五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午十時一刻 |
| 印航 | 東京 | 下午四時三刻 |
| 印尼 | 耶加達曼谷 | 下午五時廿分 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午四時二十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午二時五十五分 |
| [illegible] | 金邊 | 下午[illegible]四十分 |

## 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
| --- | --- | --- |
| 泛美 | 東京美國 | 上午四時半 |
| 泛美 | 美國 | 上午五時半 |
| 泛美 | 東京美國 | 上午九時一刻 |
| 泛美 | 東京美國 | 下午五時廿五分 |
| 泛美 | 曼谷 | 下午六時半 |
| 泛美 | 曼谷歐洲倫敦 | 下午十一時 |
| 泛美 | 曼谷印度 | 下午十一時一刻 |
| 德航 | 東京 | 下午四時三刻 |
| 德航 | 曼谷西德 | 下午九時 |
| 瑞航 | 曼谷蘇黎世 | 下午六時卅分 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時卅分 |
| 澳航 | 達爾文雪梨 | 下午十時半 |
| 澳航 | 印度倫敦 | 下午十一時一刻 |
| 韓航 | 曼谷羅馬 | 下午九[illegible] |
| 中航 | 西貢曼谷 | 上午九時三十五分 |
| 中航 | 台北東京三藩市 | 上午十時廿五分 |
| 中航 | 吉隆坡星加坡 | 上午十一時二十分 |
| 中航 | 台北大阪東京 | 下午三時五十分 |
| 中航 | 台北 | 下午七時四十五分 |
| 中航 | 台北 | 下午十時四十分 |
| 法航 | 泰印巴黎 | 下午四時 |
| 法航 | 東京 | 下午六時一刻 |
| 菲航 | 馬尼刺 | 下午一時三刻 |
| 菲航 | 馬尼刺 | 下午七時 |
| 泛美 | 曼谷印度倫敦 | 午夜十二時卅分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 上午十時卅分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 下午三時十分 |
| 環球 | 台北美國 | 下午五時 |
| 環球 | 曼谷孟買巴黎 | 下午六時卅分 |
| 英航 | 東京三藩市 | 下午五時 |
| 英航 | 達爾文雪梨 | 下午八時 |
| 英航 | 印度歐洲倫敦 | 下午九時卅分 |
| 日航 | 曼谷星洲耶加達 | 下午一時五十分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午三時半 |
| 日航 | 漢城東京 | 下午四時半 |
| 日航 | 東京 | 下午五時半 |
| 日航 | 東京 | 下午六時 |
| 日航 | 東京 | 下午七時十分 |
| 國泰 | 台北東京漢城 | 上午八時 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 上午九時 |
| 國泰 | 哥打基納巴魯 | 上午[illegible]時十分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午三時 |
| 國泰 | 曼谷星洲 | 下午三時三刻 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 下午四時 |
| 國泰 | 馬尼刺 | 下午四時五十分 |
| 國泰 | 東京 | 下午三時 |
| 國泰 | 馬尼刺 | 下午八時卅分 |
| 泰航 | 馬尼刺 | 上午九時五十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時廿分 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午二時卅分 |
| 泰航 | 台北大阪東京 | 下午四時十分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午五時十分 |
| 印航 | 曼谷印度 | 下午五時半 |
| 馬航 | 吉隆坡星加坡 | 下午二時二十分 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午三時四十分 |
| 柬航 | 金邊 | 下午八時四十分 |
| 寮航 | 永珍 | 上午九時卅分 |

# 播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

## 香港電台

中文台波段，六四〇千赫，波長四百六十八公尺，超短波調頻：九六四兆赫。

【六時】粵語新聞，輕音樂。十五分，轉播倫敦粵語新聞及世界動態報導。卅分，本週農產品市價報導。卅五分，時代曲。【七時】粵語新聞，海員招募處海員空缺報告。十五分，天氣報告，時代曲。三十分，天氣報告及節目預告，常識解答。四十分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】粵語新聞，交通報告，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。廿五分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】蔬菜價格報導。十分，城邊籬下。十八分，歌星選唱。三十分，廣播劇「平山冷燕」。【十時】點唱節目。四十五分，兒童節目「大勇若拙」。五十八分，天氣報告。【十一時】粵語新聞，臨時新聞。卅分，米高馮的故事「本地及外來生牛及生豬價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣預告，人海情潮「曲終人散後」。【十二時】粵語新聞，今晨馬頭角……【一時】粵語新聞，特別報告。十三分，時代曲。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】親親仁人「祝福」。卅分，粵曲。【三時】粵語新聞，祝君康健。卅分，民間故事「血濺武家寨」。五十八分，天氣報告。【四時】粵曲。卅分，龍約翰故事「傷殘之家」。【五時】交通報告，兒童節目「失蹤富豪」。卅分，時代曲。五十分，常識解答。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】粵語新聞及特別報告。五分，空中問答。十五分，時代曲。卅分，廣播劇「傀儡曲」。【七時】粵語新聞，漁民一週……【八時】亞洲及本港新聞報告。十五分，喜劇「夜夜此時聽」。四十五分，轉播倫敦粵語新聞。五十九分，漁民天氣預告。【九時】歌唱比賽。卅分，盤邊籬下。四十分，香港人眼中的英國。四十五分，聞人何事。【十時】粵語新聞，本台特別節目「十月在香江」。【十一時】粵語新聞，無綫亦情牽「飛花逝水」。卅分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞。【十二時】廣播完畢。

## 商業第一台

週率八五〇千赫，波長三五三公尺。

【六時】新聞簡報，天氣報告，清音妙韻。卅分，新聞簡報，天氣報告，時代曲。【七時】新聞簡報，洞房雅趣，繼續播出洞房雅趣。十分，座右銘。十五分，天氣報告，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣預測，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，時代曲。【八時】新聞報告，話你知節目。十分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，歐西曲，時代曲。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲點唱。【十時】繼續時代曲點唱，祝婚祝婚及婦女雜誌。卅分，繼續時代曲點唱。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，小說「秋夢」。卅分，小說「誤會的結合」。【十二時】新聞簡報，港九時事。三十分，報導東南亞各地天氣情況，良友最珍貴節目。三十分，漁民天氣報告。十五分，台柳」。【一時】新聞報告，天氣報告，時代曲。【二時】小說「負心刀」。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。卅分，歌唱小說「琵琶記」。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時卅分】小說「難兄難弟」。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，七十年代「三玫瑰」。【七時】新聞簡報。三十分，雲絲頓俱樂部「喜劇場」。卅分，十八樓C座。五十八分，話界你知節目。【八時】新聞簡報，專語流行曲。卅分，【九時】新聞簡報，漁民天氣報告，天氣報告，港九時事。卅分，天羅地網「鳥盡弓藏」。卅分，有獎遊戲。【十時】新聞簡報，總話界你知，小說「難唸的經」。卅分，小說「亂離人」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。卅分，夜闌琴韻唱古今「藍荷飄花」。五十九，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

## 商業第二台

週率六一〇千赫，波長四九二公尺。

【六時】新聞簡報，天氣報告，清晨音樂。卅分，新聞簡報，天氣報告。【七時】新聞簡報，國學講座「說話時事」。卅分，天氣預測。四十分，各位早晨。【八時】新聞報告，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報，天氣報告，繼續各位早晨。十分，天氣預測。卅分，【十時】新聞簡報，股市報導，專曲。代曲。卅分，股市報導。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，爲你歌唱。卅分，股市報導，繼續爲你歌唱。【十二時】新聞簡報，社團活動報導，祝壽節目。十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告，港九時事分，股市報導，天氣報告，音樂體于。【二時】報導東南亞各地天氣情況，時代曲。卅分，專曲點唱。【三時】新聞簡報，股市報導，繼續專曲點唱。【四時】天氣報告，跳舞樂曲。卅分，年青人時間。【六時】新聞簡報，天氣報告，股市報導，鐘聲……【七時】新聞簡報……【八時】新聞報告，天氣報告……【九時】新聞簡報……代曲。四十五分，名曲贈知音。【十時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，繼續名曲贈知音。【十一時】新聞簡報，萬正字讀正音。十五分，輕音樂欣賞，天氣報告。【十二時】新聞簡報。夜曲。五十九分，新聞簡報，天氣報告。播音完畢。

## 麗的銀台

【七時】進行曲，音樂，天氣預測，今日節目報告。十分，時代曲。三十五分，國語講座，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。卅分，可信不可信。卅五分，粵曲。【九時】街市行情。卅五分，空中問答。四十五分，粵語流行曲。【十時】小常識。十五分，父母子女。卅分，小說「冰湖傳」。【十一時】故事「命相學校」，中文電視節目介紹。卅分，粵曲。【十二時】粵新聞，節目報告。五分，小說「亡命之徒」，天氣報告。卅五分，股市行情綜合報導。四十五分，粵曲。【一時】時代曲點唱。卅分，時事實錄。【二時】話劇「交際花」。卅分，粵劇。【三時】人間世「踏玻璃」。卅分，粵曲點唱。【四時】社會服務。五分，股市報導。十五分，粵曲點唱，金台節目報告。卅分，浮生錄「鏡水月餅」。【五時】小說「能言鳥」。十五分，小常識，金價報告。卅分，紅船外史。【六時】歐西流行歌曲。卅分，小說「將過長材」。【七時】歌唱小說「斷頭世界」。卅分，時事實錄。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，談一事，長一智。卅分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】民間故事「紫貝招禍」。卅分，粵曲，節目預告。【十時】世界名著「大地」。卅分，歐陸風情。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分，夜半奇談「祝英臺」。四十五分，時代曲。五十八分，粵語新聞。【十二時】完播曲。

## 麗的金台

【七時】進行曲，早晨音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮語益智漫談。卅分，潮曲。【八時】潮曲。【九時】新聞報導，天氣及節目報告。卅分，社會服務。四十分，街市行情。五十分，潮語祝壽祝婚。【十時】京劇。【十一時】潮曲。【十二時】潮州音樂。五分，潮語益智漫談。十五分，潮曲「五湖風雲」。卅分，時代曲。天氣及節目報告。【一時】電影歌曲。卅分，潮語小說「鐵珠鳳」。【三時】潮語小說「水滸新傳」。【二時】潮曲「血淚鳳」。【四時】潮語小說。【五時】潮曲「新荷」。【六時】新聞報導，金價報告。卅分，潮曲。廣播劇。卅分，潮曲，……

## 麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，歡妙韻。十五分，卡通。卅分，英語教授。四十五分，健身操。【八時】世界新聞。十五分，市行情。廿分，今日菜譜。卅五分，聲光力電人。五十五分，新聞摘要，節目簡報。【九時】展映測驗圖。【十二時十五分】新聞及天氣報告。卅分，菜譜片「月下審色」。（下午）【二時】今日菜譜。十五分，粵語片「冰山火線」。鳳凰女、陳錦棠主演。【四時】新聞摘要，節目簡報。五分，聲光力電人片集。卅分，小小樂園。【五時】國際地帶紀錄片。【六時】玉面金剛「雙雄反間諜」。【七時】新聞及天氣報告。卅分，柔道小金剛。【八時】暴躁夜會。卅分，王老五。【九時】妙手仁心「不見天日」。【十時】粵語片「鐵血金釵」，張英才、于素秋主演。【十一時四十五分】新聞及天氣報告。五十分，閉幕曲。

## 無線電視

翡翠台：【十一時四十五分】卡通片。【十二時】國語講座。卅分，掌相與你。四十五分，中午新聞。【一時】曲藝大全。卅分，滿斷情天。四十五分，歡樂家庭。【二時十五分】珍饈百味。【四時卅分】新聞簡報。卅五分，專語片「心心相印」。【五時】七彩「聰明特務」片集。【六時】粵語片「紮腳小紅娘」，由馮寶寶、鄧碧雲主演。【七時卅分】新聞及天氣報告。【八時】電視劇場。卅分，七彩「聯邦密探」。五分，歡樂今宵。【十一時十五分】聯邦密探「龍吟虎嘯」片集。【九時卅分】歡樂今宵。【十二時廿五分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】七彩英語片「河東獅吼」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】卡通片。卅分，「神犬靈犬」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，兵團踏擊。【八時】七彩「大盜賊客」片集。五十分，「特警組」片集。【九時】十五分，七彩「智勇英豪」片集。【十時五分】最後新聞報導。十五分，世界之窗。【十一時……分】播映完畢。

馬來西亞禁映華語武俠片

# 兩把獨臂刀‧勢必打對台

本報駐台記者司馬芬

△邵氏的「新獨臂刀」與嘉禾的「獨臂刀大戰盲俠」，台灣地區打對台已成定局，都排定明年春節推出。

究竟誰個叫座？將有留面。

邵氏嘉禾之間，頗受人注意，兩部「獨臂刀」推出時，將是雙方競爭達最高潮。

△台灣省電影製片協會理事長丁伯駪，剛在東南亞各地考察，最近他有信給該會，報告各地國語片情況。他說：

馬來西亞沙巴洲政府，已正式公佈華語影片每週最多上映兩天，並禁止上映香港武俠片。

汶萊（婆羅乃）政府則以「勸導」方式，勸告戲院依照沙巴之辦法，盡量少映華語影片，此種對我國產片不利之措施，在馬來西亞各洲似有蔓延之勢。

星馬為國語片重要市場，當地政府如此限制，確使攪電影的人憂心忡忡。

至於越南，比較順利，越南新聞部決定提前開放中國影片進口，數量為一六八部，此係分配給我國經營影片之片商，分配比例，將於本月底正式公佈。

過去一年，越南片商向我國訂購之影片，數逾一百部以上，且早已印發拷貝，被存香港，也因此積壓資金甚鉅，現在開放，將可全部出籠，亦為台灣片商一大喜訊。

至於高棉，七、八部片子，因戰爭關係，大都未能「出貨」。

泰國方面，尚稱穩定，印尼市場，也在設法開拓。

台灣影界，一向重視東南亞市場，有段時期，外銷是很順利的，目前已有數處發生變化，最主要的，是當地政治環境改變，省製片協會正在籌組一個訪問團，赴各地考察訪問，以便與當地片商，談談發行生意。

△明星公司老闆黃卓漢，下月間將偕導演羅臻、影星馬海倫赴台，招考新人。

黃卓漢上月曾偕夫人赴台，接洽發行業務，找來找去，仍未找到合適的。

台灣是國語片重要市場之一，影片收入可觀，因此黃卓漢決定找一適當發行對象，開展明星在台發行業務。

明星不僅要在台發行，也將展開製片，最近將來有幾部片子的外景，將在台灣拍攝。

據側面消息，黃卓漢很想在台灣聘一兩位名導演拍片，上月在台時，曾約晤兩位，是否成事實，再赴台即可決定。（十月廿三日寄）

（上圖）藝霞歌舞團團員於參觀影后凌波拍片工作後與凌波合影。（下圖）右起：邵氏男星宗華與金漢向藝霞團員講述拍片工作情形。

歐洲青年男女行為放蕩，對性愛遊戲玩之不厭，圖為「芙蓉帳暖度春宵」中的女玩家週旋於兩位老人之間。

## 姚蘇蓉下月回港 新歌「愛你三百六十年」

姚蘇蓉於在港演出之際，到星馬去。據從星馬傳來，說她這一次的演出於彼埠，是極為成功的。因為自演出以來，每一場皆「爆棚」。

印尼方面，聞訊已派人赴星，與姚蘇蓉的未婚夫黃宗毅商洽，希望能夠提沉到印尼走一趟。至於演出的條件，是極為優厚的。

但是，旅途滿份紛飽，卻已經贏得「盃滿」的姚蘇蓉，為了想多爭取一些休息的時間，也為了能夠回港來實行兩張已簽訂了的合約，她已經決定了婉辭赴印尼的邀請了。

十二月三日是姚蘇蓉乘凱回港的日期，她有長途電話給予娛樂唱片公司，屆時她一定抵港，可以為娛樂公司把一些未來歌曲，全部錄下來。同時，選為無綫電視「姚蘇蓉之歌」特輯。

片包括有兩首歌，一為「帶走了你的心」，一是「愛你三百六十年」，前者由顧嘉輝撰，後是電視界紅人黃霑所撰。這是姚蘇蓉在所錄的第一面唱片，由歌詞到唱法都是極潮的，可一新「姚蘇蓉迷」之視聽。

娛樂公司邀姚蘇蓉所錄的小「愛你三百六十年」，市面[illegible]

## 嚴俊與李翰祥 為岳陽打官司

一個人的運程，有時是難以理解，就以岳陽來說，有一個時期，總是難以發展，後來嚴俊與李翰祥，竟然為了他，打起官司來。

說來，這是舊話，但知者不多，不妨新談。

事情發生於一年多前，嚴俊與李翰祥組「和合」不久，因種種原因，片未開拍，兩人便不和，不合的拆夥。之後嚴俊自組「金龍」公司，邀請岳陽拍戲，其時，岳陽本來與李翰祥尚有未完合約，但可以外拍。拍第一部「金玉滿堂」時，相安無事，再拍第二部「金葉子」，李翰祥突然控告嚴俊未經同意，用他演員，要賠償損失。

為此，嚴俊火光了，先向岳陽交涉，後來岳陽作調解，情願貼給李翰祥一些錢，初期李翰祥曾答允，怎知繼續拍這套片時，他又反口，於是，這套片工作大受影響，嚴李兩人為此事要打官司。

結果，嚴俊損失一筆可觀數目，岳陽可以繼續拍這套「金葉子」，嚴是完成了，但嚴李兩人，從此不再來往，據說，嚴俊也不再找岳陽拍戲。

儘管嚴俊不找他，但由此岳陽交運了，成為現在台灣紅小生之一，他所拍之片，每套都賣座，例如這套「金葉子」，在台上映生意甚佳，老嚴現在才散了悶氣。岳陽參加演出那套「長江一號」，也是近年台北賣座名片之一。

## 密鑼緊鼓

### 蚯蚓生殖器的毛病

無綫電視的「校際問答比賽」，已採提前兩小時錄影辦法，不作即席實錄。即使這樣，也不能保証蚯蚓的生殖器不出毛病的。

### 火鷄與明星

美國火鷄，中式烹調示範展覽，不斷邀請女明星到場參觀及嘗試新味，以吸引更多的觀衆。

火鷄好吃，明星好看，有火鷄而無明星，有明星而無火鷄，都是美中不足。

### 竹林高手與膠林高手

全港業餘麻雀公開賽，報名者逾一千五百餘人，以抽簽方法，祇選二百五十六人參加，分六十四檯進行初賽。

有人說這些都是「竹林高手」，其實應稱「膠林高手」才是。

## 藝霞團員訪問影城 凌波迷大叫梁兄哥

台灣藝霞歌舞團全體團員及工作人員六十餘人，昨日下午前往清水灣道邵氏影城參觀拍片工作，並與該公司旗下影星會晤。

該歌舞團人員浩浩蕩蕩乘車進入邵氏影城後，邵氏公司派出之英俊小生宗華、陳曉及羅烈負責接待這數十位歌舞女郎，並由三小生引導她們到各影棚參觀拍片工作。

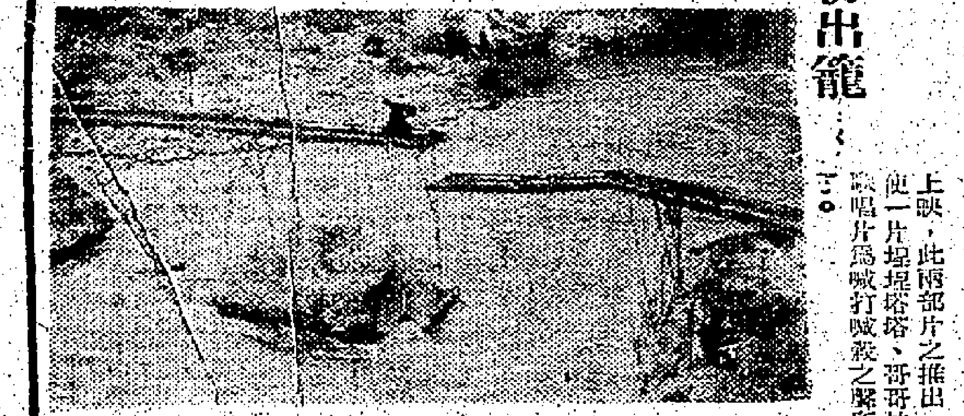
原來這大群藝霞歌舞女郎們都是「凌波迷」，當她們看到影棚內正在拍攝「大盜指」的凌波時，高興非常，大家不期然齊叫着「梁兄哥」，使整個影棚頓時十分熱鬧，拍片工作不得不暫時停止，好讓凌波和她的影迷的訪班歌舞女郎拍拍照紀念。

## 武俠片又來了 —鬼見愁、空手刀紛出籠

曾經沉寂了一個時期的武俠片，以新招式為標榜，一片好景，以新招式為標榜，邵氏與嘉禾兩家影片公司，早先由單港武俠片，「獨臂空手刀」和「盲女決鬥鬼見愁」，都已經拍好，即將推出，嘉禾在製作上，也有一部「鬼見愁」。

「獨臂空手刀」已定本月廿一日在東樂、新華、國寶、金陵、新聲，國泰，城、樂聲等戲院推出，手下有「鬼見愁」等片，「盲女決鬥鬼見愁」則在下月初旬推出，兩片都是新武俠片的新招。

法國「蘭嬌」化粧品公司非力‧蘭嬌與影星李菁昨日在招待會中介紹新出品「長相憶」香水。



圖：本週末午夜場上映的武俠新片「獨臂空手刀」之精彩畫面。

## 女星私記 王一婷整容歸來

王一婷由日本回來，是日也[illegible]

## 今日電影提要

[illegible]

皇都
港九首輪影院聯合廣告

金陵‧金國‧寶聲
今天兩院四場聯映
大衆娛樂公司和味潤師之作
譚炳文 羅蘭 狄娜
滿天星斗
寶聲今早場：吸血魔王
今天四場
金龍公司出品
李麗華 金葉子
金陵今天五點半：神貓奇遇記

總統‧快樂
今天獻映 總統五場加點12半 金門入天 加明戰鬥 槍打奇情 彩片
孟甘‧穆利活 連奴‧甯凡‧諾第
打死不離親兄弟
Alive or Preferably Dead
美女裸浴，兄弟垂涎！爭戀女色，兄弟決鬥！勇戰強敵，兄弟比肩！
快樂今早12點半：皇家特務龍鳳虎。今午夜場：特務烏龍王。

皇后‧文華‧國華
第十三天‧兩院聯映 文華五場
哥倫比亞七彩戰鬥巨片
查理士布朗臣 東尼寇蒂斯
戰鬥雄師
YOU CAN'NWIN THEM ALL
國華今天獻映五場
歐洲公司諜殺情片
雨中怪客
下期獻映：春宵花弄月
最後兩天 今天四場
雄雌諜王
HUNTER OF THE UNKNOWN
後天獻映：小英雄歷險奇觀
早場：飛賊黑貓

京都‧大華‧金冠
最後今天三場 歐洲公司絕頂瘋狂奇招百出笑片
一代諸星 維爾 保 最佳遺作 直撞橫衝奪錦標 七彩
今晚九點半 歐洲優先公司又一獻映 緊張七彩謀殺奇片
死亡幽會
京都早場：金冠

樂聲‧新聲
今天四場盛大獻映
榮華公司出品輕鬆歌唱七彩喜劇
柯俊雄 甄珍 姚蘇蓉 青山 主演
春宵花弄月
好春宵花弄月下良辰最銷魂

東城‧樂宮‧聯邦
今天獻映
華樂出品出類拔萃七彩巨片
春宵花弄月
最後兩天
芙蓉帳暖度春宵 全部七彩 成人電影 兒童不宜
東城：千方百計覓封侯

新華‧寶華
第九天映今仍五場
歐洲香豔奇情春色巨片
本片提名參加美國三藩市第一屆色情電影節
海倫蕙妲 艾雲芬妮芝 之作
平分春色
新華今晚午夜場：龍城七大寇

麗聲‧京華‧皇宮
狂滿今天請早
聯美公司殺氣冲天 敵後爭戰 彩色片王
洛赫遜 施歌娃 仙娜
神龍突擊隊
"HORNETS' NEST"

利舞臺‧海運
最後五場
護士嬉春
最後三場
山河血淚美人恩
明天 火併金磚庫

紐約‧大世界‧麗宮
今第四週
紐約 大世界 1200 300 600 900
伊連奇 主演
鐵[illegible]
THE BIRD WITH THE CRYSTAL PLUMAGE
麗宮今天五場獻映
大胆香艷奇情彩片
推花手

凱聲‧東方
每天五場
加早十點半 開場十二點半 間間巨片 士諜
時間：兩點半‧五點四‧七點半‧九點八
艷麗七彩
諜網藏龍
THE KREMLIN LETTER
從頭到尾，刻刻緊張！

# 體育

# 埔頭昨晚一幕港澳足球賽
# 澳洲隊佔盡上風取勝
# 怡和招架無力輸三球

【本報訊】澳洲國家足球隊昨晚在政府大球場以三比零擊敗本港四料冠軍怡和隊，使香港人對澳洲足球水準予以較高的評價。序幕戰乙組金禧施丟，加山以四比一輕取公民。大球場昨夜未有爆棚，觀衆約六成上座，共一萬六千九百八十二人，收入三萬九千五百三十四元五角。

雙方均以原定陣容應戰，均採四二四踢法，澳洲隊在賽前曾言可以擊敗怡和，果然不差，他們在開賽後便控制了戰局。無論在速度、合作、傳送及衝撞各方面皆優於怡和，充份顯示他們有足夠實力擊敗球是加對的主隊。在進攻時，他們以長傳急攻為主，憑速度來衝過怡和守衛。上半場三十分鐘後，澳洲隊的氣力稍衰時，又以三角短傳及交叉走位滲入，前鋒沒有一定位置，祇是當走空位，由於他們腳下功夫不俗，難對雖固然可以盤過，一人盤過兩三人亦是等閒，所以澳洲的推進剛柔兼備，怡和後防常本待兵。客隊多是有空位才施射，因此射門次數不多，但每次皆有直接威脅。

特別值得香港借鏡的是客軍進攻時，有九個人湧上中場，僅留下三號殿以後力鎮守，但在被攻時，他們很快便有九個人退防，形成一個十人聯防，每當皮球在怡和球員腳下，盤援近皮球的便上前攔截，其他便直線跑回禁區附近佈防，這種九上九落變動化的踢法十分實用。怡和可說沒有機會滲入澳洲隊的後衛，他們後衛具有良好身段，所以怡和「矮小」的鄭國根及戚洪濤十分吃虧，且對方是連人帶波一起踢去，使怡和球員沒有時間施上作波，客軍這種踢法是怡和最忌的，因此逼使怡和不能有所斬獲。客軍全隊平均，合作純熟，較突出的球員是二號哈化、十號丹頓、九號布魯士及十三號李士德，尤以二號助攻助守，在進攻時出色，兩次開波有予傳的推進，博得球迷熱烈掌聲。

怡和有賈文傳因傷不出，但並不能打此作失敗原因，事實上怡和在各方面條件都不及客軍，敗仗是理所當然。客軍以快打快，來針對怡和好盤球的習慣，怡和被迫打決波，但力不從心。稍作推慢，對方便已佈防，這種怡和的傳送便被截斷。在傳送之術下，張國國、張子岱便頻作遠射，但欠準繩，故無進賬。其實怡和應多以第一時間傳送，使對方來不及回防，便有機會滲入射門，但怡和偏偏「唱慢板」，正合客隊胃口。在防守方面，怡和表現得凌亂，欠冷靜，此由於對方以身段及速度來進攻，稍慢便被偷過單刀，因此鄭潤如、黃振烈等便採大腳破壞踢法，並不理會皮球是否交至隊友腳下，總之將球勾消了事，因而怡和佔了八成時間陷于被動。鋼架不穩為中路大漏洞，總括而言，怡和技不如人，敗得合理。澳洲隊全隊佳的踢法，值得香港球隊學習。

## 客軍聯絡好推進快 上半場先勝一比零

序幕戰乙組金禧施丟，加山以四比一淘汰公民後，正本戲隨告上演。怡和搶球先攻，旋為澳洲中衛所截，丹頓右側疾推亦無法突破主隊防綫。八分鐘，怡和策動攻勢，黃振烈開球角前，客軍門將賴利拍打不着，盧洪濤兩度射向空門，均被客軍人牆所阻。雙方互有攻守。三分鐘後，柴尚維過以前鋒，連射中門角，反彈出界。客軍攻守快捷，十七分，左翼辭士德盤球深入，連過數人，搶個而擲倒地，辭士德近門斜射，仇志強飛撲不及，球兒應聲入網，一比零澳洲隊打開紀錄。

怡和屢欲反撲，但未能突破客軍的防綫。廿六分，客軍搶出重來，左翼柯士頓中路遠射，中右柱不入。廿九分，客軍調整陣容，以十二號之李察士，替出十一號之柯士頓。客軍聯絡純熟，動作活，且速度快，控制大局。主隊纍纍犯規，側來了些禁地，即被客軍把攻勢瓦解，故鮮有射門機會。迄四十三分，客軍右路發難，丹頓接應勁射，仇志強撲救脫手，華士德來逼半步，皮球飛出界外。上半場結束，一比零澳洲隊佔先。

## 怡和反攻無力 客軍再添兩球

易地再戰，雙方仍以原陣迎旋，八分鐘，張國國手拉客軍後衛韓以僧，兩人發生衝突，繼又與九號布魯士口角，氣氛一度緊張，好事球迷亦興風作浪。繼續激戰，至十三分，客軍全面推進，布魯右路切入，橫傳區內，丹頓立於空檔，迎頭衝射，皮球滑脫入網，打成二比零，客軍始終領前。主隊無力反撲，客軍全佔上風，不但全隊合作速勝怡和，且個人技術人有過之而無不及。廿五分鐘，客軍十號丹頓視主隊後衛如無物，左盤右帶，連過四人，在十二碼劃球點前，轉身地波抑射擊中左邊門柱，反彈右路空檔，布魯疾步趨前，一射入網，三比零，客軍遙遙領先，球迷亦開始離座，客軍旋以十八號之森麻士

・港澳足球賽・港澳足球表演賽，澳洲昨勝怡和三比零，圖為澳洲柯士頓（右）與怡和黃振烈（左）互相爭球時情形。

勝怡和。雙方佈陣如下：

（澳洲）賴利 舒藥 李察 化 基 華士 …… 柯士頓 丹頓 倫 布……

（怡和）仇志強 鄭潤如 鄭華傑 陳鴻平 盧洪濤 志超 德輝 張耀國 張子岱 強尚華 鄭國根 黃振烈

## 中游硬地網球賽 今上演雙打六場

【本報訊】中游公開硬地網球錦標賽，昨日原定六場學生單打賽，但有三場棄權。獲得晉級的有陳柏齡、曾祥寵、李嘉陵、胡亮明、梁邦儀與梁遠智，其中李嘉陵與梁邦儀已晉入半準決賽選。戰果如下：

陳柏齡勝梁家文（六比〇、六比四）。曾祥寵勝胡國璇（六比三、六比四）。李嘉陵勝艾之（六比二、六比一）。胡亮明勝岑俊耀（棄權）。梁遠智勝加縣（棄權）。梁邦儀勝溫智文（棄權）。

又訊：中游硬地網球賽，今日下午五時十分開始，在波會網球場，點演六場男子雙打比賽，全部是日前因雨改期的賽事，秩序為：

㈠黃錦鎖、吳焜民對彭觀與、鍾汝滔。㈡鍾榮光、蔡天健對關祖良、區金滿。㈢馬健隆、許子石對李榮、温榮。㈣胡法光、胡曉明對徐錦翔、彭中。㈤林方、梁乘紹對葛士、朱輝。㈥伍耀榮、朱細對麥健時、李嘉川。

## 生力保齡賽 決賽日期畧有更改

生力啤保齡球冠軍公開賽，祇餘四天入圍賽即完結，進入準決賽階段。余福安仍以三局六九二分的佳績，高佔首位，馮國忠、胡叢材、賓士城保齡球場好手冠蘭倫，以及去年入圍賽冠軍魏炳耀，分據二至五名。

女子組入圍賽，馬海倫以六一四分雄居首席，緊隨其後為鮑娜娣、唐槐生、黃安妮、陳奕姬及葉娣莉莎。決賽日期稍有更改，女子組準決賽定下月十四日下午四時卅分，男子組準決賽下月十五日下午一時舉行，決賽則定於下月廿二日下午一時在賓士城保齡球場進行，參加決賽的球員，每人各打十二局。

## 甲組足球聯賽成績表（截至十月廿七日止）

| 隊名 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 流浪 | 四 | 三 | 一 | 〇 | 十三 | 三 | 七 |
| 星島 | 五 | 二 | 三 | 〇 | 十 | 三 | 七 |
| 怡和 | 五 | 三 | 一 | 一 | 九 | 二 | 七 |
| 九巴 | 五 | 三 | 一 | 一 | 十一 | 十一 | 七 |
| 元朗 | 五 | 二 | 三 | 一 | 十三 | 八 | 六 |
| 電話 | 五 | 三 | 二 | 一 | 八 | 六 | 六 |
| 南華 | 四 | 二 | 〇 | 二 | 九 | 六 | 四 |
| 東昇 | 四 | 一 | 二 | 一 | 八 | 八 | 四 |
| 愉園 | 五 | 二 | 〇 | 三 | 八 | 十 | 四 |
| 陸軍 | 五 | 二 | 〇 | 三 | 七 | 十四 | 四 |
| 消防 | 三 | 一 | 一 | 一 | 四 | 四 | 三 |
| 警察 | 三 | 一 | 〇 | 二 | 六 | 六 | 二 |
| 東方 | 四 | 〇 | 一 | 三 | 四 | 十 | 一 |
| 港會 | 五 | 〇 | 〇 | 五 | 三 | 廿二 | 〇 |

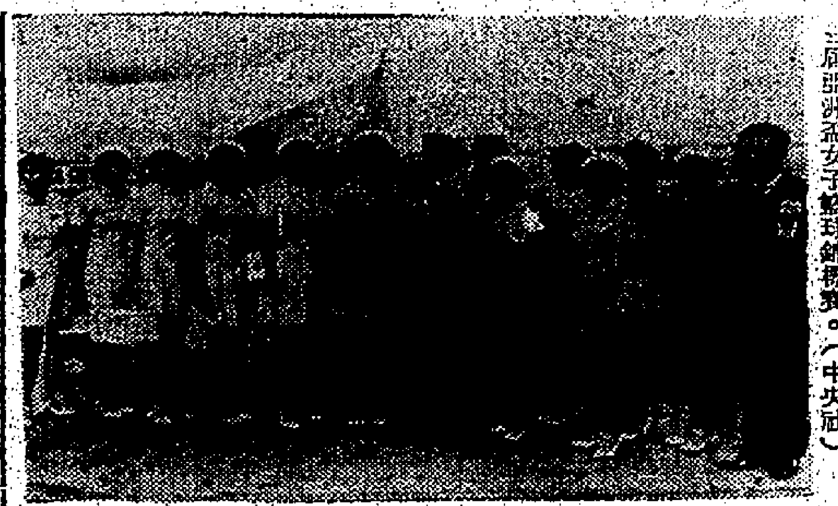
## 國際奧委會委員徐亨指出 港足總提倡職業波 違反國際奧運精神

【中央社訊】國際奧委會委員徐亨，頃對香港足球總會現行提倡之職業足球運動，認為是一項極不明智之舉。他說：這完全違反了國際奧林匹克運動會的精神。

徐亨稱：國際奧林匹克運動會的目的，並非祇為給予選手一顯身手或大衆娛樂，或藉使運動員厠身于職業，運動家的途徑，更非為了要揚某一政制之優越而設，倡導運動之主旨使世人明瞭體育訓練及競賽，不僅鍛鍊青年男女的體魄，同時更藉此以培養青年人之德性，使成為優良公民。但香港足球總會現在卻鼓勵好足球運動員的青年，向着職業方面發展，他們為了金錢，犧牲了參加亞運或奧運的機會，因此對奧運會建立國際間之友好關係，以期更臻善美及和平世界目的背道而馳。

徐亨又說：香港職業足球運動和世界水準仍有一段距離，一些初出茅廬愛好足球運動的青年，只因為數千元的酬勞，而喪失業餘資格，實在非常可惜。同時，對一些華籍青年因少數金錢引誘而無法代表自己國家，也是極為可悲的事。

最後徐氏希望香港足球總會重新檢討現行職業足球政策，並尊為引導青年走向正途，讓他們明瞭業餘運動意義和對自己無前途的一面。徐氏更盼望香港愛好運動作出明智的抉擇。



・中華女籃隊・中華女子籃球代表隊，廿七日下午搭機前往馬來西亞，參加第三屆亞洲盃女子籃球錦標賽。（中央社）

## 北聯單車隊 今日返台

【本報訊】中華民國北聯單車隊來港訪問兩週後，定今晚乘輪返台。他們是次訪港曾與本港單車好手作賽，雖然未能獲得冠軍，但良好

## 參加亞洲女籃賽 港隊今夜飛大馬

【本報訊】籃聯選派的香港女子籃球代表隊，定今日下午八時乘澳洲航空公司班機啟程赴馬來西亞吉隆坡，參加明晚揭幕的第三屆亞洲女子籃球錦標賽，本屆有十隊參加，全部比賽為四十五場，將於下月十日結束，香港隊預定下月十一日返港。

體育精神博得港人讚賞，該隊領隊何仲傑，對遊方的熱情招待，感到萬分謝意。

今日下午出發的香港女子籃球隊一行十六人，由總領隊盧伯昌率領，即晚可抵達吉隆坡。萬琦則因業務關係，須數天後飛往該地。香港隊抵步後，明晚參加開幕禮，廿一日出師首戰印度隊。茲將香港女子籃球隊今日出發的職隊員名單錄后：

總領隊：盧伯昌，副領隊：伍延輸，幹事：梁自强，教練：顏頭媚，隊長：周淑芳，副隊長：鄭詠琴，球員：尹桂嫻、楊瑞珊、陳慧貞、陳婉嫺、伍麗英、甘思敏、鍾寶娣、李焯健、黃少珍、朱婉霞。

## 昨港星籃球賽 均安大勝青藍

【本報訊】港星男子籃球賽第三仗，昨晚均安以十三分勝星加坡籃青隊，全場結果為八十七比七十四。兩場乙組聯賽，滇友勝修齊四十六比三十三，天天勝天皇四十三比四十一。

昨晚修頓球場的觀衆有三百餘人，星加坡籃青隊，上半場領先九分，但至下半場已處於劣勢。客隊能夠領先，主要原因仍是均安採「留前門後」打法，而鄭明利投射甚準，亦有關係。惟至下半場，在均安守衛嚴密監視下，已失去了作用。

## 排球聯賽 兩仗戰果

【本報訊】伊館昨日上演的排球聯賽，消防以三比一擊敗福建，南華苦戰下以三比二僥勝友聯。

## 迎戰宇哥登足球隊 華聯陣容選出 正副選球員合共十六人

【本報訊】下月十日對抗瑞典宇哥登足球隊的華聯陣容，華人足球聯會遴選小組昨日選出如下：

領隊：陳宗抗，教練：陳輝洪，隊長：陳鴻平，副隊長：陳朝基，隊醫：曾逸大。

正選：朱東（星島）、區永雄（星島）、麥天富（星島）、盧洪滔（怡和）、柏升（東昇）、羅桂生（南華）、劉志威（消防）、何新華（元朗）、陳朝基（南華）、和……、陳鴻平（怡和）、李國強（東昇）、胡國雄（東昇）。

副選：何容興（星島）、葉錦洪（愉園）、吳汝賢（電話）、何耀強（星島）、畢偉康（九巴）。

瑞典宇哥登足球隊將于下月訪港，八日對聯賽選手，十日對華聯。聯賽選手隊已由足總選出，華聯人腳則委託華協會所召開遴選會議進行選拔。因遴選小組主委胡祖堅已離港，會議由莫慶主持，出席者有：任培、彭弓、賓耀洪、廖廷楷、辛俊英、陳宗抗、張志威、張戰新等。

會議是先選出十一員正選，然後遴選五員後補。在選拔正選球員時，左後衛一職有區永雄及廖錦明兩人被提名，結果區永雄以三比二票當選。其餘正副選位置人腳，均順利選出，未有多過一人被提名。

國泰班機

星期一星期三

星期六

飛往柏斯

乘搭國泰班機往柏斯日間啟程當天即可飛抵目的地既快捷又舒適星期一星期三及星期六皆可成行

國泰航空公司

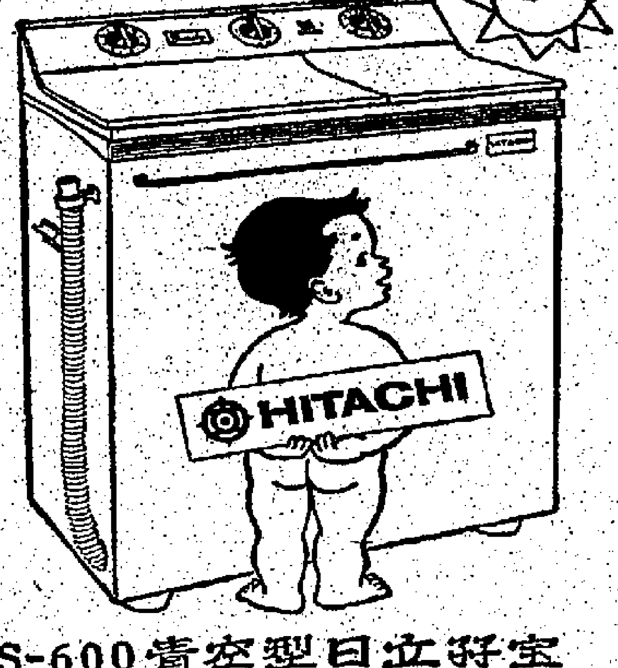
亞洲經驗最豐富的航空公司



日立牌洗衣機

最新青空型日立孖宝

洗衣機上市




S-600青空型日立孖宝

八磅洗衣機$600.－

洗得易！洗得快！洗得好！

慳錢！慳力！慳時！

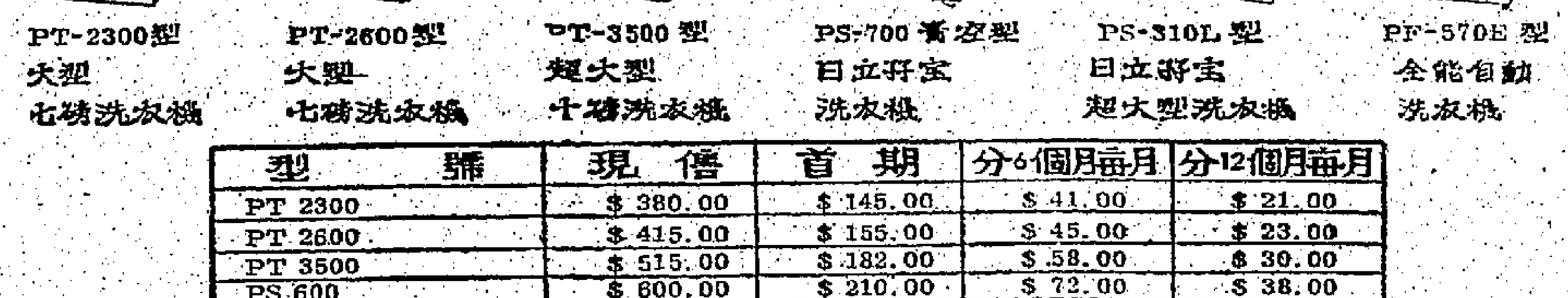
・日立牌各型號洗衣機容量特大，均可自動左右轉及單方向漩渦轉動洗衣特別潔白不損衣物。

・機身用"日立"最新發明"ACRYL"噴漆保持機身潔白且不生銹。

・排水管口徑潤大排水快捷任意裝在機身左边或右边非常方便。

・攪乾衣之搖手用不銹鋼製造，與別不同。

・機身高度經特別設計配合人体高度操作方便。



PT-2300型 大型 七磅洗衣機

PT-2600型 大型 七磅洗衣機

PT-3500型 超大型 十磅洗衣機

PS-700青空型 日立孖宝 洗衣機

PS-310L型 日立孖宝 超大型洗衣機

PF-570E型 全能自動 洗衣機

| 型號 | 現價 | 首期 | 分6個月每月 | 分12個月每月 |
|---|---|---|---|---|
| PT 2300 | $ 380.00 | $ 145.00 | $ 41.00 | $ 21.00 |
| PT 2600 | $ 415.00 | $ 155.00 | $ 45.00 | $ 23.00 |
| PT 3500 | $ 515.00 | $ 182.00 | $ 58.00 | $ 30.00 |
| PS 600 | $ 600.00 | $ 210.00 | $ 72.00 | $ 38.00 |
| PS 700 | $ 700.00 | $ 245.00 | $ 85.00 | $ 45.00 |
| PS 310L | $ 840.00 | $ 290.00 | $ 96.00 | $ 49.00 |
| PF 570E | $ 850.00 | $ 330.00 | $116.00 | $ 62.00 |
| SC-T3 | $ 315.00 | $ 125.00 | $ 33.00 | $ 17.00 |

香港日立有限公司

柯士甸道132－134號二樓・電話：K-675795，675530.

陳列室：漆咸道70號地下・電話：K-301479.

服務站電話：K-674371，H-736705.

港九澳各大電器行電櫃行均售


## 香港屋宇建設委員會公告

### 為葵興政府廉租屋邨市場攤位招租事

該邨第二座附近現有市場攤位八個招租，用作出售雞鴨、鮮魚、燒臘凍肉及生果等。生果攤位一個之月租連差餉為一百元，其他七個攤位則每個為二百元。

申請表格可向葵涌葵涌道葵興政府廉租屋邨第四座該邨辦事處屋宇事務經理索取。表格內請說明計劃售賣之貨品，填妥後務於一九七〇年十一月四日（星期三）中午十二時前以掛號信方式寄達該經理。

申請書收到後，當發通知，審查之次序，必要時由抽簽決定之。入選者當於一九七〇年十二月三十一日前獲得通知，屆時未獲通知者可作落選論。

香港屋宇建設委員會秘書 關體仁


港九工商會計專科日夜校

十一月份新班招生

（一）中文部：簿記、會計、成本、珠算。

（二）英文部：初、中、高級會計、審計、成本。

校址：一、香港北角英皇道一八三號二樓 電話：H七〇五九六八

二、九龍彌敦道六三六號三樓 電話：K八四四二四〇


## 鳴謝啟事

本會前日在鳳鳴酒家舉行首屆職員就職典禮，及會員聯歡大會，荷蒙各界社團，紳商名流蒞臨指導，並賜多珍，厚餽隆情，深感五內，特登報鳴謝，祈為鑒諒是荷！

孫中山文藝體育總會

永遠名譽會長 美國國際商業銀行

永遠名譽會長 長城織造廠 黃文錦

會長 黃會文 副會長 陳秋 副會長 黎峯 副會長 李國森

主席 莫泉 副主席 莫國華 副主席 李長佑 副主席 梁劍廷 總務 蔡榮

中華民國五十九年十月二十八日


國際私家偵探社

會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲監察新主任

偵探實學・辦案迅速・信譽昭著・歡迎咨詢・保證守秘

業務：追收債項貨款・婚姻居偵查・秘密錄音攝影・失物失蹤偵查・搜集案情證據・疑騙損失偵查・生意合股糾紛・代解疑難問題

旺角彌敦道六五四號12樓B 電話：八五四四二〇



最新 愛拿蓮花型衣車

容易操作・設備齊全・可靠耐用

elna

愛拿蓮花型衣車・暢銷世界

瑞士製造精確機械工業中一輝煌產品

總代理：瑞馬力洋行

香港：德輔道中恒生銀行大厦四樓 電話：H-227878

九龍：彌敦道120-C號二樓 電話：K-851861



專藥能補人生缺憾！

係京都太極堂最新出品，獨有秘方，漢藥製劑，一服見效。

太極牌 聽耳靈 又名「耳聾丸」「耳鳴丸」

本品專醫 耳聾，重聽，蟬鳴，嘈雜，鐘皷，水激，風吹，奇癢等一切耳病，老少咸皆合用。

購買注意 市面發現有假藥發售，本公司為杜絕歹徒騙財害人，特將每盒加入辨真券，券上號碼與盒外之號碼相符，並加封口證，購買者請將辨真券填妥寄回順寧藥行批發部核對，詳細辦法均載該辨真券內。（詳細說明書順寧藥行備索）

東南亞總代理偉豐貿易公司電話866601總批發順寧藥行電話869927經售處：九龍順寧道305順寧藥行。旺角西洋菜街30中英。官塘輔仁街99永安。紅磡機利士路665永安。佐敦道快樂戲院對面永興。荔枝角道194A李有記。北帝街26廣民興。荃灣眾安街96中山。香港：大道中203百戲。英皇道245國華。荷里活道390仙頭。洛克道272梁國英。澳門：新馬路7號振興。



不用開刀 認明招牌提防影射

腸氣專科 徹底醫治 永不復發

腸氣腫痛，時上時下，臥則入腹，立時入囊，睾丸硬脹，狀如水晶，或痛或癢，偶覺雙墜，專製秘藥，癒後受衛

北京中醫師金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓（近麗聲戲院即廣安銀行樓上）

本醫師按症配藥並無成藥外售，治癒之病例照片千餘歡迎參觀

# 英加入歐共同市場 使港工業危機加深

## 英屬地獨香港被棄於準會員國外 引起工業界不滿盼當局及早交涉

【本報訊】本港工業，在出口貿易數字上看來，其出產率似乎仍繼續增長，但實際上困難重重，到了今日，且顯出危機的陰影。

工業界人士，許多都認爲本港工業界到今日的田地，政府當局實應負一部份責任，據指出：早在數月前，正當技工缺乏，工資不斷提高之際，港府亦前未經個別徵詢各行業意見，而嚴厲執行僱傭每月休假四天之新法例，如此一來，固然增重各行工商業的負担，並使一部份工人因物價高漲藉口繼續要求增加工資，同時各行工業生產率，亦受到嚴重的影響，因當時技工已感缺乏，而各行業工人流動性又大，自休假四日之新例施行後，許多廠家或商行因感人手不足，硬性規定每月放假四天，（過去有些不放假，亦有每月放假兩天），雖然許多文明國家，都有有薪星期日放假之循例，但香港與西方文明國家有所不同，該項休假新例，事前未經徵得各有關行業同意而一旦全面嚴厲施行，實未免操之過急，有不少工業廠家已因每月放假四天而減產。甚至過去接入之訂單，無法依期交貨，故政府貿然施行該項新例，所得之惡果至爲嚴重，年來復因美國經濟衰退，英國經濟亦非好景，使本港出口貿易，大受障礙。

目下除了美國要施行限制紡織品、鞋類及不利於美國市場之外貨入口外，英國又要加入歐洲共同市場，使本港工業處境更加困難。

工業界認爲美國限制紡織品入口，日本所受影響至大，其次則爲香港，若日本向美交涉自限問題未獲圓滿解決，本港似亦獨力難持，是則對本港工業製品外銷，直接間接，均有不利的影響。

說到英國加入歐洲共同市場問題，早已爲港商所憂慮，現因快將成爲事實，如果實行，港貨輸英所享受特惠稅的權益，勢難繼續保持。

最近歐洲共同市場六個國家曾開會決定，對英國屬地准許列爲準會員國，獨香港除外，是則未來港貨輸英，不但未能享受聯邦特惠稅之權益，且因英國已加入歐洲共同市場而要加稅，此對於本港工業實予一重大打擊，消息傳到後，引起本港工業界之强烈反對，因目前本港工業處境，正困難重重，而又被棄於歐洲共同市場準會員國之外，實無異落井下石，雖然，英國談判代表曾明對該項決定，亦表示不滿，不日將再開會討論，可能有其他過渡辦法，但本港原屬英國殖民地，而英國政府未予盡力維護，所以本港工業界人士極表不滿而感彷徨，因英國是港貨出口貿易的第二大市場，但一旦因沒有聯邦特惠稅而致去銷銳減，前途實屬可慮，今後即使繼續開闢新市場，亦遠水難救近火，故甚盼港府當局及早提出交涉，並尋求有效的補救辦法，以挽救本港的工業危機，而免影響本港經濟繁榮。

# 外圍金價全面報昇 港金價反向跌

## 金市尾盤成三〇二·五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報三九·〇二美元（昇一角一分），瑞士報三九·一〇美元（昇一角），巴黎報三八·八〇美元（昇六仙），貝魯特報三九·三五美元（昇二角五分）；滙價方面：倫敦報滙價二·三八八四美元（[illegible]），美國報二·三八七九美元（[illegible]）。

日元微跌，昨大細紙均報一六〇·五〇；台幣微軟，昨報一五〇·〇；菲幣仍弱，昨報（大）〇·八九，（小）〇·八八五；星加坡紙報（大）一·九六四，（小）一·九五九；泰幣坂好，昨報二九·一〇；加拿大紙微軟，報（大）五·九四二五，（小）五·九三二五。

# 工商

本港金市，昨日上午開市報三〇四·五〇，最高報三〇四·五〇，最低報三〇二·五〇，收市價三〇二·五〇；息價訂美息五角九分，上午現貨交收共七千五百両，公價定三〇二·〇。

下午開市報三〇二·五〇，最高報三〇二·八七五，最低報三〇二·三七五，收市價三〇二·五〇；整日波幅爲二·一二五元，較前市尾盤爲三〇五·一二五，與昨收市價比較跌幅爲二·六二五元；昨日國際金價仍續昇，但本港金市背道而馳，開市後即反覆回滑，此乃由於去息仍大，部份揸家見利回吐，走勢閃爍，行市與外圍行情脫節。

美鈔振升一檔，昨報大鈔六·〇八六二五，普鈔六·〇八五；美電報最高六·一〇〇，最低報六·〇九七五；通天單報最高六·〇九一二五，最低報六·〇九。

# 本港金鈔外幣行情表

十月廿八日（星期三）

（金九九）

| | |
|---|---|
| 開市 | 304.500 |
| 收市 | 302.500 |
| 最高 | 304.500 |
| 最低 | 302.375 |

（美鈔）

| | |
|---|---|
| 大鈔 | 6.08625 |
| 普鈔 | 6.08500 |

（美電）

| | |
|---|---|
| 最高 | 6.10000 |
| 最低 | 6.09750 |

（通天單）

| | |
|---|---|
| 最高 | 6.09125 |
| 最低 | 6.09000 |

（日元）

| | |
|---|---|
| 大紙（萬計） | 160.500 |
| 細紙（萬計） | 160.500 |

（雜幣）

| | |
|---|---|
| 英鎊 | 14.49 |
| 澳洲元 | 7.00 |
| 加元（大） | 5.9425 |
| 加元（小） | 5.9325 |
| 菲幣（大） | 0.890 |
| 菲幣（小） | 0.855 |
| 大坡紙 | 1.964 |
| 細坡紙 | 1.959 |
| 新幣（每計） | 52.00 |
| 馬幣（每元） | 6.980 |
| 西德馬克（百計） | 167.25 |
| 新法郎（百計） | 109.00 |
| 瑞士法郎（百計） | 140.50 |
| 泰幣（百計） | 29.10 |
| 台幣（千計） | 150.00 |
| 仰光幣（百計） | 15.00 |
| 西冷幣（百計） | 36.00 |
| 西貢紙（千計） | 14.50 |

# 米價昨轉定 成交四千包

【本報訊】本港米市，昨無大變化，大陸米價跌後企定，泰米價亦穩，是日成交共約四千包，計泰國貨金瓜大米每担成六十七元，貨發財大米六十七元，貨觀音大米六十六元，貨鄉村谷仔米六十五元半，貨六角三號米五十八元半，貨發財米碎五十一元半。大陸洪字絲苗九十一元，天字絲苗九十九元八，日字油粘七十八元。

# 銀行頭寸略緊 拆息昨續上升

## 以六厘半之價成數百萬元

【本報訊】由於月底關係，銀行需款應支，又要應付出入口單，故頭寸略爲抽緊，昨日銀行同業活期拆息再由六厘三七五升至六厘半，有六七百萬元成交，該項息價，爲近兩月來最高者。

# 美股價多下跌 石油價却上昇

【紐約廿七日美聯社電】星期二日股市仍然一疲滯，交投緩慢，股價普遍滑跌。

股票經紀表示股市之所以繼續疲滯係因爲「通用汽車公司」大罷工的延續及第三季利潤報告報跌影響所致。同時投資者多持觀望態度，以待即將舉行的中期選舉的結果。

經濟分析家認爲目前股市企圖在現階段取得支持，但如無戲劇性新聞發展的話，則勢將繼續呈現牛皮市。

杜鈕斯三十種工業股平均指數收市時跌一·九八，成爲七五六點四三。美聯社六十種股平均指數跌零點三，成爲二五七點二。

石油及鄉勝零售等股價普遍上升，鋼鐵、汽車及金屬等股價則起落互見，其他種類股票則全面下跌。全日交投最活躍股爲「碧尼波鄉選器材」股，股價跌美金三角七仙半，成爲美金二十八元一角二仙半。股市全日成交總額爲九百六十七萬股，星期一則爲九百廿萬股。上漲股共四百九十三種，下跌股共八百零四種。

# 瑞德外滙牌價昨均調整掛低

## 美告羅士亦告微升

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎及西德馬克均見調整，計調整後之新滙率，均較前改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨日稍見微升。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價由一四一·九〇港元改爲一四一·八〇港元，買入價亦由一四〇港元改爲一三九·九〇港元，即每百瑞士法郎均較前少兌〇·一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六九港元改爲一六八·九〇港元，買入價亦由一六六·九〇港元改爲一六六·八〇港元，即每百馬克均較前少兌〇·一〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·三八八六美元改爲二·三八八四美元，買入價亦由二·三八八八美元改爲二·三八八六美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇〇二美元。

# 通貨膨脹經濟衰退 美財政預算赤字增

## 估計約達一百億至二百億美元

【本報訊】美國大通銀行編印的雙週刊「國際金融」說：目前有許多因素可能產生第二次世界大戰以來美國聯邦政府第二大財政預算赤字。

雙週刊說，赤字可能超過一九五九年會計年度的一百二十九億美元，但比一九六八年會計年度的二百五十億美元赤字可爲低得多。

根據最近非官方估計，這次財政預算赤字大約是在一百億到二百億美元之間。

大通銀行指出：「最重要的發展之一，就是比原來所預料更嚴重而且更持久的經濟衰退，而這種發展已使國庫收入大爲減低」。至國會超出預算要求地大肆增加撥款項目，同時又不實施增加國庫收入的辦法。及政府沒有實現某種削減經費措施，同時通貨膨脹又使數種支出項目的經費增加。

上述各種因素的總效果就是第二次世界大戰結束以來的美國聯邦政府第二大財政預算赤字。」「如果預算赤字超過可以接受的限度，那麼新的加稅措施（例如使已經實施的減稅法延期執行）就可能被提出討論」。

大通銀行的結論是：這種行動不但有助於把通貨膨脹預算赤字局限於非通貨膨脹的範圍內，而且可以減輕聯邦政府預算赤字加於金融市場的財政負担。

# 巴紗多到沖塲 昨市交投平淡

【本報訊】巴基斯坦棉紗新貨一批於今（廿九）日運到沖場，而另兩批又將於本月卅一日及下月四日接踵而至，故本港現貨積壓將見加重，雖然現時運來的巴紗，大部份係廠家所訂來，但因到貨頻密，近期內將難消化。

據棉紗貿易商消息：本月份由巴基斯坦運港供銷的棉紗，數量仍相當多，就所知，本月上半月由喀拉蚩付運來港的棉紗，已逾八千四百七十四包之多，包括四支粗紗及廿一支雙股紗等。

最近，巴紗彼邦市場貨價依然堅好，據本月廿三日喀拉蚩市場報價爲：十支無線電台每小包廿三勞比，十二支鹿嘜廿七勞比，廿支小提琴廿八點五〇勞比，廿一支鹿獅廿九勞比，紅雙璧廿九勞比；電話大廈三十勞比，卅二支花蝶四十勞比，四十支小提琴五十二勞比，俱扳硬。

本港行市，因新貨多到，疏成價穩，十支白熊每包七三〇元，鯉魚七六〇元，十二支白馬七五〇元，皇宮七五〇元，十六支美人琴八二〇元，鑪嘜八一〇元，廿一支無線電台八三〇元，電話機八六五元。

# 鮮魚蔬菜仍少 牲口一片牛皮

【本報訊】昨日之副食品市，以鮮魚及蔬菜較少，淡水魚中，大魚每担上升二、三十元，每斤五元二角，鯇魚每担升三、四十元，每斤售四元八角；白鱔每担升二、三十元，每斤七元六角。蔬菜部份亦微升，菜心每斤二角，參筍每斤升四角。生豬供應仍疏，配售額僅得一成六，其價企硬，三鳥之吹米鴨，市甚爽俏，每担上升二、三十元，每斤四元四角，其餘無甚變化。

# 股市續跌指數破一九零大關

## 美麗華酒店下跌三角 帝后跌破公開發售價

### 上午跌勢甚爲凌厲下午市價稍告回昇

### 九龍倉派中期息三角反應冷落跌一角

### 仁孚派中期息一角人心驟好價昇四角

每日股市

【本報訊】昨日股市繼續普遍下跌，上午跌勢最凌厲，下午由於有新接家低吸入，市價稍回昇，走勢頗呈反覆，但尾盤價普遍較前市低跌，全日成交總值約一千九百一十九萬元，恒生指數：四時（香港）報一八九·一〇，比前市之一九〇·四五，跌一·三五；又五時（遠東）報一八九·二七，比前市之一九〇·一五，跌〇·八八。

九龍倉宣佈派中期息每股三角，人心反應冷落，最高二九·六元，最低二九·二元，以二九·三元收市，價跌二角。

又仁孚行有限公司董事局於昨宣佈該公司本年度首九個月的溢利數字（未經查核），比去年同期大爲增加。由於情況特殊，相信比本年五月時所估計的溢利數字要更多。

由於成績頗好，因此該公司決定於本年十二月七日派發第二次中期息，每股一角，給予至本年十二月卅一日爲止的股票持有人。該公司的「凱旋」汽車代理權，將於一九七一年初轉讓代理，該公司委員會强調此項行動對仁孚行之利益無影響，因爲該項代理在本年九個月內之溢利，祇佔全部淨利之百分之三。

該委員會認爲此項代理的喪失，對該公司將來的全面溢利影響，可謂微不足道，況且現時仁孚行正計劃代理另一種更有發展的汽車，以替代凱旋。

昨日仁孚市況表現甚佳，以五·六五元開出，最高見六元，以五·九五元收市，成交七萬一千股，價升四角。

酒店類股，全面下跌，如美麗華以一二·二元開出，走勢是：一二·一元，一二·二元，一二·一元，香港證券交易所成交二萬八千股，價跌三角。帝后酒店在香港證券交易所以四·九元一個價成交過二千股，價比前市跌一角半，首次跌破公開發售價（按：初上市前售價五元）。此外：永高跌一角，凱聯跌一角，城市酒店跌五角。

其他價跌者有：太古實業跌一角，四海地產跌二分半，九龍燈跌二角半，青洲英坭跌二角半，中華煤氣跌一角，黃埔船塢跌二角，港機工程跌五角，匯豐跌一元，信託跌五分，置地跌五角，和記跌三角，堪富利士跌五角，沛卡佛跌二角，九巴跌五角，太古船塢跌五角，生力啤酒跌五角，油蔴地小輪跌五角，南聯跌一角，會德豐跌一角，屈臣氏跌一元半，聯紡跌三角，帝聯跌一角，和寶跌一角，聯合膠跌五分，電話跌七角半，太平洋跌一角半。

價上升者有：會德豐紡織升四角，南豐紡織升五分，中巴升五角，鋼業升分五。

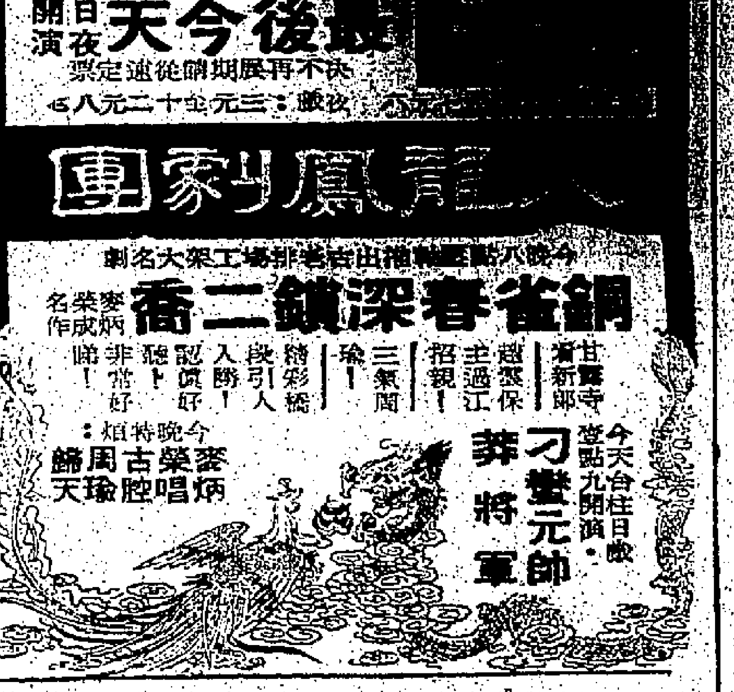
在成交總值一千九百一十九萬元，計香港證券交易所成交佔六百六十九萬元，遠東交易所佔一千零六十八萬元，茲將各股行情表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
|---|---|---|---|
| 匯豐銀行 | 一五六·〇〇 | 一五七·〇〇 | 一五五·〇〇 |
| （英倫登記） | 一三九·〇〇 | 一三九·〇〇 | 一三八·〇〇 |
| 東亞銀行 | 八六·〇〇 | 八六·〇〇 | 八六·〇〇 |
| 會德豐 | 一二·七〇 | 一二·八〇 | 一二·六〇 |
| 九龍倉 | 二九·三〇 | 二九·六〇 | 二九·二〇 |
| 太古船塢 | 六五·五〇 | 六五·五〇 | 六五·〇〇 |
| 黃埔船塢 | 一〇·四〇 | 一〇·六〇 | 一〇·二〇 |
| 置地 | 九五·〇〇 | 九五·五〇 | 九四·〇〇 |
| 信託 | 二·七〇 | 二·七五 | 二·七〇 |
| 聯邦地產 | 一·七一 | 一·七一 | 一·六九 |
| 堪富利士 | 三四·七五 | 三四·七五 | 三四·七五 |
| 香港發展 | 七·〇〇 | 七·〇〇 | 六·九五 |
| 四海地產 | 四·七〇 | 四·七〇 | 四·七〇 |
| 鋼業 | 六·二〇 | 六·二〇 | 六·二〇 |
| 保華 | 六·九五 | 六·九五 | 六·九五 |
| 壽德隆 | 五·三〇 | 五·三〇 | 五·三〇 |
| 金門 | 一五·〇〇 | 一五·〇〇 | 一五·〇〇 |
| 青洲英坭 | 三〇·七五 | 三一·〇〇 | 三〇·七五 |
| 港機工程 | 七四·五〇 | 七四·五〇 | 七四·五〇 |
| 城市酒店 | 二五·五〇 | 二六·〇〇 | 二五·五〇 |
| 凱聯酒店 | 一二·四〇 | 一二·五〇 | 一二·三〇 |
| 永高酒店 | 一三·六〇 | 一四·一〇 | 一三·五〇 |
| 帝聯酒店 | 五·〇〇 | 五·〇〇 | 五·〇〇 |
| 帝后酒店 | 四·九〇 | 五·〇〇 | 四·九〇 |
| 美麗華酒店 | 一二·一〇 | 一二·二〇 | 一二·〇〇 |
| 油蔴地小輪 | 六一·五〇 | 六二·〇〇 | 六一·五〇 |
| 天星小輪 | 一五·三〇 | 一五·三〇 | 一五·三〇 |
| 香港電燈 | 二二·六〇 | 二二·七〇 | 二二·四〇 |
| 九龍電燈 | 三三·七五 | 三四·〇〇 | 三三·七五 |
| 中華煤氣 | 一五·一〇 | 一五·三〇 | 一五·一〇 |
| 電話 | 四三·〇〇 | 四四·〇〇 | 四三·〇〇 |
| 電車 | 一三·五〇 | 一三·五〇 | 一三·四〇 |
| 九巴 | 三九·〇〇 | 三九·二五 | 三八·七五 |
| 中巴 | 三三·七五 | 三三·七五 | 三三·七五 |
| 和記企業 | 二〇·六〇 | 二〇·九〇 | 二〇·三〇 |
| 和寶 | ·七〇 | 五·七五 | 五·七〇 |
| 怡和 | 五六·〇〇 | 五六·〇〇 | 五五·五〇 |
| 遠東企業 | 一三·二〇 | 一三·二〇 | 一三·〇〇 |
| 太古實業 | 一五·二〇 | 一五·四〇 | 一五·二〇 |
| 先施 | 一一·六〇 | 一一·六〇 | 一一·六〇 |
| 牛奶 | 五七·〇〇 | 五七·五〇 | 五六·〇〇 |
| 屈臣氏 | 九三·五〇 | 九三·五〇 | 九三·〇〇 |
| 太平洋 | ·八五 | 五·八五 | 五·八五 |
| 沛卡佛 | 二七·〇〇 | 二七·〇〇 | 二七·〇〇 |
| 生力啤 | 七〇·〇〇 | 七〇·〇〇 | 七〇·〇〇 |
| 仁孚 | ·九五 | 六·〇〇 | 五·六五 |
| 橡膠信託 | 一〇·四〇 | 一〇·八〇 | 一〇·三〇 |
| 聯合膠 | 三·三〇 | 三·三〇 | 三·三〇 |
| 聯紡 | 一八·五〇 | 一八·五〇 | 一八·五〇 |
| 環球電子 | 一一·四〇 | 一一·四〇 | 一一·四〇 |
| 南豐 | 一三·九〇 | 一四·〇〇 | 一三·九〇 |
| 長江製衣 | 四·九〇 | 四·九〇 | 四·九〇 |
| 香港毛紡 | 三·二〇 | 三·二〇 | 三·二〇 |
| 會德豐紡織 | 九·二〇 | 九·二〇 | 九·二〇 |
| 南海紗廠 | 一八·八〇 | 一八·八〇 | 一八·八〇 |
| 南洋紗廠 | 一四·〇〇 | 一四·〇〇 | 一四·〇〇 |
| 南豐紗廠 | 五·五〇 | 五·五〇 | 五·四五 |
| 大利 | 七·九〇 | 七·九〇 | 七·九〇 |

（上表行情，係以香港證券交易所及遠東交易所當日成盤爲據）

如刊登本報廣告者請電話七三〇七〇八接洽

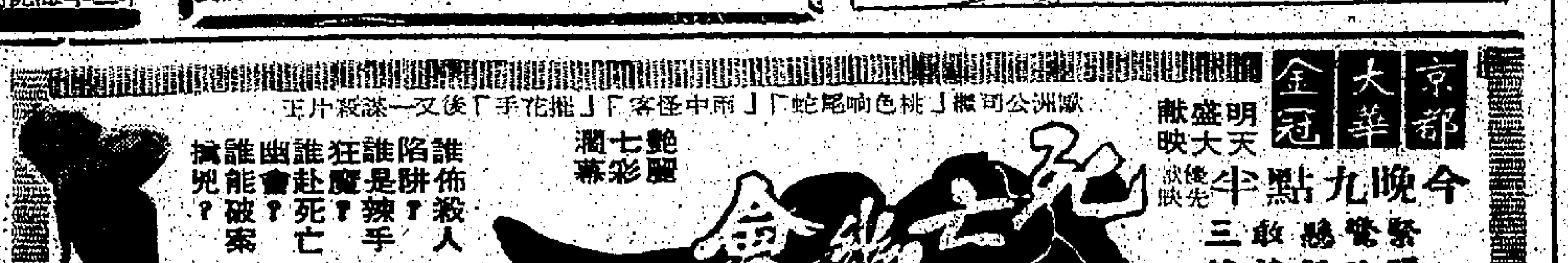
啓德遊樂場
鑽石戲院 粵劇 東南亞歌唱團
每晚兩場
化身美人 幻疑真疑隱若現
艷舞團 中西肉彈 迷人演舞
射擊 象棋比賽 快樂時間 水上單車 粵曲歌壇 機動遊戲 兒童樂園 魔術雜技



百樂門 今天獻映
雙虎血戰
龍虎寨

麗斯 今天四場仍映
威廉荷頓
流寇誌
廿七壯士

東城 早場
春風得意
龍虎鳳
七彩
Taxes Across The River
票價六毫、一元、一元五角



工商日報
中華民國五十九年十月二十九日 星期四
農曆庚戌年九月三十日



# 與太空科學同樣發展 巫術目前突告流行

專家們相信，這種瘋狂的精神力量是存在的，而一羣人集中的精神力量自然更大。

·家弘·

我們都聚集在芝加哥市的一間寓所內。在一間睡房裡，一條白繩結成一個直徑九呎的圓圈，中間是一張小檯，鋪着黑色的絲網。檯上有兩支黑色的蠟燭，焚燒着一小碟香料。這個組織的十一個會員都站在圈內，面向着中央，他們每人手上都持一把黑柄的小刀。

這是一九七零年四月間，正值月圓之夜，我所目睹的一個巫術集會。我（筆者）並非巫師或信仰巫術，我祇是一個記者，企圖發掘甚麼是巫術，和為甚麼有數千名像這個芝加哥巫術組織的人會突然之間對此發生興趣。

這個組織的最高巫師，終於准許我進入室內參觀，但必須遵守規則。她的真名是卡露，巫師的法號是一個秘密。她說：「我們裸體地工作，因為體能是由身體內發出，衣服會減少它的威力。所以你必須被隔開，並且不能面對我們，甚至不能直接望着我們。」

我答允她的條件，用一張紙單蓋着，在鏡子的反照下參觀奇異的儀式。

這個巫術組織的信徒，手拉着手，卡露站在黑色的祭壇上，朗誦經文。其後，她高聲讀出一連串短短的句子，有些是英語的，有些是我從未聽過的語文，信徒們便重覆她所說的句子。根據她事後解釋，這儀式的一部份，名為「抱下月亮」，意思是求助於奇蹟或外界精神影響。

卡露隨即繞着圈子走，用一支小鞭在信徒們的股上輕輕打一下。之後，她便把鞭子交給男性最高巫師，由他在她股上鞭一下，根據傳統，打鞭子是象徵潔淨身體和增加精神能量。

集會的高潮跟着開始，每一信徒都有一些他希望實現的奇蹟。他們輪流解釋他們的困難和要求一個特別的解決辦法。隨後，組織便集中其精神能力來解答。

一名年青的信徒，害怕女友懷孕，而他和女友又不希望結婚。組織同意他的要求，他並帶了女友的照片和一隻手套來，據最高巫師事後解釋，該兩者是用以協助集中精神能力的。

一名信徒開始研究那張照片，並把手套一個一個地傳下去。最後，巫師把照片和手套放在祭壇上，整個組織的信徒都集中精神注視着它。最高巫師高呼說：「這個嬰兒不能出世。」其他各信徒便跟着說：「這個嬰兒不能出世，這個嬰兒……」

兩個月後，我搖電話給該年青信徒，他說，他的女友在懷孕三個多星期後突然流產了。

巫術，在二十世紀中期，是很難有人能夠做得到。

一位新巫師麗尼說：「還可能有一些科學根據。」

他又說：「有很多大學學者一直在研究它。許多大學教授都說，這種瘋狂能力是存在的。這是對巫術的現代科學解釋。如果一個人能影響一隻碟子，試想想，一羣集中精神的人能做出些甚麼。」

這祇是你是否相信它的問題，如果你相信巫術，而一位巫師對你說，你會頭痛，這樣你便會頭痛。

我親眼目睹其他巫術的現實，但我仍對此懷疑。我曾與巫師伊利沙白爭論了若干天，她坦率說：「我相信巫術，因為它不像其他宗教一樣藐視金錢。」

我說：「古國巫術可以給予我們金錢嗎？」

「當然。」

我要求她顯示給我，但她拒絕，不過她終於經不起我的挑戰。

她對我說：「我們將使金錢降臨在你身上，我祇需要的是一隻你所用的手套和一小撮頭髮。下星期你便獲得一連串意外之財。」

我並不相信他的話，祇是含笑地離去。

巫術是於星期四施行的。下星期二日，我的郵箱內有一張面額三百美元的支票，這是我的一個朋友於十個月前欠我的，我一直以為他破產了。

翌日，星期三，一出版商搖電話給我，請我為「星期六晚報」寫一專文，代價是二百美元。星期四日，我在櫃底拾到一張一元鈔票。

星期五日，我又接到稅局一張九十二美元面額退稅支票。

究竟巫術是否真正有效？我所能說的是，這是一種令人迷惑的嗜好。

# 拉丁美洲 中間路線日趨萎縮

## 玻利維亞左翼軍人奪權

陶列斯　　肯地亞

玻利維亞的總統肯地亞，本月初跑了三百哩路，進入拉巴斯總統府後，嚷道：「我來統治！」當他離開了首都前往山邊卷克斯省會，主持一條新鐵路開幕禮時，他獲悉他自己的陸軍參謀總長所領導的一個右翼軍事勢力，奪取了政權，並宣佈它將給玻利維亞人「他們所值得的命運」。這一個狂野的星期的週末，肯地亞與這些競爭的軍人都垮台了。經過了政變和反政變之後，執掌政權的是拉丁美洲的最新的左翼軍人政權。

以一年前推翻保守的文官政權而獲得政權的肯地亞將軍來說，這結局顯示，在今日的拉丁美洲，最容易被攻破的是中間路線。在尋求他的政治的困難問題的有效的解決方案中，拉丁美洲國家們愈來愈轉向急激的解決方案，左翼的和右翼的。這洲的極端化，自一九六零年代以來，已增加了速度，首先有巴西和阿根廷的極端保守的軍人政權，他於一九六八年秘魯由左翼國會接管。軟弱政權的人，可能是士兵或文官，但他們幾乎一致的是極權的。目前，拉丁美洲的廿五個國家中的十二個，以及它的二億七千萬人口中的百分之六十二以上，係由極右或極左的政權統治。

每一跡象都揭示，他們的數字勢將增加而不會減少。巴西或阿根廷都沒有舉行選舉的跡象。而秘密的統治集團說，或許需要三十年的時間來完成關鍵中的改革。雖然委內瑞拉，哥倫比亞及科斯達黎加，仍然是健全的民主國家，有「成了美洲的瑞士」之稱的烏拉圭，翻正遭遇到極壞的一種的市區恐怖主義，及日益惡化的經濟困難問題。在鄰近的智利，將由歷史上第一個馬克斯主義的政府。

這樣一來，玻利維亞的就左，把拉丁美洲的一個大趨勢加速的動力，揭示世界。肯地亞把他自己列作一個左翼將軍。他拉攏巴利尼多斯將軍執政時用作權力基礎的同一的學生，工人，及青年軍官。他把左翼知識份子帶進內閣，沒收美國人所有的玻利維亞灣油公司，並讓共產黨工人領袖們在各生產不足額的錫礦亂攪一通。但經過了幾個月後，保守的商人們和死硬派軍人們，迫使他回返中央，排擠了許多他以前的支持者。他們並命令他的參謀總長兼與左翼軍人聯絡的親信陶列斯將軍退休。

肯地亞因此發現他自己站在中央，前兩面受敵。他與他的叛逆的右翼參謀總長米蘭達，同意舉行青年軍官「投票表決」誰將出任總統。但當肯地亞辭職「以避免武裝衝突」，米蘭達並立即進入總統府，並達委派一個三人委員會執掌政權。

與肯地亞會談後，陶列斯將軍趕往拉巴斯郊外的一個軍事基地，並快速的掌握左翼的支持。當左翼的空軍機師們駕駛他們的野馬型戰鬥機在總統府上空盤旋——一切都完結了。米蘭達逃往巴拉圭大使館避難，而陶列斯勝利的進入拉巴斯，出任新總統。他的上任是玻利維亞的一百四十五年的歷史中的第一百六十八個。

很少人明白的却是，拉丁美洲人自己贊成急激手法的程度，雖然有像加斯特羅的古巴那樣的失敗。絕斯克，獨裁者杜徽志奴的民主黨敵人，現在唱高調，說他對於多明尼加共和國的選舉再不感興趣，但將接受「有廣大支持的獨裁制度」。烏拉圭的基督教民主黨領袖杜拉說：「傳統的政黨不足以應付今日的困難問題。他們的工作，祇是一個投票的合作社，是以取得政權，但不是以統治。」

有什麼其他的代替新法呢？在一九六零年代早期，當加斯特羅開始把一個黑影投下一個大部份仍由教會，寡頭政治，及軍人統治的洲，美國的甘迺迪政府已增強了那些非共的「民主左翼」政黨，以達成快速的和急激的政治和社會的改革。由美國的進步同盟的援助支持，領袖們如委內瑞拉的貝丹科爾特，智利的傑利華，及秘魯的黎利等，在土地改革，教育，及其他方面獲得顯著的成功。來自共產黨和保守黨的反對，別說這半球的百分之三的人口增加率，已揭露他們的努力，時常都是太少和太遲的。但他們的計劃，刻正由玻利維亞和秘魯的自稱的「革命」政權抄襲。

迄目前止，這些「革命」的左翼獨裁政權，仍然不敢說與共產黨世界有親滅關係。秘魯總統阿爾華拉多，在利馬的慶祝推翻貝拉元迪的政變二週年紀念大會致詞時說：「這是一個民族主義的，絕不及基督教的革命。我們刻正從秘魯的現實找尋秘魯的困難問題的解決方案。」也有證據揭示，蘇聯對目前某些新政治實驗，不肯做按揭生意。去秋，曾經有過這樣的一個故事，當玻利維亞的一個左翼代表團前往布宜諾斯艾里斯，向一個高級蘇聯外交官求取的援助，所得的答覆是：「任何人如果想我們對波利維亞負起責任，就是蘇聯的敵人。」

前途展望是，蘇聯外交官員們將來會見到更多的那樣的代表團，特別是馬克斯主義的阿倫迪接管了智利。烏拉圭的一個左翼游擊隊員指出「路是人行出來的」。這個游擊隊員說，智利與波利維亞「將增加行路人的人數。」那或許不是拉丁美洲所需要的，但在今後幾年內，勢將是它所得到的。（士遠）

國際窗

# 報紙仍受歡迎 電視難以取代

當電視出現之時，許多人害怕電視會把報紙的地位取代過去。可是最近德國的杜塞道夫市場調查機構，在這方面進行調查之後，顯示每日出版的報紙，還是很吃香，在所有宣傳媒介中，仍是佔第一位。在這項調查中，有四千零六十六人被詢問到底喜歡看報或是電視，其中百分之六十的人選取報紙，百分之十八選電視，百分之十三選雜誌。

# 最狂妄的故事之一 分文沒有的大富翁

他的揮金如土，與及在沙漠中的堡壘，迄今還為人樂道。

每一個人都認為「死亡谷」史各帝是一個百萬富翁。他用錢如水，而「貼士」十磅，在他來說，是很平常的。但他從未說過他怎樣有那麼多的錢。

人們祇知道，他在市區住了一個時期後，便携同探金儀器到死亡谷沙漠去……再回來盡情揮霍。

這個神秘的和絕發帶克百萬富翁的故事，開始於馬戲班騎術表演員辦時，史各帝，開啟的離開馬戲班去找尋黃金。

他的探測黃金，把他帶到死亡谷去。多年來他沒有好運氣，時常囊空如洗的回到馬戲班去。但有一次，他回來後，到一個火車站去，告訴站長，他想租一列火車到洛杉磯去找尋樂趣。他從一隻皮靴內拿出價值一萬二千鎊的鈔票，並說：「如果還不夠錢，我再從一隻靴拿錢出來。」他租了火車。他的故事從此開始。

以後有許多關於他的掘金，及他擁有金礦的故事。但沒有有知道他怎樣發財。那些步他的後塵而前往死亡谷的人，多數隨死還生。

他在沙漠中建築了一座高台的堡壘，又成為了頭條新聞。所有建築材料要從五十多哩外運到地盤去。這座堡壘，據說，值五十萬鎊，有一座特大的救堂鋼琴和一個玉石砌築的泳池。史各帝形容他的夢般的堡壘，為「自埃及人建築金字塔以來最偉大的建築物。」許多人認為，這座堡壘建築在史各帝的密秘金礦上。

他於一九二十年代再度成為新聞人物，因為他在股份市場損失了數以百萬計的金錢。但他仍然有許多錢可供揮霍。

死亡谷史各帝的真實故事，最後才大白。史各帝在馬戲班時認識約翰遜，他們變成了堅定的朋友和商業的股東。約翰遜芝去史各帝的木屋居住。

他們從未發現金礦。祇是約翰遜不停的給錢與史各帝揮霍，並付給那座建在沙漠上的堡壘的費用。事實上史各帝是一個自己分文沒有的百萬富翁。在四十五年內，約翰遜借給史各帝的錢數達一百萬鎊。但他說：「我得回歡笑，已值那些錢了。」

約翰遜死於一九四八年。史各帝於六年後逝世，死時七十九歲。他們祇遺留那座沙漠堡壘，使後人記憶他們的狂妄的故事。（呈）

# 可厭的美國小賬制度

本文是一位美作家所寫的，他以自身的經歷反映出小賬已成為顧客的一種枷鎖似的。

·華烈·

在邁阿密的棕櫚汽車酒店度假時，我閒玩地對身份一個正在曬太陽的男人說：「你有見過棕櫚樹嗎？我一株都見不到。」他說：「等管吧。你將看到很多只（手掌）？」

度過十四日歡樂的日子後，我搬出酒店，付了小賬給理髮師，擦鞋童，游泳池侍者，洗衣工人，酒吧女侍，看門工，房間侍者，和三名門童，在科廿五美元的房間中，我注意一張通告寫着：「你有遺下甚麼嗎？」其實，它應說：「你還有甚麼遺下？」

在美國，付小賬已成為一項不合理的習慣，並現使人討厭的習慣，祇有少數人喜歡，多數人容忍，全部人都怕厭。

小賬的原文「貼士」，在英文的意思是「保障迅速服務」，但經過二十年週遊各國酒店餐廳後，我深信「貼士」的解釋是：「使可憐的被吮吸者害怕」。

最近，我往紐約一家著名餐廳，想吃一些很快弄好的食物，就問侍者：「有甚麼介紹嗎？」他打着手指說：「加百分之二十小賬。」說罷，把橙上的幾條手指在我腿上。

對遊客來說，付小賬是精神威脅，他們到大城市開會或度假時，通常都要應付伸出來的手掌。不在城市居住的人，永遠對此都不大熟悉。其中一人說：「如果我付太多的話，他們當我是傻人。如果付太少了，我祇是個普通人。」

一般運工人，門僮，吧遊，的士司機等，通常都張大眼睛來注意客人的小賬。但這些人，又有沒有想到很多付賬的人，都是據取來自低薪家庭，要留意開支預算呢。

反過來說：那些付小賬大手筆的人，已有跡象顯示不過是要潤而已，芝加哥一位著名的心理學家解釋說：「他們有根深蒂固的心理需要，炫耀自己的重要。」

通常給多貼士的人，都是負擔不起的，大餐廳的女侍，領班等，結論：「大富翁付小賬最少。」

當我付小額小賬時，有些抱歉，恐怕侍者記着。

有一次，一間餐廳的侍者忘記了照我的吩咐，當我肯定他是有意時，決定不給他小賬。但我良心不安，所以，唯有在一個牛油碟下放了九便士，使我感到好過一些。

我走時昂首挺胸，但過份醉心做這件勇敢的事，却忘記了帶香煙。當我回去取煙時，那侍者說：「先生，你忘記了帶香煙啊。」他把香煙遞給我，我又給了他一元。

付百分之十五的小賬是公平的。有時，如果他的服務是特別的話，我給百分之二十小賬。但有時狡猾的侍者會令你付更多的小賬。

在追求我的太太時，我時常對侍者說：「不用找了」以示大方。但現在她堅持我要拿回找錢，一天吃早餐時，我問她：「為甚麼？」她回答說：「你花錢是你的事，但現在家庭是我們的。」

另一種使我害怕的是衣帽間小賬。這紙設備，我認為今日已是落伍的，但我的父親祇教我脫帽，沒有教我用小賬來換回我的帽。當你到一間華麗酒店時，一定會有女侍趨前，替你接過帽子，然後，你一定要付出一些所謂福利小賬。

一晚，我到一間牛扒屋，他們請我脫下皮大衣，我不想冒險交由衣帽間打理，因為它實在很名貴，而且我亦不想付小賬。女侍說：「如果你不脫的話，沒有人會服侍你。」

我說扯謊說：「我一定要穿它的，我剛患上肺炎，醫生要我穿多些衣服。」

在整整兩個小時，在四百多眼睛驚奇地看着我，雖然我不住流汗，而侍者亦低聲說我是「小狗熊」，但我還是不脫。飲過了祝捷的拔蘭地之後，走到街頭，不幸竟然着凉，休息了兩個星期，用了二百美元。

有一晚，我跟太太一起到外面喝酒。我有一個週詳的計劃，避免付衣帽間小賬，就是把大衣放在汽車中。這個方法我的太太亦贊同。不幸地，我忘記了把車匙放在大衣口袋中，鎖匠要我十五元來開車的。那時是凌晨二時，我要多付他五元小賬。

為了慶祝我家的狗產下了小狗，我帶太太出外吃晚餐。當我給了小賬，餐單上却已寫上付百分之十五的小賬。這項措施是由晉餐人協會訂立，侍者工會批准，和勞工處同意的，亦即是說，那是個席。

我携太太入餐廳時，遇到了蘇俄沙皇打扮的門僮，當然是要你給小賬的。

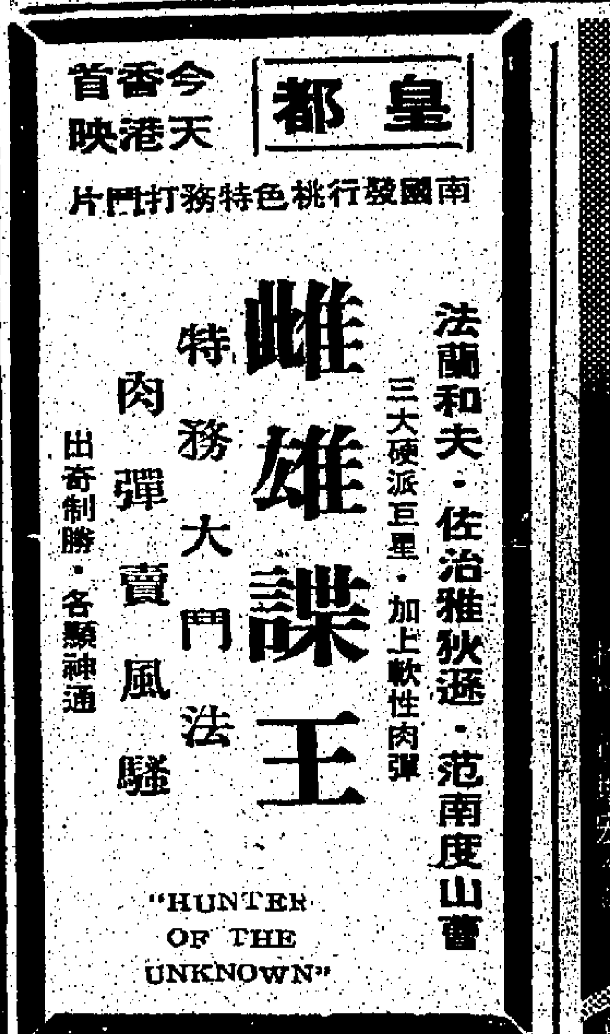
在找桌子時，侍者也是按照你付價錢的多少，來決定給你一個甚麼樣位置的。

他留到我太太站在身旁，問我：「多少位？」我回答祇有兩人。他說：「來吧，我給你一張好檯。」我給了他五元，當他換到軟幣時，面上才露出笑容。

我們等候服侍時，小童遞上水和麵包，當然他又得到小賬。

坐下二十分鐘後，有侍者來了，這頓飯糟得很，我點的菜也錯了。我曾暗中決定不給小賬，賬單是三十一元，我付了兩張二十元紙幣，他找回九元碎銀，七個五毛，十一個兩角半，廿一個一角，共餘是仙，他以為我不會拿回這麼多硬幣的。

他說：「先生，我真讚賞你對食物的高級選擇，對好酒的認識，一如你選擇身伴漂亮女伴時的高級口味。」結果，我把全部找回的硬幣給他作小賬。


刊登本報廣告請電七七三零八洽

# 市聲

# 旋渦

# 子母頭

武俠小說　第六回：敗陣不成王　神童齊作主　遺留寶劍　雙數錢王

……快呢。以賴婆婆此時地位來說，人人尊敬她，決沒有理由因此而彼此難過。

那老兒見了這種情形，便由賴婆婆手裡接過兩把寶劍，還想來道：「一刀，豈不是太過奢侈麼？觀劍便可知人，由此可知，賊魁早已出手翻了。假如不是賊魁，怎可以擁有這種寶氣？」彈了又歎道：「這確是兩把寶劍，將這兩劍合併，用指彈得錚錚作聲。」

……更對齊正大哥開道：「東公，你這個功勞可不小。可認得劍柄是一條很有用的線索啊！」……竟然是要從中調和一下，把那不祥的氣氛一掃而空，並且提出很重要的意見，證明賊勢可能因此而瓦解，因為蛇無頭而不行，賊首如已死了，餘賊自然容易收拾，大家便該一鼓作氣以破竹之勢……再作苦鬥。

……聽說，卻是冷然一笑，並不即答。（一〇七）

# 曉風殘月

上海大俠

一〇五：連開數槍

芳子的汽車經過時，讓她嚐嚐手榴彈的滋味，我相信川島芳子今晚能逃過你的手槍，也難逃過我的手榴彈。」

這樣，好像荊軻刺秦王出發時一樣，使人的熱血奔騰，使人做……

「我會聽你的話離開這兒，」申江濤憤慨胸的說：「我跑到花園道的有利陣地埋伏，等川島……生死於度外。

到了十點多鐘，有些人從大酒店出來，乘車走了，這時，小蘭獨自一個人躲在非打行的樓上，居高臨下，看見川島芳子的三輛汽車，在對面大酒店的門口，她曉得川島將要下來了，也知道她的死期快到了，所以她的情緒更加緊張，右手握着短槍，等川島準備上車的然那間，對她開槍射擊。

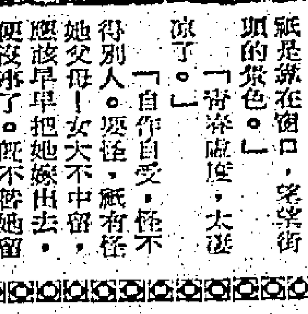
五分鐘後，跟川島芳子所穿一樣的女子走上汽車，跟着第二個女子也上車了，小蘭知道這個是川島的正身，於是當她剛離開騎樓底，準備踏進汽車時，……

華山以小蘭這樣夜來找，訝然的問：「小蘭，有甚麼急事？」「李先生，我開槍射擊川島芳子……」小蘭跟着把今天的情形說出，李華山聽了，說是一則以喜，一則以懼，因為經過這一次事件之後，必定又有許多市民無辜被捕了，過了一會，李華山喪氣的說：「你射中的那個女子，未必是川島芳子呀。」「照習慣上，三個女子穿同一服裝，分乘三輛同樣的汽車，而走在中間的，一定是主角，前後的祇是掩人耳目，藉以保護中間的主角，川島芳子下車時在中間，上車時也在中間的，自然也是川島芳子啦……」

「小蘭，這是憑你的常理去推斷，但是你忘記了行刺的對象是川島芳子，她這人出神入化，不容易捉摸的，可以說，這三個女子在內，對沒有川島芳子也未可料……」

# 新潮

中篇小說　傑克



## 何芬妮有了消息

錢伯問是否滿貴帶他來的？趙高道：

「我當初並不認識滿仔，直到第一晚到這麻雀屋來玩，半路上經沙佳麗介紹才認識他，其實我跟阿沙也不過數面之交。」

「我看你，就不像他們一流人。」錢伯說。

「比如南施，」趙高說話，又提到南施了，「也不像個飛女，雖然她做吧女。」

「是的，我看她人品不錯，大概為了生活，生活真坑死人！」

「錢伯，我拜託你，假如她到來，叫她留下個地址，我想跟她聯絡。」

「南施不會來了，這間舞會，她怎會來？自從那回鬧事後，她便絕跡沒到過。」

「假定碰巧，你遇見她的話。」

「我一定不負所託。」

以後——趙高常來找錢伯在大牌檔消夜，關於南施的消息卻始終寂然。

一天，錢伯醉飽之餘，忽然說道：

「南施的消息沒有，何芬妮卻有了消息。」

趙高對何芬妮雖沒有甚麼關係，但想到她好好一個女孩子，給滿貴害得失貞敗德，失歡於父母，心裏非常難過，忙問道：

「何芬妮怎樣了？」

「據街坊鄰舍傳說，她的父母管得很嚴，已經停學了，不准出街半步，終日關在家裏，跟坐牢一般。」

「可憐！」

「她唯一的消遣，祇是靠在窗口，望望街頭的景色。」

「青春虛度，太淒涼了。」

「自作自受，怪不得別人。要怪，祇有怪她父母！女大不中留，應該早早把她嫁出去，便沒事了。既不替她留意婚姻問題，又使她過着……現在約束太嚴厲，都造成動盪，當初太放縱，不是辦法，恐怕不久會出亂子！」

「出亂子？你根據甚麼？是不是有了跡象？」

錢伯咳聲嘆氣，幌動着腦袋說：「我也是今天發現的！舞會雖停止，看守是我的責任，不過把時間改在白天，每天總得巡視一兩次，開門瞧瞧屋內有甚麼變動？今晚齊黑時，忽而瞧見滿仔！」（八）

# 風絮

雨萍

我連死都不怕了，還怕甚麼？

回身看看，欄杆下面是一叢叢綠樹，一堆堆碎石，一旋旋風草，假如輕輕地跨過欄杆，那麼，一切煩惱，一切痛苦……

十二、

天還沒有亮，遠處有一片迷茫的蒼白。

我站在寶雲道上，倚着矮矮的欄杆。

星星在對我眨眼，很疲倦，月亮祇有那麼淡淡的一彎，淡得幾乎看不見。

長途的人還未出現，實在還是太早。

四週沉寂如死，祇有晨風搖動樹葉的「沙沙」聲音。

如果在平時，即使是白天，我也不敢一個人來這裡。可是如今，我變得很大膽，在這個世界上，似乎沒有甚麼是值得害怕的。

……就馬上可以成為過去。

對於一個像我這樣的女人，失去了青春，失去了愛情，失去了理想，失去了幸福，活着既無快樂，亦無溫暖，跨過欄杆這個念頭，實在是很大的誘惑。

幸福既然不可企及，還有甚麼比擺脫痛苦更可愛的呢？

我用手去撫摸那道欄杆，冷冰冰的土鐵士。

抓住它，跨過去，翻一個筋斗……

這個筋斗一定很可愛，因為它把一切都解決了。

可是，媽媽，眉眉和盈盈，還有小東西……

我出來的時候，眉眉她們還睡得很甜。他們根本不知道世界上有苦惱，不知道屋子裡祇剩下她們三個，不知道我想在這欄杆上翻筋斗。

我本來不放心祇留下三個睡着了的孩子在屋子裡面，但是屋子裡頭的空氣，我受不住，我想逃出去，逃出去，雖然實際上是無路可逃。

要逃避，最徹底就是在這個欄杆上一翻，就是這麼輕輕的翻一下，我的悲劇就演完了。

說起來，人好像很簡單，要結束一場悲劇，好像也並不太困難，祇不過需要幾分鐘的痛苦，幾秒鐘的勇氣。（一〇四）

# 長腿模特兒

美·史丹利著　以而譯作

三一：配上另外一枝手鎗

葛浩天忍不住道歉說：「馬律師，你怎會這樣子說呢！在我探訪左加文後，范施棠也探訪過他呀。」

「你探訪左加文，是為了甚麼？」

「我從拉斯維加斯駕車返回寫字樓途中，一下車去找左加文。那大約是晚上八時十五分左右。」葛浩天說：「開門的是左加文，他用手半掩着門對我說，因為他正招待着客人，不便讓我進去。」

「是嗎？」

「不，多月來沒有使用過那手鎗。不過，那五顆子彈，卻是新裝進去的。」

「為了甚麼？」

「我不瞞你說，我是存心要跟左加文大吵一場，我認為在跟他攤牌前，我是需要武裝自衛的。」

「這樣，你把手鎗留下在范施棠那裡，你不是空手去見左加文麼？」

「不，在加文約好我在十一時會見，離開范施棠寓所後，我立即趕回我的辦事處，配上我的另外一枝手鎗才去見他。」

「之後，你就返回寫字樓了？」

「我再轉回拉斯維加斯才返回寫字樓。因為我叫她整理一些資料，我是約好夏若仙秘書，她向我提出辭職，我祇好答允她。之後，我就去找你，而跟你一起到范施棠那裡去。」

十一時再來。這樣，他就毫不客氣的要我以後……閂門拜了。」

「不錯，」馬柏成說：「後來，我和我的秘書史美玉先走。而你還是留在那裡……」

「很快，我也離去了，因為我之所以留在那裡，不過是找機會暗示我對她的愛慕而已。」

「唔，關於手鎗的事呢？」

「我常常配鎗，你是知道的。」葛浩天說：「當我離開她前，我就把配鎗解下，留交給她。」

「那鎗是最近使用過的，是嗎？」

# 半靜寂地帶

丹尼

郵務員，一律改稱為郵務官。但不包括天天派信的郵差在內。

希望「升官」後的郵務員，擺起官架子，把每一封信，都作為「十萬火急」文件看待。

× ×

青年人吸毒，四年來，已由百分之五點七，增加至百分之二十七點六。接受治療的青年人數，亦由百分之十六增至百分之五十。

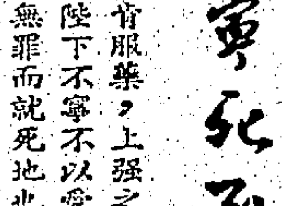
不知自愛，自甘墮落的青年人，不祇連害社會，抑亦連害自己，可哀也矣。

× ×

美經濟學教授，獲得本年度諾貝爾經濟學獎金八萬美元後，表示未知如何處理，但他說：「我的家庭預算，係完全由太太打理。」

這顯然是說經濟的處理方法了。

# 山川人物



## 馬后寧死不服藥

顯齋

馬后疾劇，不肯服藥，上強之，終不肯，曰：使吾服藥而不瘳，陛下不寧不以愛妾之故，而殺此諸醫乎？妾不忍其無罪而就死地也。

成謂有史以來，得國之正，漢高祖其首也，明太祖其次焉。漢高祖有呂后，不無遺憾，而明太祖得偶馬后，乃天作之合。漢高祖帝位既定，亂殺功臣，明太祖亦然，其所以視漢代之上焉。太祖帝位既定，嘗語馬后曰：「朕起自布衣，得統帝位，外待功臣，內侍賢后，皇后為朕隨軍，備極勞苦。古稱家有賢婦，國有良相，今得賢堪如后，朕益信古語之不虛。」馬后曰：「妾聞夫婦相保易，君臣相保難。陛下不忘妾同貧賤，尤願無忘羣臣同艱難也。」帝馬后早已深知太祖必薄待功臣。太祖又曰：「卿無父母，亦有宗族，朕當訪召入朝，悉加爵秩。卿意若何？」馬后即謝曰：「爵祿所以待賢，不應私予外家。」妾願慎重名器，勿徇私恩，比，以止天淵之別乎！」馬后與漢高之呂后比，灼止天淵之別乎！

時江南富家，首推沈秀，號沈萬三，享用之盛，自奉之厚，帝王不及。太祖因作詩云：「百僚已睡朕未睡，百僚未起朕先起；不如江南富足翁，日高一丈猶擁被。」太祖初入金陵，欲修築城牆，苦財之不足，商諸沈秀，秀願分築其半，特與之約，必須同時完成，秀不惜重資，募集工人，日夕趕築，較太祖所築，先三日成之。太祖陽撫慰，陰則刻忌。嗣秀築蘇州街，用茅山石為心，太祖遂嗣指為掘山脈，擬加死罪。馬后為其求宥，太祖曰：「民富侔國，實為不祥。」馬后曰：「國家立法，所以誅不法，非以誅不祥。民富侔國，民自不祥，於國法何與？」太祖不得已釋秀。

太祖又於元夕，微服出游，市上張燈慶賞，並列燈謎，有畫一婦人懷西瓜，安坐馬上，馬蹄特巨，蓋射淮西婦女大脚，指馬后也。

太祖之事，命刑官查緝，既得其人，欲杖死之，馬后再三諫止，其人乃免，馬后之仁恕，於諸可見。

「昨非我祖日寡」致：「馬后病劇，不肯服藥，上強之，終不肯，曰：「生死有命，雖扁鵲何益？使吾服藥而不瘳，陛下不寧不以愛妾之故，而殺此諸醫乎？妾不忍其無罪而就死地也。」上曰：「第服之，縱萬一無效，吾當為汝貸之耳。」后終不服藥而崩。至死猶恐太祖誅太醫，誠為難得。寧死不願服藥，此種自我犧牲，尤為偉大。

馬后崩時，為洪武十五年八月，太祖悼念不已，終身不復立后。馬后深識太祖易怒嗜殺，恆以為慮，故凡易致太祖怒之事，從不假手他人，招致無辜受罰。是以雖貴為后，猶親自主饋，早晚御膳，將外留意。妃嬪等勸其自重，馬后曰：「事夫親主饋食，自古至今，禮所宜然。且主上性厲，偶一不慎，而致失飪，誰可當之，倘我當衡，猶可擔承也。」

一日，進羹微冷，太祖不悅，舉盌拋擲，左右恐懼，馬后熱之重進，顏色自若。妃嬪始知馬后之言不虛，佩其思慮精密，並服其德。

馬后享壽五十一，臨終，太祖問馬后有何遺言？后崩，宮人無不慟哭失聲，即外廷百官，亦一律衔哀，后德感人如此。宮中嘗作追懷歌云：「我后聖慈，化行家邦，撫我育我，懷德難忘，於萬斯年，悲彼下泉，悠悠蒼天。」

馬后葬孝陵，臨葬適風雨雷電，太祖不樂，召僧宗泐入，讓之曰：「后將就窆，命汝宜偈。」泐隨口偈曰：「雨落天垂淚，雷鳴地舉哀，西方諸佛子，同送馬如來。」

# 溫君夢

第卅二回　上命難違　驚魂甫定　孝魔皆入殼　沐猴再整冠

毛澤東到了陝北，收服了劉志丹，會合了徐海東，總兵力加在一起將近萬人，覺得寄倘可為，準備在陝北重建根據地，鑒於吳起鎮地方太小，「實在容不下」一個政府，就想遷至較大城鎮開府建牙，但是陝北地方本貧苦，較大城市皆在國軍手中，揀來揀去，揀到安定縣瓦窰堡，較為合適，於是中共中央及中華蘇維埃臨時政府一齊遷到瓦窰堡。

中共中央由江西逃竄時，為了便於指揮，把中共中央及「中蘇臨時」的大小頭目合編成一個中央縱隊，完全採取軍事行動，原來的黨政機構名義皆不存在。到了毛澤東由包座率領彭德懷、林彪北竄時，又把原來的第一軍團，第三軍團撤銷，合編為陝甘支隊的番號，甚麼黨中央，中蘇臨時，中共實際上祇剩了一個陝甘支隊，所以到了陝北工會，婦女，少先隊等組織，全部停止活動。此時陝甘縱隊，暫時可以得到喘息，決定恢復原有的編制。

黨的方面，黨中央總書記仍是張聞天，組織部長李維漢此時化名羅邁，宣傳部長由吳亮平代理，婦女部長蔡暢，軍委主席毛澤東，職工運動委員會書記劉少奇，秘書長陳振亞。

政的方面，中蘇臨執行委員會，主席仍是毛澤東，副主席仍是項英與張國燾，這算是代表中共政權的元首。至於掌握實權的「人民委員會」如同今日的「國務院」，主席原是張聞天，此時換了秦邦憲，秘書長謝覺哉，外交部長王稼祥，財政部長林伯渠，教育部長徐特立，國民經濟部長毛澤民，糧食部長鄧發，內務部長蔡乾，土地部長王觀瀾，勞動部長鄧振詢，工農檢察部長羅梓倫，國家銀行行長曹菊如，對外貿易局長錢之光，國家政治保衛局長王首道。

人民委員會總是中共的政府，主席也就是總理，由張聞天換了秦邦憲，仍然操於國際派之手，毛澤東祇搶到了一個軍委主席。毛澤東此時自知也不是國際派的對手，安心退讓一步，理頭掌握共軍，他看透了祇要槍桿子在手，遲早會掌握一切的。

中共中央遷入瓦窰堡之後，傳來瞿秋白，何叔衡等人的死訊，毛澤東與國際派加上周恩來，對瞿秋白之死皆感到快慰，認為黨內少一個勁敵，尤其是周恩來假透了瞿秋白在獄中公開說出他臨頭草風吹兩面倒，更希望他早點死去。但在會議上，有人提出中共在江西所實行的吃知識分子運動，確實不當時，一羣大頭目皆是知識分子出身，對此都有同感，認為如果此項政策不修正，就不知下一次會輪到誰被吃掉。因此，就進一步檢查吃知識分子的錯誤，追究到在江西亂殺黨內知識分子的行為，責任就追到了毛澤東的頭上。

毛澤東也早料到會有這個問題發生，大家一旦追到他頭上，他就輕易向鄧發身上一推，表示自己並不知情，完全是鄧發所為。

中共中央一羣大頭目也曉得殺人是鄧發幹的，但鄧發祇是奉命，背後還有人發縱指使，這人便是毛澤東，不過此時要動毛澤東也不容易，祇得拿鄧發頂缸，解除了國家政治保衛局局長的職務，調為糧食部長，原缺由王首道接充。（八〇七）


前上海六合路太和大樓專診白蝕攜掌瘋灰指甲權威

七十高齡專科老中醫師 歐威廉

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

利便工友星期假日照常候診

有國府合格中醫執照

白蝕雖然屬嚴重頑症，但不會影響健康，如置之不理，則蔓延全身，儀表上不甚雅觀，影響你之情緒婚姻，且會遺傳給下一代，染此症者大都有自卑感，失去上進心，校內遭人恥笑，同事間遭人歧視，親友亦忌與你接近，為家長者，如發覺兒女有此症時，應及早就醫，否則長大成人時，會怨恨父母之忍心與失責，致兩方面都遺憾終生。

白蝕即白癜瘋

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及頭面，肩髮皆白。患此者施用本劑絕對有效。在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認為確屬有效，由該院主任醫師發給證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，保持世界最優榮譽卅二年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

鵝掌瘋　灰指甲

手掌及指間作癢，皮內隱藏水泡，挑破之則流黃水，不斷褪皮，日久則掌皮枯燥汗腺閉塞，容易爆裂，倘受天氣變化，或受某種食物藥物之刺激，可能引起發炎紅腫化膿，多數指甲發生變質，灰厚或離肉。患此者每有愈後復發之感，百醫無效者。本人用獨有秘方標本兼治，雖多年久患，保證根治，永不復發。

本人以不誇張，不欺騙，富不多取，貧者減贈，有親切感，有同情心，使滿懷希望而來之任何階級，均有治療機會，卅二年來，一向抱此宗旨為患者服務，且藥效舉世無雙，痊癒率高，有此因素，才能享譽國際，各地郵購者與時俱增。

歐威廉以根治白蝕及鵞掌瘋而享譽國際卅二年

診所：香港東區波斯富街二十號三樓近紐約戲院謝斐道口。早十時至六時候診　電話：七七二〇一五

立榮公司搬屋　九888434　港723002　專車服務大小搬運　準時到　廿五元　信譽好

安全搬屋公司　九675872·672704　港444566　日夜服務·大小搬運·取價相宜·安全可靠

金隆搬屋　K六八〇九〇二　廿元搬屋　零散雜件

中聯搬屋公司　H-717922·710725　K-672608·667301

搬運

分類廣告

永華　今天選映　大出品　武俠巨片　七彩　竹葉鏢　武俠影后　安田道代主演　今天早場：吉人天相　今公映：前鋒播蕩戰　明天正場：九層驚魂

益聯搬屋公司　九龍深水埗　服務週到

皇都　後天試映　哥倫比亞巨片　刺激鏡頭　特強　驚險場面　特多　娛樂趣味　特濃　感人故事　特深　人人愛看　兒童更宜　秒秒鐘驚心！分分鐘奪魂　小英雄智救世紀　德琪希斯新發掘神童　一鳴驚人傑作

嗚謝南海沙頭同鄉會

啟事

尋人廣告

尋陳驊歡

尋訪

興隆搬屋公司　九672704　港444566

新聯公司

晴瘡　醫藥

伍齊劍　皮膚　血癬　男女包醫　白蝕　尿

牛育丸

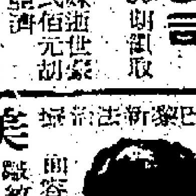
胃　家專病　竹林氏

流鼻血

專科中醫　聶高元　四代獨醫二症　氣喘病救星　精醫　一服起斷久患根

耳鳴丸

美德容整容所　雙眼皮隆鼻　疤痕狐臭


男人虛弱　專治　中年老年恩物　保證即晚見功　男性寶　謝金石

承頂聲明

信譽兒童習藝所　啟事

東莞譚汝澤　專門治療　喉　譚炳權

風濕胃氣痛　傅岑偉發

虧弱救星　世醫趙拔英

尿道炎毒症　錢茂生

尿病　外皮　朱約翰

風濕專家　雷大慶

痔瘡　英林仁

# 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

(一)中區利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八

(二)灣仔分銷街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零右零八

(三)彌敦道壹零零號永安大廈式零壹室生記租務處

(四)旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院側近太子道口)

(五)油蔴地上海街三壹九號老寶公司

(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)

(七)青山道周生生金行(青山道三式六號)

(八)油蔴地周生生金行彌敦道分行(彌敦道式式壹號)

(九)旺角周生生金行(上海街六三壹至六三三號)

(十)深水埗周生生金行(大埔道四十七號)

(十一)佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號L)

(十二)紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至壹零壹號)

(十三)荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)

(十四)元朗周生生金行(大馬路壹號E)

下列各號信箱現存有信件在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

## 租售

土瓜灣 急需舖位廉價出售 接洽處：中環怡和大廈146號 電話：230585

工廠大廈出售

吉地出售

現貨靚樓

廠房出售

永隆大廈

舖位一樓

新蒲崗 唐樓急售

九龍官塘 興順洋樓廉價租售

售舖邊單

新樓平售

唐樓平賣

灣仔旺地

租售可

唐樓交吉

舖位連一樓

東方花園

吉舖租售

工廠租售

單邊舖

廠房租售

大單邊 商業一樓售

新蒲崗 工廠大廈 租售

唐樓出售

有利興置業有限公司

中環大廈

金鐘大廈

上環旺舖

## 招租

地下招租 (香港)

單邊舖租

清靜樓房

旺舖

宇樓業商

大地窖

肉食公司

廠屋出租 (九龍)

寫字樓租

廠房分租

工廠出租

廠房招租

官塘地下

靚樓廉售

吉樓出售

樓宇出售

吉樓出售

## 出讓

舖面出租

旺舖平租

土瓜灣廠招租

光猛樓房

文昌樓租

舖廳租

空地露天

地王舖位

工廠出租

工廠出租

出租

土瓜灣舖

樓宇平租

木屋旺舖

名種狗仔

靚樓出讓

印刷機出讓

剪床出讓

生菓櫃售

小型製衣

酒樓出讓

酒家餐廳

塑膠廠急讓

麵飯店

用者佳音

洗衣店讓

茶餐廳讓

半價出讓

飯店出讓

餅店廉讓

電單車D

徙置舖位

## 聘請

招男女工

男女職員

聘請小

急聘女職

印聘教員

招請女工

書局櫃面

招請

學徒

急聘

雜工

女工請生

男女職員

聘男女助理

守門員

聘請櫃面

招請看更

聘夜校教師

招請後生

女車縫

# 美國加拿大移民就業暨升學

# 星馬泰英國印尼越南台灣

日本簽証

各地來港過境延留與合法延期居留代售特廉機票

歐亞非公司 九龍彌敦道鼓油街旺角麼創興銀行大廈六樓601室(電梯按5字)電K844790 K880213

## 請女職員

餐室女職

邵氏警衛有限公司

請警衛員

百貨公司

手袋車辦

聘美術員

補習壹訊

教師之友

經驗補習

大學預科

函授工科

帳稅

英物化生

英中算

經驗補習

家庭補習

## 徵求

某大美國商入口

良友婚姻服務公司

釘珠女工

百德婚姻

章程函索

公務員樓

男徵女伴

金石婚姻服務公司

徵女友館

徵婚

代女徵男友

誠徵女友

遺失聲明

## 商業

打字機修理

聖誕賀咭 零售批發 一律歡迎 一雅文具製咭公司

套裝毛衫

印度人髮 美冠洋行

敦倫 廉售票 港幣1550元

旅遊簽證

汽車買賣

莊臣車行

遺失聲明

越南印尼快證

專辦美加旅遊

萬能角鋼

彩色月曆

電視

膠袋封口機

梳化翻新

指甲皮售

泰國特快證

特快泰國越南簽證

美國加拿大

聖誕禮品

鷄麥

字機

打字機

電視

百葉簾

內綫電話

PVC

打字機

大專用書

出口樣品

追債

專改西裝

星牌樂聲

美加廉價機票 US$310 波音707・737 倫敦包機

代辦美加旅遊移民及升學簽證

惠康旅運社

比國臭丸

木衣夾

電視

火險

美寶育嬰

冷氣電櫃

## 學校

學

香港工科學校暨北角分校招生

機械繪圖　公務技工　工場生產　建築繪圖　建築計劃　現代廣告　裝飾室內　航海電報　無綫電工　電視修理　冷氣工程　電機工程

日文

小提琴

鋼琴

愉快人生

長壽指導

金銀

黃白

康兒育嬰院

招生

導正日文

攝影

打字

香港商科語言書院招生

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記

九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓　旺角彌敦道593至601號廖創興銀行大廈五樓

人人可讀

國際電專

秘傳強身術

室內設計

聖嘉伯烈英文夜校

本校參加明年英中會考

教授英人

學

廣告美術

速成簿記打字商業會計 C.I.F.

速成商科語言會話

哥林比亞函授學校

立信會計專科學校

廿日速成灣仔元文

生招科專計會

出入口

香港電專 HONG KONG RADIO INSTITUTE

彩色電視科

美國中西烹飪學院

代托小孩

小姐英人

國際打字學院

打字

電腦 IBM COMPUTER FUNDAMENTALS PROGRAMMING NEW COURSES

商科

航空地勤

日文

留美英文班

英文專科

英婦

英婦會話

法文

德文西班牙文

孔壽年博士

攝影

德文法文

## 搬屋

景順搬屋公司

德勝搬屋

新隆搬屋

福來搬屋公司

幸運搬屋

大新搬屋

學

學

榮陳

婦女補習學校

補習夜校